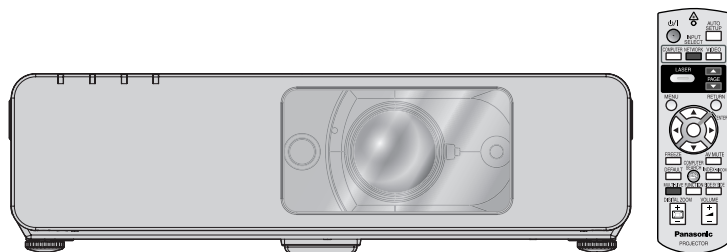


Panasonic®

Istruzioni per l'uso

Proiettore LCD **Usò commerciale**

Modello n. **PT-FW300NTE**
PT-FW300E



(PT-FW300NTE)

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni e custodire il manuale per consultazioni future.

TQBJ0284-Í

ITALIANO

Avviso importante per la sicurezza

Gentile cliente Panasonic:

Questo libretto d'istruzioni fornisce tutte le istruzioni per l'uso necessarie all'utente. Ci auguriamo che contribuiscano ad ottenere il meglio da questo nuovo prodotto e che l'utente rimanga soddisfatto del proiettore Panasonic LCD. Il numero di serie del prodotto è riportato sulla parte inferiore dello stesso. Si raccomanda di annotarlo nello spazio apposito qui sotto e di conservare questo libretto per un'eventuale richiesta di assistenza tecnica.

Numero di modello: PT-FW300NTE/PT-FW300E

Numero di serie:

AVVERTENZA: QUEST'APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO ELETTRICAMENTE A TERRA.

AVVERTENZA: Per evitare danni che possano essere causa d'incendio o scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Ordinanza informativa sul rumore di una macchina 3, GSGV, 18 gennaio 1991: il livello di pressione del suono alla posizione d'ascolto dell'operatore è uguale o inferiore a 70 dB (A) secondo ISO 7779.

AVVERTENZA:

1. Scollegare la spina dalla presa elettrica se non si usa il proiettore per un periodo di tempo prolungato.
2. Per evitare scosse elettriche, non rimuovere la copertura. All'interno non ci sono componenti che possono essere riparati dall'utente. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a tecnici specializzati.
3. Non rimuovere lo spinotto di messa a terra dalla spina di alimentazione. Questo apparecchio è dotato di una spina di alimentazione tripolare del tipo con messa a terra. La spina entrerà soltanto in una presa di alimentazione del tipo con messa a terra. Questa struttura risponde a una funzione di sicurezza. Se non è possibile inserire la spina nella presa, contattare un elettricista. Non interferire con la funzione della spina con messa a terra.

ATTENZIONE: Per garantire una continua conformità, osservare le istruzioni per l'installazione in dotazione, le quali includono l'utilizzo del cavo di alimentazione in dotazione e di cavi di interfaccia schermati per il collegamento ad un computer oppure ad una periferica. Se si usa una porta seriale per collegare un PC per il controllo esterno del proiettore, utilizzare un cavo di interfaccia seriale RS-232C con nucleo in ferrite venduto separatamente. Eventuali modifiche non autorizzate apportate all'apparecchio possono invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo.

In conformità con la direttiva 2004/108/CE, articolo 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, un reparto di Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germania



Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.



Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.



Cd

Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Avviso importante per la sicurezza

Dichiarazione di conformità



Declaration of Conformity (DoC)

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Customers can download a copy of the original DoC for this product from our DoC server: <http://www.doc.panasonic.de>

Contact in the EU: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

This product is intended to be used in the following countries.

Austria, Belgium, Bulgaria, Czech, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovak, Spain, Sweden, Switzerland & UK



Konformitätserklärung (KE)

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.

Kunden können eine Kopie der Original-KE für dieses Produkt von unserem KE-Server herunterladen: <http://www.doc.panasonic.de>

Kontaktadresse in der EG: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Dieses Produkt ist für den Einsatz in den folgenden Ländern vorgesehen.

Österreich, Belgien, Bulgarien, Tschechische Republik, Zypern, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Ungarn, Island, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Slowenien, Slowakei, Spanien, Schweden, Schweiz und Großbritannien



Déclaration de Conformité (DC)

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DC originale pour ce produit à partir de notre serveur DC: <http://www.doc.panasonic.de>

Coordonnées dans l'UE : Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Ce produit est conçu pour l'utilisation dans les pays suivants.

Autriche, Belgique, Bulgarie, République Tchèque, Chypre, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse et Royaume-Uni



Declaración de conformidad (DC)

Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.

El cliente puede descargar una copia de la DC original de este producto desde nuestro servidor DC: <http://www.doc.panasonic.de>

Contacto en la U.E.: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Este producto ha sido desarrollado para el uso en los siguientes países.

Austria, Bélgica, Bulgaria, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovenia, Eslovaquia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido



Dichiarazione di conformità (DoC)

Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.

I clienti possono scaricare la copia del DoC originale per questo prodotto dal nostro server DoC: <http://www.doc.panasonic.de>

Contatto nella EU: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

I prodotti sono stati prodotti per l'uso nei seguenti paesi.

Austria, Belgio, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Regno Unito, Slovenia, Slovacchia, Spagna, Svezia, Svizzera, Ungheria

България

Това устройство отговаря на съществените изисквания и останалите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.

Česky

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.

Dansk

Denne udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

Eesti

See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Ελληνική

Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Íslenska

Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.

Latviski

Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių

Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.

Nederlands

Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Malti

Dan I-apparat huwa konformi mal-ħtiġiet essenzjali u I-provedimenti I-oħra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.

Magyar

Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Norsk

Denne utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.

Polski

Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC.

Português

Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

România

Acest echipament este conform cu cerințele de bază și celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko

Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.

Suomi

Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.

Svenska

Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.

Contenuti

Passaggi rapidi

1. Configurare il proprio proiettore
Far riferimento a “Impostazioni”
a pagina 17.



2. Collegare altri dispositivi
Far riferimento a “Collegamenti”
a pagina 21.



3. Preparare il telecomando
Far riferimento a “Telecomando”
a pagina 16.



4. Avviare la proiezione
Far riferimento a “Accensione/spegni-
mento del proiettore” a pagina 23.



5. Regolare l'immagine
Far riferimento a “Navigazione nei
menu” a pagina 32.

- Quando si avvia la proiezione per la prima volta, viene visualizzata una schermata delle impostazioni minime necessarie. Far riferimento a “Schermata delle impostazioni minime necessarie” a pagina 13.

Informazioni importanti

Avviso importante per la sicurezza	2
Dichiarazione di conformità	4
Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso	8
AVVERTENZE	8
PRECAUZIONI	9
Precauzioni per il trasporto	10
Precauzioni relative all'installazione	10
Precauzioni per l'uso	11
Sicurezza	11
Accessori	12

Preparazione

Leggere prima di utilizzare il proiettore	13
Schermata delle impostazioni minime necessarie	13
Informazioni riguardo il proiettore	14
Corpo del proiettore	14
Telecomando	16

Guida introduttiva

Impostazioni	17
Dimensioni schermo e distanza di raggio	17
Modo di proiezione	18
Piedini regolabili anteriori e angolo di proiezione	18
Spostamento e posizionamento dell'obiettivo	19
Collegamenti	21
Prima di eseguire il collegamento al proiettore	21
Esempio di collegamento: computer	21
Esempio di collegamento: Apparecchiatura AV	22

Funzionamento di base

Accensione/spegnimento del proiettore	23
Cavo di alimentazione	23
Indicatore di alimentazione	24
Accensione del proiettore	25
Spegnimento del proiettore	25
Proiezione di un'immagine	26
Selezione del segnale di ingresso	26
Posizionamento dell'immagine	26
Funzionamento telecomando	27
Raggio di azione	27
Impostazione automatica della posizione dell'immagine	27
Commutazione del segnale di ingresso	28
Allargamento della parte centrale dell'immagine	28
Fermo immagine	29
Interruzione della proiezione	29
Ripristino delle impostazioni default di fabbrica	29
Proiezione di un'immagine nel modo INDICE FINESTRA	29
Utilizzo di una funzione assegnata	30
Proiezione contemporanea di immagini con due origini diverse	30
Utilizzo del puntatore laser	31
Regolazione del volume dell'altoparlante	31

Impostazioni

Navigazione nei menu	32
Menu principale e sotto-menu	32
Navigazione attraverso il menu	34
Menu IMMAGINE	35
MODO IMMAGINE	35
CONTRASTO	35
LUMINOSITÀ	35
COLORE	35
TINTA	35
NITIDEZZA	35
BIL BIANCO CH ROSSO	35
BIL BIANCO CH VERDE	35
BIL BIANCO CH BLU	35
TEMP. COLORE	36
DAYLIGHT VIEW	36
DIGITAL CINEMA REALITY	36
RIDUZIONE RUMORE	36
SISTEMA TV	36
RGB/YBPBR	36
Menu POSIZIONE	37
TRAPEZIO	37
SPOSTAMENTO	37
SPOSTAMENTO V	37
FREQ CLOCK	37
FASE CLOCK	37
SOVRASCANSIONE	37
ASPETTO	38
FRAME LOCK	39
Menu VISUALIZZA OPZIONI	40
ON-SCREEN DISPLAY	40
DVI-D IN	40
IMPOSTAZIONI SCHERMO	40
LOGO INIZIALE	41
IMPOST AUTOM	41
RICERCA SEGNALE	41
COLORE SFONDO	41
ALLARGATO	41
MODO SXGA	41
ALTRE FUNZIONI	42
Menu IMPOSTA PROIETTORE	43
STATO	43
SELEZIONE COMPUTER2	43
SPEGNI PER NO SEGNALE	43
INIZIALIZZA ALLO START	43
INSTALLAZIONE	44
MODALITA' ALTA QUOTA	44
EMULAZIONE SERIALE	44
TASTO FUNZIONE	44
SETTAGGIO AUDIO	44
TEST MESSA A FUOCO	45
RESET TOTALE	45
RESET CONTATORE FILTRO	45
Menu SICUREZZA	46
PASSWORD	46
CAMBIA PASSWORD	46
MOSTRA TESTO	46
CAMBIA TESTO	46
BLOCCO MENU	47
MENU BLOCCO PASSWORD	47
IMPOSTAZIONE CONTROLLO	47
Menu RETE	48
Opzioni del menu RETE	48

Manutenzione

Indicatori TEMP, LAMP e FILTER	49
Risoluzione dei problemi segnalati	49
Cura e sostituzione	50
Pulizia del proiettore	50
Sostituzione dell'unità lampada	50
Sostituzione del filtro autopulente (ACF)	51
Risoluzione dei problemi	53

Appendice

Informazioni tecniche	54
Elenco segnali compatibili	54
Terminale seriale	55
Guida per il collegamento computer	56
Terminale REMOTE	57
Terminale DVI-D IN	58
Precauzioni relative al supporto di fissaggio per soffitto	58
Dimensioni schermo e distanza di raggio per un rapporto aspetto di 16:9	59
Dimensioni schermo e distanza di raggio per un rapporto aspetto di 4:3	59
Specifiche	60
Dimensioni	62
Riconoscimenti di marchi di fabbrica	62
Index	63

Informazioni importanti

Preparazione

Guida introduttiva

Funzionamento di base

Impostazioni

Manutenzione

Appendice

Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso

AVVERTENZE

In caso di fumo o odori o rumori insoliti provenienti dal proiettore, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

- Se si continua ad utilizzare il proiettore in tali condizioni si corre il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Accertarsi dell'assenza di fumo, quindi contattare un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie.
- Non cercare di riparare il proiettore, in quanto tale operazione potrebbe risultare pericolosa.

Non installare questo proiettore in una posizione che non possa sostenere il peso del proiettore.

- Se la posizione destinata all'installazione non è abbastanza stabile, il proiettore potrebbe cadere o rovesciarsi, col rischio di infortuni gravi o danni.

L'operazione di installazione (come il montaggio al soffitto) deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico qualificato.

- Un'installazione non eseguita correttamente potrebbe provocare infortuni o scosse elettriche.
- Non usare un supporto di fissaggio per soffitto diverso da quello autorizzato.

Se vengono introdotti oggetti estranei o acqua all'interno del proiettore o se il proiettore cade o l'involucro esterno si rompe, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

- L'uso prolungato del proiettore in tali condizioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Contattare un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie.

La presa elettrica deve essere installata in prossimità dell'apparecchio ed essere facilmente accessibile.

- Qualora si verifichi un problema, scollegare immediatamente la spina dell'alimentazione dalla presa elettrica.

Non sovraccaricare la presa elettrica.

- Il sovraccarico della presa di alimentazione (ad esempio, in caso di utilizzo di un numero eccessivo di adattatori elettrici) potrebbe provocare il surriscaldamento dell'unità o incendi.

Non cercare in nessun caso di modificare o smontare il proiettore.

- All'interno del proiettore sono presenti componenti ad alta tensione che potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.
- Per qualsiasi intervento di controllo, regolazione e riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Pulire la spina di alimentazione periodicamente per evitare che si accumuli della polvere.

- Se della polvere si accumula nella spina di alimentazione, l'umidità risultante potrebbe danneggiare l'isolante e provocare incendi. Scollegare la spina e pulirla con un panno asciutto.
- Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un prolungato periodo di tempo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

Non maneggiare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare scosse elettriche.

Inserire saldamente la spina di alimentazione nella presa elettrica.

- Non utilizzare cavi diversi dal cavo di alimentazione in dotazione.
- Se la spina non viene inserita correttamente potrebbero verificarsi incendi o surriscaldamento.
- Non utilizzare spine danneggiate o prese elettriche non fissate correttamente alla parete.

Non collocare il proiettore su superfici instabili.

- Se il proiettore viene collocato su superfici instabili o inclinate, l'unità potrebbe cadere o rovesciarsi, col rischio di infortuni o danni.

Non posizionare il proiettore nell'acqua né bagnare il proiettore.

- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

Non eseguire operazioni che possano danneggiare la spina o il cavo di alimentazione.

- Non danneggiare il cavo, non modificarlo, non posizionarlo in prossimità di oggetti caldi, non piegarlo eccessivamente, non torcerlo né tirarlo, non appoggiarvi sopra oggetti pesanti né attorcigliarlo.
- Se si utilizza un cavo danneggiato potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o cortocircuiti.
- Richiedere l'intervento di un centro di assistenza autorizzato per eseguire eventuali riparazioni necessarie al cavo di alimentazione.

Non collocare il proiettore su materiali morbidi come tappeti o materiali spugnosi.

- Il proiettore potrebbe surriscaldarsi al punto di provocare bruciature, incendi o danni al proiettore.

Non collocare oggetti contenenti liquido sul proiettore.

- Se il proiettore viene a contatto con acqua o se liquidi penetrano all'interno del proiettore, si corre il rischio di incendi o di scosse elettriche.
- Se dell'acqua penetra all'interno del proiettore, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Non introdurre oggetti estranei all'interno del proiettore.

- Non inserire oggetti metallici o infiammabili all'interno del proiettore né farli cadere sul proiettore. L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

Evitare che i terminali + e - delle batterie entrino in contatto con oggetti metallici come collane o forcine per i capelli.

- La mancata osservanza di questa prescrizione può causare perdite, surriscaldamento, esplosione o principio di incendio da parte delle batterie.
- Conservare le batterie in un sacchetto di plastica e tenerlo lontano da oggetti metallici.

Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso

Non toccare il liquido fuoriuscito dalle batterie.

- Il contatto con il liquido fuoriuscito può ferire la pelle. Rimuovere immediatamente il liquido con acqua e consultare un medico.
- Se il liquido fuoriuscito penetra negli occhi può causare cecità o danni. Non sfregare gli occhi, rimuovere immediatamente il liquido con acqua e consultare un medico.

Durante un temporale non toccare il proiettore né il cavo.

- Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

Non usare il proiettore in bagno o nella doccia.

- Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

Non esporre la pelle al fascio di luce quando il proiettore è in uso.

- L'obiettivo del proiettore emette luce di elevata intensità. L'esposizione diretta al fascio di luce è dannosa e può provocare lesioni cutanee.

Non guardare attraverso l'obiettivo mentre il proiettore è in funzione.

- L'obiettivo del proiettore emette luce di elevata intensità. Fissare direttamente tale luce può danneggiare la vista.
- Evitare che i bambini guardino direttamente nell'obiettivo. Inoltre, spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione quando ci si allontana dal proiettore.

Non avvicinare le mani o altri oggetti all'uscita di aerazione.

- Dall'uscita di aerazione viene emessa aria a temperatura elevata. Non avvicinare all'uscita di aerazione le mani, il viso o oggetti non resistenti al calore [prevedere una distanza di almeno 50 cm (20")]. L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare danni o ustioni.

Per la sostituzione della lampada, si consiglia di richiedere assistenza ad un tecnico qualificato.

- La lampada contiene gas ad alta pressione. Se maneggiata in modo errato, potrebbe esplodere.
- La lampada può danneggiarsi facilmente se lasciata cadere o urtare altri oggetti, con conseguente pericolo di infortuni o guasti.

Prima di sostituire la lampada, lasciarla raffreddare per almeno un'ora prima di toccarla.

- Il coprilampada raggiunge temperature elevate, ogni contatto con lo stesso può provocare ustioni.

Prima di sostituire la lampada, accertarsi di scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

- La mancata osservanza di questa prescrizione potrebbe provocare esplosioni o scosse elettriche.

Tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini o animali.

- Dopo l'uso tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini e animali.

PRECAUZIONI

Non coprire la presa e l'uscita di aerazione.

- Il proiettore potrebbe surriscaldarsi al punto di provocare un incendio o danneggiarsi.
- Non posizionare il proiettore in luoghi con dimensioni e ventilazione ridotte, quali ripostigli o mensole per libri.
- Non posizionare il proiettore in prossimità di tessuti o materiale cartaceo, poiché questi materiali potrebbero essere aspirati nelle prese di aerazione.

Non installare il proiettore in luoghi umidi o polverosi o soggetti a fumo oleoso o vapore.

- L'uso del proiettore in tali condizioni potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o deterioramento della plastica. Il deterioramento della plastica potrebbe causare la caduta del proiettore montato al soffitto.

Non installare il proiettore in un ambiente con temperatura elevata, come vicino a un riscaldatore o alla luce diretta del sole.

- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare incendi, malfunzionamenti e deterioramento della plastica.

Non installare il proiettore all'esterno.

- Il proiettore è progettato solo per uso in interni.

Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrare la spina, non il cavo.

- Se il cavo viene tirato potrebbe danneggiarsi, con conseguente rischio di incendi, scosse elettriche o cortocircuiti.

Scollegare sempre tutti i cavi prima di spostare il proiettore.

- Se il proiettore viene spostato con cavi ancora collegati, i cavi potrebbero danneggiarsi, col rischio di incendi o scosse elettriche.

Non collocare oggetti pesanti sul proiettore.

- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe rendere instabile il proiettore. La caduta del proiettore può provocare danni o infortuni.

Non mettere in cortocircuito, non riscaldare e non smontare le batterie e non gettarle in acqua o fuoco.

- Se si utilizzano batterie non corrette o di diversi tipi, queste potrebbero esplodere o avere delle perdite, con il conseguente rischio di incendi, ferite o contaminazione dello scomparto batterie o dell'area circostante.

Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso

Quando si inseriscono le batterie, accertarsi che le polarità (+ e -) siano disposte correttamente.

- Se le batterie vengono inserite in modo non corretto potrebbero esplodere o avere delle perdite, con il conseguente rischio di incendi, ferite o contaminazione dello scomparto batterie e dell'area circostante.

Utilizzare solo le batterie specificate.

- Se si utilizzano batterie non corrette o di diversi tipi, queste potrebbero esplodere o avere delle perdite, con il conseguente rischio di incendi, ferite o contaminazione dello scomparto batterie o dell'area circostante.

Non utilizzare batterie vecchie e batterie nuove contemporaneamente.

- L'utilizzo di batterie nuove e vecchie insieme può causare esplosioni o perdite, con il conseguente rischio di incendi, ferite o contaminazione dello scomparto batterie e dell'area circostante.

Rimuovere prontamente le batterie usate dal telecomando.

- Se le batterie usate vengono lasciate all'interno del telecomando per un periodo di tempo prolungato, possono verificarsi perdite di liquido, aumento anomalo della temperatura interna o esplosione.

Se si prevede di non utilizzare il proiettore per prolungati periodi di tempo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e rimuovere le batterie dal telecomando.

- Se si accumula polvere sulla spina di alimentazione, l'umidità risultante potrebbe danneggiare l'isolante e provocare incendi.
- Tenere o lasciare il telecomando con le batterie inserite potrebbe provocare deterioramento dell'isolamento, perdite elettriche o esplosioni, con il conseguente rischio di incendi.

Non usare l'unità come appoggio.

- Potreste cadere o l'unità potrebbe rompersi e provocare lesioni.
- Evitare che i bambini premano o siedano sul proiettore.

Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica per precauzione prima di eseguire le operazioni di pulizia.

- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare scosse elettriche.

In caso di rottura della lampada, ventilare immediatamente la stanza. Non toccare i frammenti rotti né avvicinare il volto ad essi.

- L'inosservanza di tale prescrizione può causare l'inhalazione da parte dell'utente del gas rilasciato al momento della rottura della lampada, che contiene una quantità di mercurio simile a quella delle lampade a fluorescenza. I frammenti rotti possono inoltre provocare lesioni.
- Se si pensa di aver assorbito il gas o che questo sia penetrato in occhi o bocca, rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Richiedere la sostituzione dell'unità lampada al proprio rivenditore e controllare l'interno del proiettore.

Richiedere a un centro di assistenza autorizzato un intervento di pulizia all'interno del proiettore almeno una volta all'anno.

- Se la polvere si accumula all'interno del proiettore e non viene rimossa, potrebbero verificarsi incendi o problemi operativi.
- Si consiglia di pulire l'interno del proiettore prima dell'arrivo della stagione umida. Richiedere al più vicino centro di assistenza autorizzato un intervento di pulizia quando necessario. Richiedere al centro di assistenza autorizzato il preventivo di spesa per l'intervento di pulizia.

Per la pulizia, non utilizzare panni trattati chimicamente.

- L'utilizzo di panni trattati chimicamente potrebbe provocare deformazione o deterioramento della plastica.

La nostra azienda contribuisce a mantenere l'ambiente pulito. Si prega di riportare i proiettori non riparabili al rivenditore o a una società specializzata nel riciclaggio.

Precauzioni per il trasporto

Non sottoporre il proiettore a vibrazioni o urti eccessivi.

- L'obiettivo del proiettore deve essere maneggiato con attenzione.
- Coprire l'obiettivo con il copriobiettivo quando si trasporta il proiettore.

Durante il trasporto del proiettore, afferrare il corpo del proiettore dal basso.

- Non afferrare il proiettore dai piedini regolabili o dal coperchio superiore quando si desidera spostarlo, poiché ciò potrebbe arrecare danni all'unità.

Precauzioni relative all'installazione

Evitare di installare il proiettore in luoghi soggetti a vibrazioni o urti.

- I componenti interni possono danneggiarsi, provocando malfunzionamenti o incidenti.

Evitare di installare il proiettore in luoghi soggetti a improvvisi sbalzi di temperatura, ad esempio in prossimità di condizionatori d'aria o apparecchiature di illuminazione.

- La durata della lampada può risultare ridotta oppure il proiettore può spegnersi. Far riferimento a "Indicatore TEMP" a pagina 49.

Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso

Non installare il proiettore in prossimità di linee di alimentazione ad alta tensione o motori.

- Il proiettore può essere soggetto a interferenze elettromagnetiche.

Se il proiettore viene fissato al soffitto, richiedere l'intervento di un tecnico qualificato per eseguire l'intera procedura di installazione.

- Sarà necessario acquistare il kit di installazione separato (modello n. ET-PKF100H, ET-PKF100S). Inoltre, la procedura di installazione deve essere eseguita interamente ed esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Far riferimento a "Precauzioni relative al supporto di fissaggio per soffitto" a pagina 58 per l'installazione del cavo di sicurezza.

Se si utilizza questo proiettore ad altitudini elevate, 1.400 - 2.700 m sul livello del mare, impostare il comando MODALITA' ALTA QUOTA su ON. Far riferimento a "MODALITA' ALTA QUOTA" a pagina 44.

- L'inosservanza di tale prescrizione può causare malfunzionamenti oppure una riduzione della durata della lampada o di altri componenti.

Precauzioni per l'uso

Per ottenere la migliore qualità di immagine

- Tirare le tende o chiudere gli scuri delle finestre, spegnere eventuali luci artificiali rivolte verso lo schermo per impedire che la luce esterna o la luce delle lampade da interni si riflettano sullo schermo.

Non toccare le superfici dell'obiettivo o del vetro anteriore con le mani nude.

- Se la superficie dell'obiettivo viene sporcata da impronte digitali o altro, l'effetto sarà ingrandito e proiettato sullo schermo. Inoltre, quando il proiettore non è utilizzato, si consiglia di chiudere il coperchio del pannello anteriore.

Pannello a cristalli liquidi

- Non proiettare la stessa immagine per lunghi periodi di tempo, perché l'immagine potrebbe rimanere impressa sul pannello a cristalli liquidi. Per rimuoverla, visualizzare per oltre un'ora il test di messa a fuoco dello schermo bianco. Far riferimento a "TEST MESSA A FUOCO" a pagina 45.
- Il pannello a cristalli liquidi del proiettore è costruito con tecnologia di precisione estremamente avanzata, in grado di offrire dettagli delle immagini della massima precisione. È possibile che occasionalmente alcuni pixel non attivi possano essere visualizzati sullo schermo come punti fissi blu, verde o rosso. Si consiglia di spegnere il proiettore e riprovare dopo 1 ora. Ciò non influenza le prestazioni del pannello LCD.

Il proiettore è dotato di una lampada a vapori di mercurio ad alta pressione, che presenta le seguenti caratteristiche.

- La luminosità della lampada varia in base alla durata di utilizzo.
- La lampada può esplodere oppure la sua durata può essere ridotta a seguito di urti o danni causato da schegge.
- La possibilità che la lampada esploda dopo l'utilizzo del proiettore è solo remota.
- La lampada può esplodere se il proiettore continua ad essere utilizzato dopo la scadenza del periodo indicato per la sostituzione della lampada.
- Nel caso in cui la lampada esploda, emetterà al suo interno gas simile a fumo.
- La durata della lampada dipende dalle caratteristiche delle singole lampade, dalla condizione di utilizzo e dall'ambiente di installazione. In particolare, l'uso continuato del proiettore per oltre 10 ore, o l'accensione e lo spegnimento frequenti possono influire notevolmente sulla durata della lampada, anche se l'utilizzo di quest'ultima è inferiore a 1 anno.

Componenti ottici

- Se si utilizza il proiettore in un ambiente ad alta temperatura o in un ambiente molto polveroso, con fumo oleoso o fumo di tabacco, può essere necessario sostituire i componenti ottici, come i pannelli a cristalli liquidi e le piastre di polarizzazione. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore.

Sicurezza

Quando si utilizza il proiettore, è necessario adottare le misure di sicurezza indicate al fine di evitare i seguenti problemi.

- Perdita delle informazioni personali registrate.
- Uso improprio da parte di un utente non autorizzato.
- Fare attenzione o impedire l'utilizzo del proiettore da parte di utenti non autorizzati.

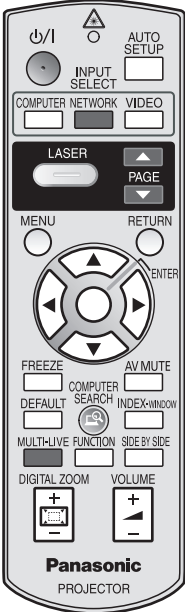
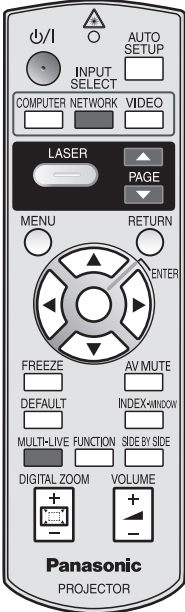
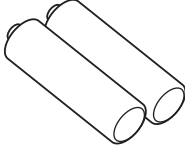
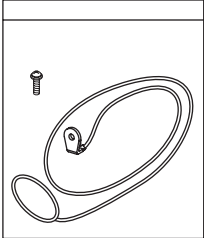
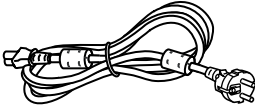

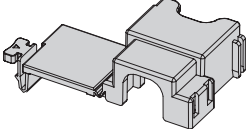
Istruzioni per la sicurezza

- La rete di connessione deve essere protetta da firewall o altro.
- Cambiare regolarmente la password.
- Non utilizzare una password troppo facile da indovinare.
- Il Centro Assistenza Autorizzato non richiede mai la password.
- Non rivelare la propria password a nessuno.
- Proteggere il proiettore con una password e limitare l'accesso solo a utenti autorizzati.

Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso

Accessori

Controllare che tutti gli accessori illustrati di seguito siano inclusi nella confezione.

<p>Telecomando per PT-FW300NTE (x1) N2QAYB000305</p> 	<p>Telecomando per PT-FW300E (x1) N2QAYB000367</p> 	<p>Batterie AA per telecomando (x2)</p> 	<p>Cavo di sicurezza TTRA0141 Vite di fissaggio (x1) Cavo di sicurezza (x1)</p> 
		<p>Cavo di alimentazione (x1) K2CM3DH00016</p> 	<p>CD-ROM (x1) TQBH9012</p> 
		<p>Blocco di sicurezza del cavo di alimentazione (x1) TTRA0183</p> 	

* Le protezioni dei prodotti allegati, quali coperchi delle spine o cartoni in polistirolo, vanno maneggiati in maniera adeguata.

* In caso di perdita degli accessori, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

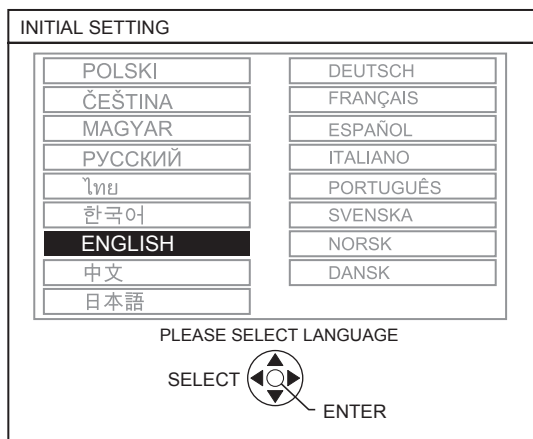
Leggere prima di utilizzare il proiettore

Schermata delle impostazioni minime necessarie

Quando si avvia la proiezione per la prima volta, viene visualizzata una schermata per le impostazioni minime necessarie.

SETTAGGI INIZIALI

1. Selezionare l'impostazione della lingua desiderata premendo ◀ ▶, quindi premere il pulsante **ENTER**.



2. Selezionare le impostazioni minime necessarie per avviare la proiezione.
 - Premere il pulsante **RETURN** per tornare al menu di impostazione della lingua.
 - Premere ▲ ▼ per spostarsi tra le voci di menu.
 - Premere ◀ ▶ per selezionare l'impostazione necessaria.
 - Premere il pulsante **ENTER** per completare l'impostazione e avviare la proiezione.



INSTALLAZIONE

Selezionare il metodo di installazione desiderato.

FRONTE/BANCO	Impostazione su banco/pavimento e proiezione anteriore
FRONTE/SOFFITT	Montaggio al soffitto e proiezione dal lato anteriore
RETRO/BANCO	Impostazione su banco/pavimento e proiezione posteriore
RETRO/SOFFITT	Montaggio al soffitto e proiezione dal lato posteriore

FORMATO SCHERMO

Selezionare il formato schermo necessario premendo ◀ ▶.

- **16:10** Quando si proietta su uno schermo da 16:10 o 4:3.
- **16:9** Quando si proietta su uno schermo da 16:9.

POSIZIONE SCHERMO

Quando il menu **FORMATO SCHERMO** è impostato su **16:9**, è possibile selezionare la posizione di visualizzazione del menu premendo ◀ ▶.

- **BASSO** Visualizza il menu nella parte inferiore dello schermo.
- **CENTRO** Visualizza il menu al centro dello schermo.
- **ALTO** Visualizza il menu nella parte superiore dello schermo.

MODALITA' ALTA QUOTA

Se si usa il proiettore ad altitudini elevate, per ottenere un'alta velocità ventole, l'impostazione **MODALITA' ALTA QUOTA** deve essere su **ON**.

- **OFF** Velocità ventole bassa.
- **ON** Velocità ventole alta.

NOTA:

- A 1.400 – 2.700 m (4.593 – 8.858 ft) sul livello del mare, l'impostazione deve essere **ON**.
- La rumorosità delle ventole dipende dall'impostazione di **MODALITA' ALTA QUOTA**.

NOTA:

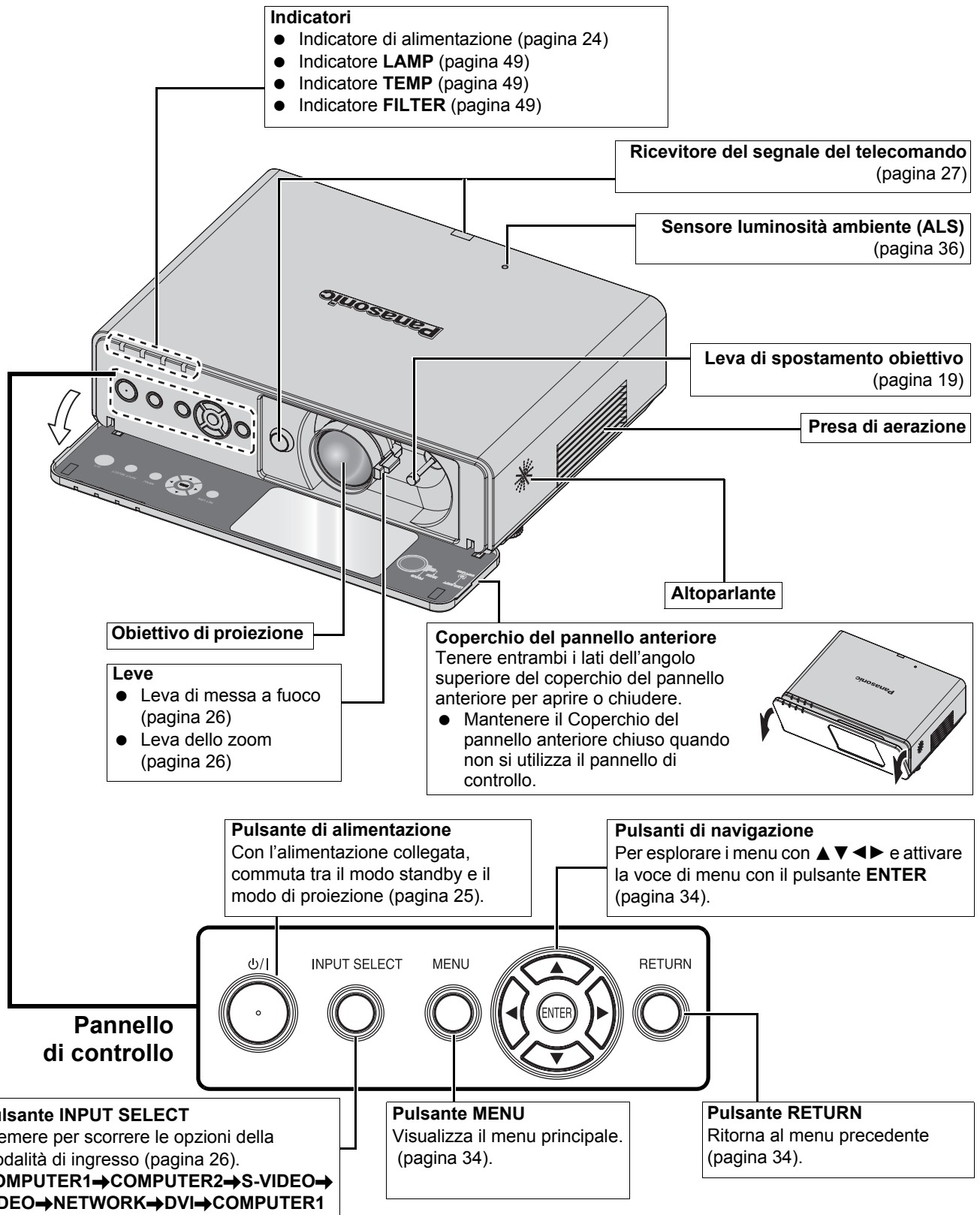
- Dopo avere completato l'impostazione dei requisiti minimi, questa non verrà visualizzata nuovamente a meno che il proiettore non venga inizializzato. Far riferimento a "RESET TOTALE" a pagina 45.
- È possibile modificare ciascuna impostazione dal menu principale. Far riferimento a "Navigazione nei menu" a pagina 32.

Informazioni riguardo il proiettore

Corpo del proiettore

Vista dall'alto e frontale

Preparazione



NOTA:

- Non coprire le aperture di ventilazione né posizionare oggetti ad una distanza inferiore a 50 cm (20") da queste, ciò può causare danni o infortuni.
- Quando il proiettore non è in uso, mantenere il coperchio del pannello anteriore chiuso per proteggere l'obiettivo.

Vista dal retro e dal basso

Blocco di sicurezza
Utilizzare il blocco a perno disponibile in commercio, prodotto da Kensington, per proteggere il proiettore. Compatibile con il Kensington MicroSaver Security System.

Vano unità lampada
(pagina 50)

Uscita di aerazione
Da questa apertura fuoriesce aria a temperatura elevata.

MAIN POWER
Spegne/accende il proiettore. (pagina 25)

Gancio antifurto
Collegare un cavo antifurto disponibile in commercio.

AC IN
Collegare il cavo di alimentazione per fornire alimentazione al proiettore (pagina 23).

Vano filtro autopulente (ACF)
(pagina 51)

Foro di attacco del copriobiettivo
Avvitare/allentare per regolare l'angolo di proiezione (pagina 18).

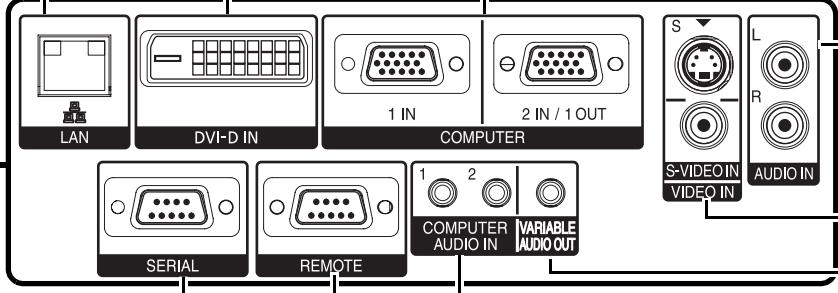
LAN
Collegare un cavo LAN per il collegamento di rete.

COMPUTER1 IN
Collegare un cavo RGB o per segnale componente.
COMPUTER2 IN/1 OUT
Collegare un cavo RGB o per segnale componente. Selectable for input and output by menu operation.

DVI-D IN
Collegare un cavo DVI-D (singolo).

AUDIO IN
Collegare cavi audio per l'ingresso del segnale audio.

S-VIDEO IN
Collegare un cavo per segnali S-VIDEO.
VIDEO IN
Collegare un cavo video composito RCA.



SERIAL
Far riferimento a "Terminale seriale" a pagina 55.
REMOTE
Far riferimento a "Terminale REMOTE" a pagina 57.

COMPUTER AUDIO IN
Collegare i cavi audio per l'ingresso dei segnali audio corrispondenti a **COMPUTER1 IN**, **COMPUTER2 IN/1 OUT** e/o terminali **DVI-D IN**.


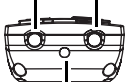
VARIABLE AUDIO OUT
Collegare cavi audio per l'uscita dei segnali audio al dispositivo collegato.









NOTA:

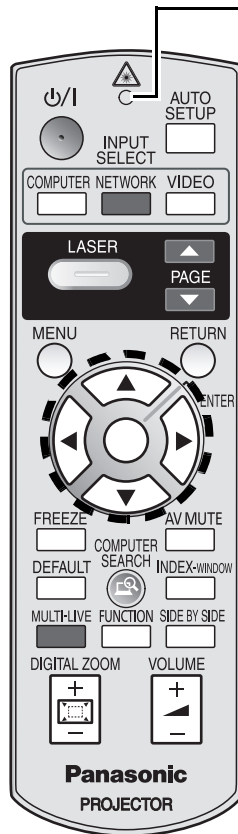
- Non coprire le aperture di ventilazione né posizionare oggetti ad una distanza inferiore a 50 cm da queste, ciò può causare danni o infortuni.
- Quando un cavo è collegato a **VARIABLE AUDIO OUT**, l'altoparlante integrato viene disattivato.

Informazioni riguardo il proiettore








Telecomando





<p>Collegamento di una cinghia È possibile collegare una cinghia a proprio piacimento al telecomando.</p> 	<p>Vista dall'alto Emettitori del segnale del telecomando (pagina 27). Emettitore del raggio del puntatore laser (pagina 31)</p> 	<p>Indicatore telecomando Premendo qualsiasi pulsante eccetto il pulsante LASER, l'indicatore telecomando lampeggia. Premendo il pulsante LASER, l'indicatore si accende.</p>
--	--	--

<p>Pulsante di alimentazione Con l'interruttore MAIN POWER acceso, commuta tra il modo standby e il modo di proiezione (pagina 23).</p> 
<p>Per proiettare un puntatore laser (pagina 31).</p> 
<p>Per visualizzare il menu principale (pagina 34).</p> 
<p>Esplorare i menu con ▲▼◀▶ e attivare la voce di menu con il pulsante ENTER (pagina 34).</p> 
<p>Per acquisire l'immagine proiettata come fermo immagine (pagina 29).</p> 
<p>Per ripristinare alcune delle impostazioni alle impostazioni default di fabbrica (pagina 29).</p> 
<p>Per assegnare le funzioni usate di frequente dalle opzioni come scelta rapida (pagina 30).</p> 
<p>Controllo per modificare la scala utilizzando lo zoom digitale (pagina 28).</p> 




(Illustrato come PT-FW300NTE)

<p>AUTO SETUP </p> <p>Per regolare automaticamente l'impostazione di SPOSTAMENTO, FREQ CLOCK, FASE CLOCK e RICERCA SEGNALE per l'immagine proiettata del segnale COMPUTER/DVI (pagina 27).</p>
<p>COMPUTER VIDEO </p> <p>Commutano il segnale di ingresso necessario da selezionare.</p>
<p>RETURN </p> <p>Per tornare al menu precedente (pagina 34).</p>
<p>AV MUTE </p> <p>Per interrompere temporaneamente la proiezione (pagina 29).</p>
<p>INDEX-WINDOW </p> <p>Per visualizzare il fermo immagine continuando a mostrare le immagini successive (pagina 29).</p>
<p>SIDE BY SIDE </p> <p>Per visualizzare due immagini di origini diverse contemporaneamente (pagina 30).</p>
<p>VOLUME </p> <p>Comando per regolare il volume degli altoparlanti. (pagina 31).</p>

MULTI-LIVE NETWORK   **PAGE**  **COMPUTER SEARCH** 

Questi pulsanti sono finalizzati al controllo della rete. Per le istruzioni, far riferimento ai contenuti del CD-ROM in dotazione con il proiettore. Il pulsante **COMPUTER SEARCH** è solo per il PT-FW300NTE.

Vano batterie



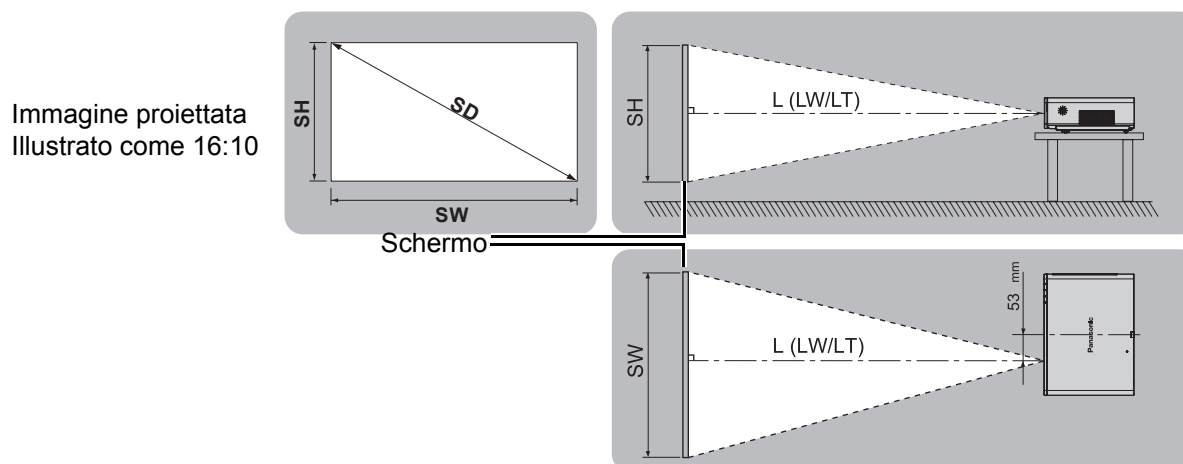
1. Premere la linguetta e sollevare il coperchio.
2. Inserire le batterie in base allo schema di polarità indicato all'interno.

- NOTA:**
- Non far cadere il telecomando.
 - Evitare il contatto con liquidi o umidità.
 - Utilizzare batterie al manganese o alcaline con il telecomando.
 - Non tentare di modificare o smontare il telecomando. Contattare un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie.
 - Non premere i pulsanti del telecomando in continuazione, ciò può ridurre la durata della batteria.
 - Non puntare il laser direttamente agli occhi né fissare il raggio laser.
 - Far riferimento a "Funzionamento telecomando" a pagina 27.

Impostazioni

Dimensioni schermo e distanza di raggio

È possibile regolare le dimensioni di proiezione con un obiettivo 2.0x. Calcolare e definire la distanza di raggio come indicato di seguito.



Tutte le misure e i risultati dei calcoli riportati sotto sono approssimativi e possono differire leggermente da quelli effettivi.

Dimensioni di proiezione (16 : 10)			Distanza di raggio (L)	
Diagonale schermo (SD)	Altezza schermo (SH)	Larghezza schermo (SW)	Distanza minima (LW)	Distanza massima (LT)
(0,84 m) 33"	0,44 m (1'5")	0,71 m (2'3")		1,8 m (5'10")
(1,02 m) 40"	0,54 m (1'9")	0,86 m (2'9")	1,1 m (3'7")	2,3 m (7'6")
(1,27 m) 50"	0,67 m (2'2")	1,08 m (3'6")	1,4 m (4'7")	2,8 m (9'2")
(1,52 m) 60"	0,81 m (2'7")	1,29 m (4'2")	1,7 m (5'6")	3,4 m (11'1")
(1,78 m) 70"	0,94 m (3'1")	1,51 m (4'11")	2,0 m (6'6")	4,0 m (13'1")
(2,03 m) 80"	1,08 m (3'6")	1,72 m (5'7")	2,3 m (7'6")	4,6 m (15'1")
(2,29 m) 90"	1,21 m (3'11")	1,94 m (6'4")	2,6 m (8'6")	5,1 m (16'8")
(2,54 m) 100"	1,35 m (4'5")	2,15 m (7')	2,9 m (9'6")	5,7 m (18'8")
(3,05 m) 120"	1,62 m (5'3")	2,58 m (8'5")	3,4 m (11'1")	6,9 m (22'7")
(3,81 m) 150"	2,02 m (6'7")	3,23 m (10'7")	4,3 m (14'1")	8,6 m (28'2")
(5,08 m) 200"	2,69 m (8'9")	4,31 m (14'1")	5,7 m (18'8")	11,5 m (37'8")
(6,35 m) 250"	3,37 m (11')	5,38 m (17'7")	7,2 m (23'7")	14,3 m (46'10")
(7,62 m) 300"	4,04 m (13'3")	6,46 m (21'2")	8,6 m (28'2")	17,2 m (56'5")

Metodo per calcolare

$$SW (m) = SD (") \times 0,0215$$

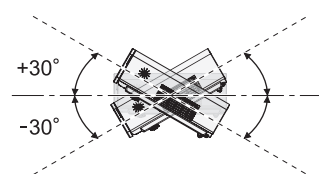
$$SH (m) = SD (") \times 0,0135$$

$$LW (m) = 0,0289 \times SD (") - 0,046$$

$$LT (m) = 0,0576 \times SD (") - 0,061$$

NOTA:

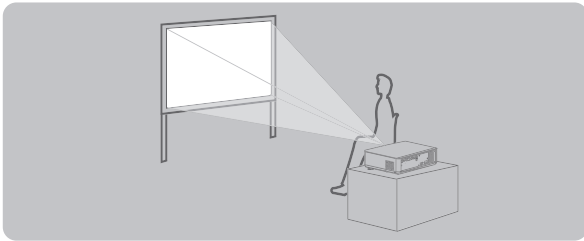
- Fare riferimento a pagina 59 per le dimensioni schermo e la distanza di raggio per 4:3/16:9.
- Non utilizzare il proiettore in una posizione sollevata oppure inclinata orizzontalmente poiché ciò potrebbe provocare un malfunzionamento del proiettore.
- Assicurarsi che la superficie dell'obiettivo del proiettore sia parallela allo schermo. Il corpo del proiettore può avere un'inclinazione verticale di circa $\pm 30^\circ$. Un'inclinazione eccessiva può ridurre la durata dei componenti interni.
- Per ottenere una qualità ottimale dell'immagine proiettata, installare lo schermo in una posizione non esposta a luce solare o artificiale diretta. Chiudere gli scuri delle finestre oppure tirare le tende per bloccare la luce.



Modo di proiezione

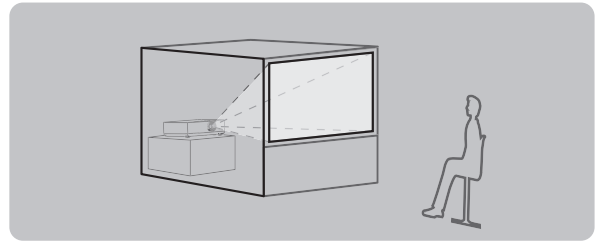
È possibile utilizzare il proiettore in uno dei seguenti 4 modi di proiezione. Per impostare il modo desiderato nel proiettore, far riferimento a "INSTALLAZIONE" a pagina 44.

■ Impostazione su banco/pavimento e proiezione anteriore



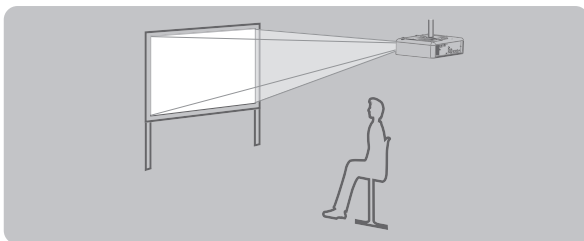
INSTALLAZIONE: FRONTE/BANCO

■ Impostazione su banco/pavimento e proiezione posteriore



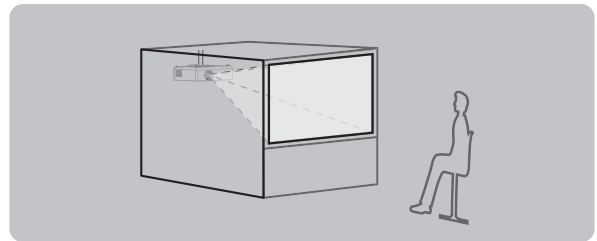
INSTALLAZIONE: RETRO/BANCO

■ Montaggio al soffitto e proiezione dal lato anteriore



INSTALLAZIONE: FRONTE/SOFFITT

■ Montaggio al soffitto e proiezione dal lato posteriore



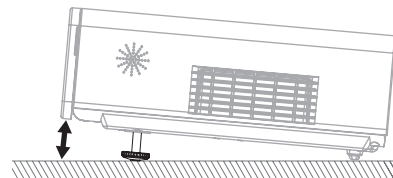
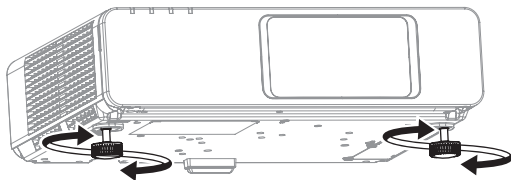
INSTALLAZIONE: RETRO/SOFFITT

NOTA:

- Per la proiezione posteriore è richiesto uno schermo traslucido.
- Se si sceglie di montare il proiettore al soffitto, è necessario acquistare separatamente il supporto al soffitto (ET-PKF100H, ET-PKF100S).
- Far riferimento a "Precauzioni relative al supporto di fissaggio per soffitto" a pagina 58.

Piedini regolabili anteriori e angolo di proiezione

È possibile svitare/avvitare i piedini regolabili anteriori per modificare l'angolazione del proiettore in modo da regolare l'angolo di proiezione. Far riferimento a "Posizionamento dell'immagine" a pagina 26.



NOTA:

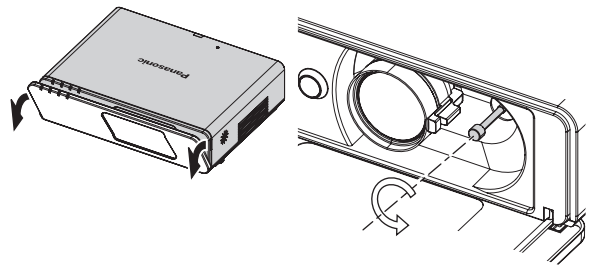
- Dall'uscita di aerazione fuoriesce aria a temperatura elevata. Non toccare l'uscita di aerazione.
- Se si verifica una distorsione trapezoidale, far riferimento a "TRAPEZIO" a pagina 37.
- Avvitare i piedini regolabili; il raggiungimento del limite verrà segnalato da un clic.

Spostamento e posizionamento dell'obiettivo

Se il proiettore non è posizionato direttamente di fronte al centro dello schermo, è possibile regolare la posizione dell'immagine proiettata spostando la leva di spostamento obiettivo all'interno del raggio di spostamento dell'obiettivo.

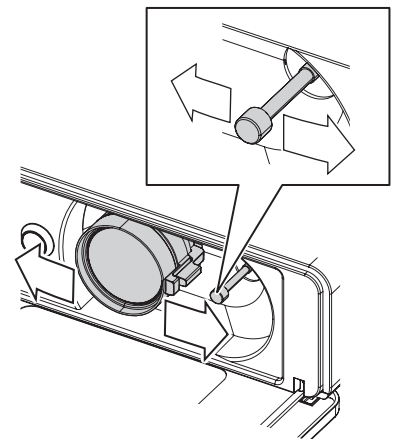
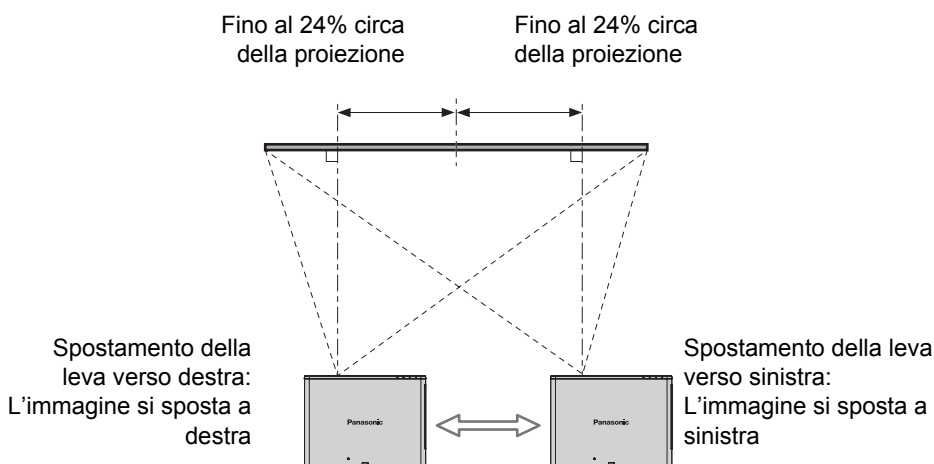
Regolazione della leva di spostamento obiettivo

1. Aprire il coperchio del pannello anteriore.
2. Ruotare la leva di spostamento obiettivo in senso antiorario per sbloccare.
3. Muovere la leva di spostamento obiettivo per regolare la posizione dell'immagine proiettata.
4. Ruotare la leva di spostamento obiettivo in senso orario per bloccare.



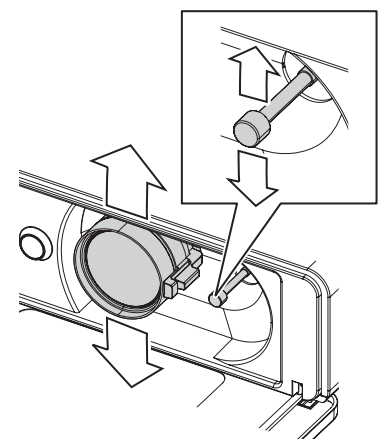
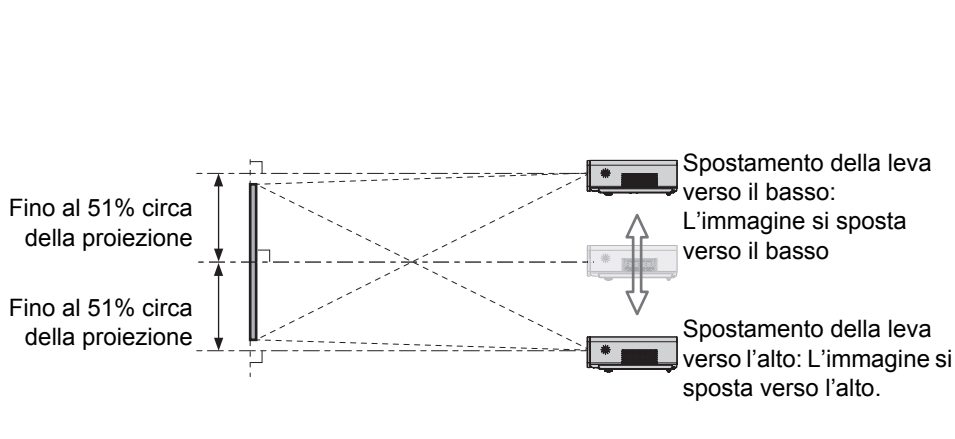
Spostamento orizzontale

È possibile posizionare il proiettore con un decentramento orizzontale dell'obiettivo dallo schermo fino al 24%, quindi regolare la posizione dell'immagine tramite la leva di spostamento obiettivo.



Spostamento verticale

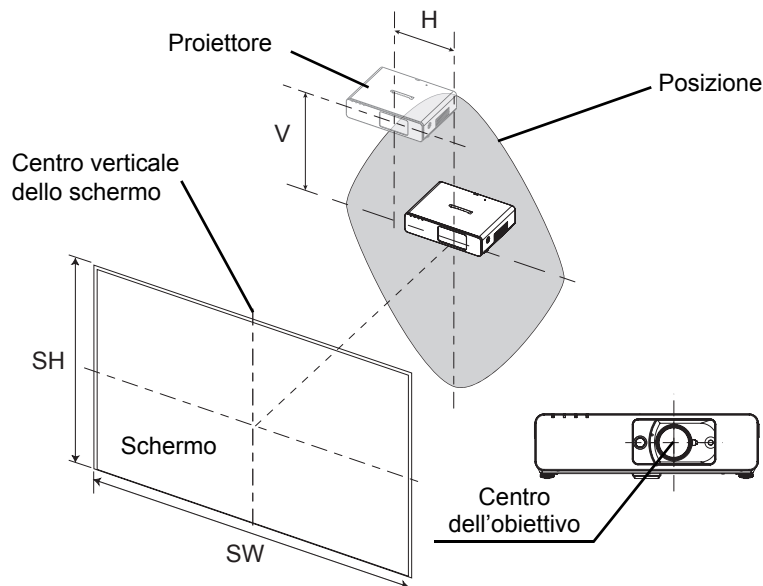
È possibile posizionare il proiettore con un decentramento verticale dell'obiettivo dallo schermo fino al 51%, quindi regolare la posizione dell'immagine tramite la leva di spostamento obiettivo.



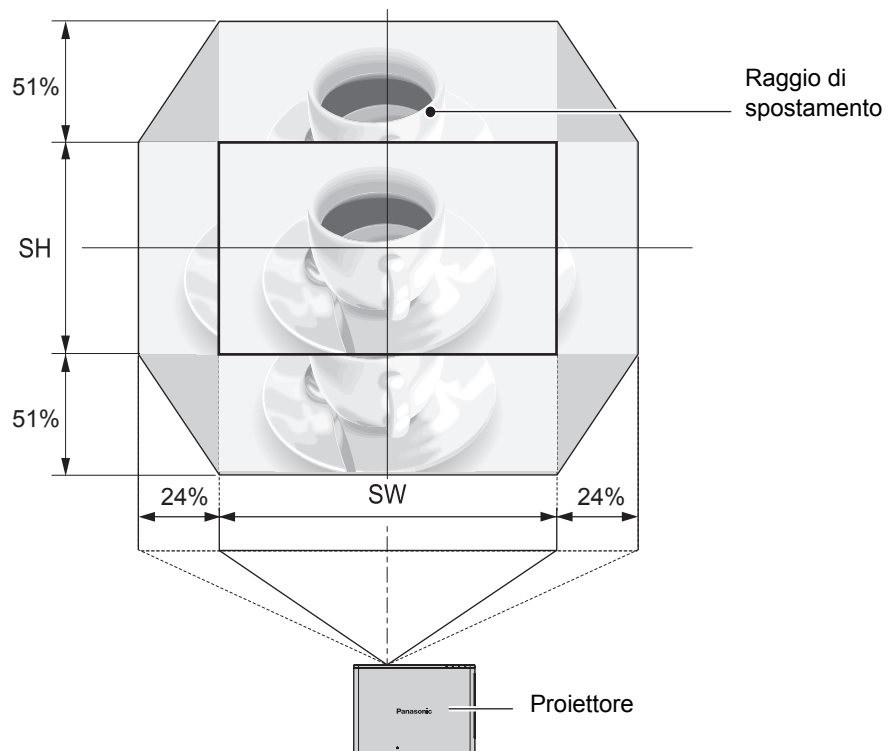
Ubicazione del proiettore

È possibile scegliere l'ubicazione dello schermo e del proiettore in base alle possibilità di spostamento dell'obiettivo. Far riferimento a "Posizionamento dell'immagine" a pagina 26.

Quando la posizione dello schermo è fissa



Quando la posizione del proiettore è fissa



NOTA:

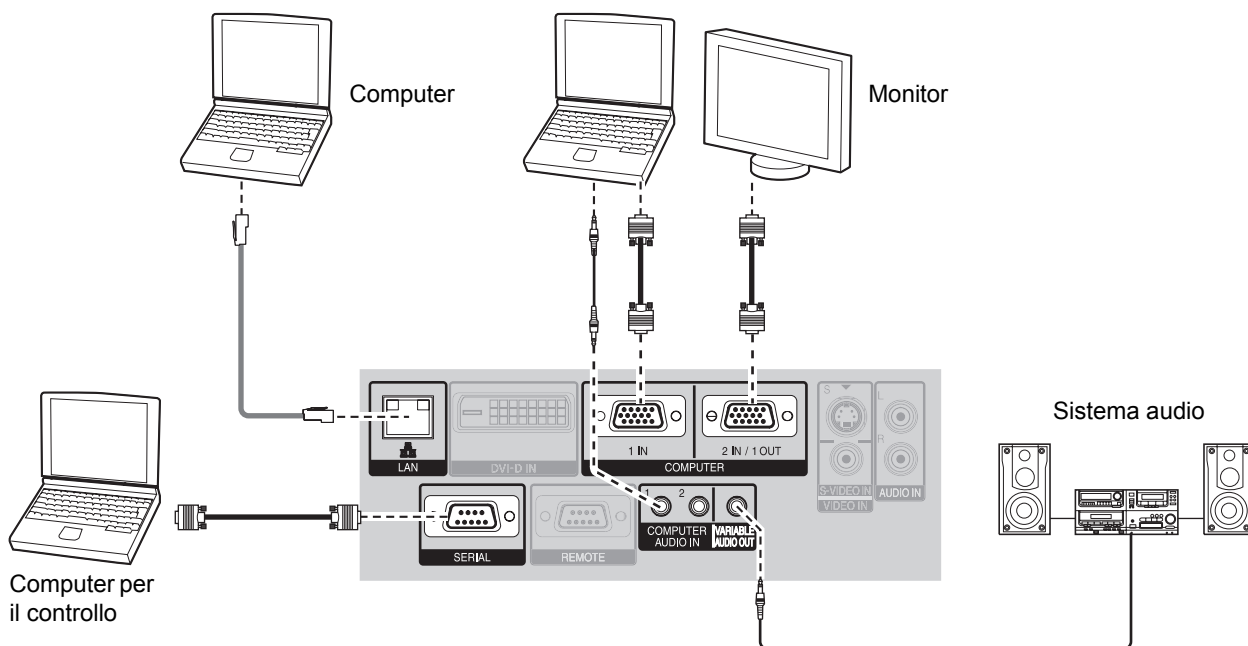
- Quando il proiettore è posizionato esattamente di fronte allo schermo e la leva di spostamento obiettivo è centrata, si otterrà la miglior qualità di immagine proiettata.
- Quando la leva di spostamento obiettivo si trova al limite verticale del raggio di spostamento, non è possibile spostare la leva al limite orizzontale. Allo stesso modo, quando la leva di spostamento obiettivo si trova al limite orizzontale del raggio di spostamento, non è possibile spostare la leva al limite verticale.
- Quando il proiettore è inclinato e si regola **TRAPEZIO**, è necessario riallineare il centro dello schermo e l'obiettivo.
- Non tirare con forza la leva di spostamento obiettivo durante la regolazione.

Collegamenti

Prima di eseguire il collegamento al proiettore

- Leggere ed osservare le istruzioni per l'uso e il collegamento di ogni dispositivo periferico.
- I dispositivi periferici devono essere spenti.
- Utilizzare cavi adatti ad ogni dispositivo periferico da collegare.
- Se il segnale di ingresso è instabile, la qualità dell'immagine proiettata potrebbe essere mediocre e in questo caso la correzione della base dei tempi è efficace.
- Confermare il tipo di segnali video. Far riferimento a "Elenco segnali compatibili" a pagina 54.

Esempio di collegamento: computer



NOTA:

- Utilizzare i terminali **COMPUTER** per immettere i segnali **YPbPr**.
- Quando si effettua il collegamento ai terminali **COMPUTER**, è possibile commutare il terminale di ingresso audio tra **COMPUTER AUDIO IN** e **AUDIO IN**. Far riferimento a "SETTAGGIO AUDIO" a pagina 44.
- Quando **SELEZIONE COMPUTER2** nel menu **OPZIONE** è impostato su **OUTPUT**, non collegare nessun segnale di ingresso.
- Vedere i contenuti del **CD-ROM** per informazioni sulla connessione di rete LAN.

Terminale LAN

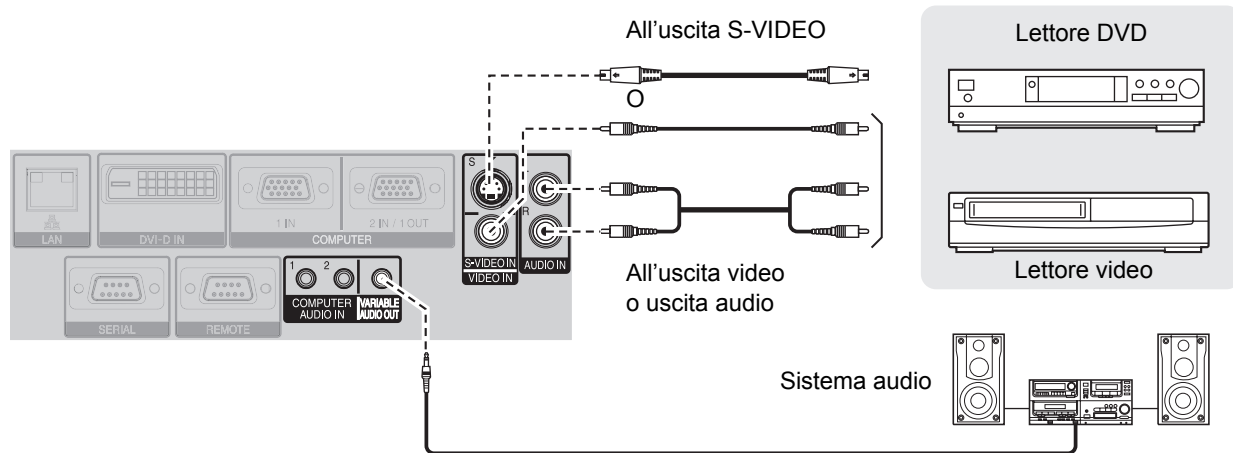


NOTA:

- Non toccare le parti metalliche del terminale **LAN**. L'inosservanza di questa precauzione può comportare malfunzionamenti causati dall'elettricità statica.

Esempio di collegamento: Apparecchiatura AV

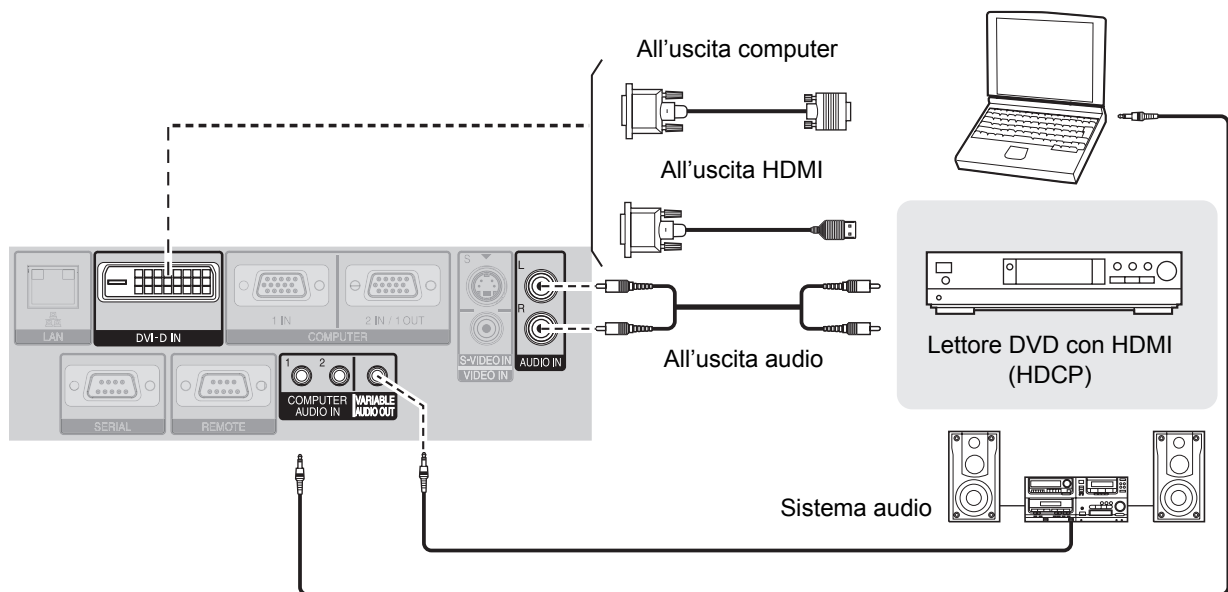
Collegamento a VIDEO IN/S-VIDEO IN



NOTA:

- Quando si collegano più dispositivi AV, commutare il collegamento audio manualmente.

Collegamento a DVI-D IN



NOTA:

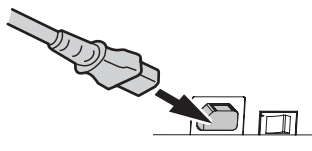
- Il DVI-D è a collegamento singolo.
- Preparare un cavo HDMI - DVI-D per il collegamento HDMI.
- Può essere necessario modificare l'impostazione del menu VISUALIZZA OPZIONI del DVI EDID con alcuni collegamenti DVI-D IN. Far riferimento a "DVI-D IN" a pagina 40.
- È possibile che con alcuni dispositivi HDMI o DVI si verifichino malfunzionamenti o si riscontrino altri problemi.
- Quando si effettua il collegamento al terminale **DVI-D IN**, è possibile commutare il terminale di ingresso audio tra **COMPUTER AUDIO IN 2** e **AUDIO IN**. Far riferimento a "SETTAGGIO AUDIO" a pagina 44.

Accensione/spegnimento del proiettore

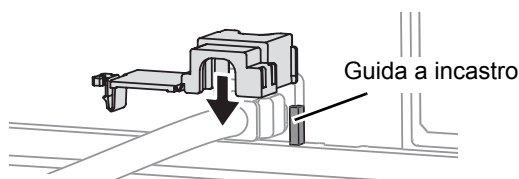
Cavo di alimentazione

Collegamento

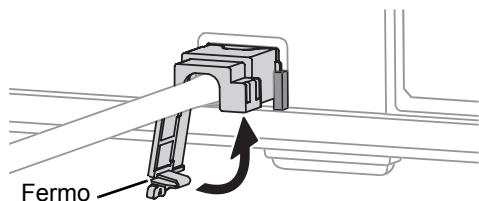
1. Assicurarsi che la forma della spina di alimentazione e del terminale **AC IN** sul retro del proiettore combacino, quindi inserire completamente la spina.



2. Allineare il lato del coperchio di sicurezza del cavo di alimentazione con la guida laterale del terminale **AC IN** del proiettore facendolo scorrere.



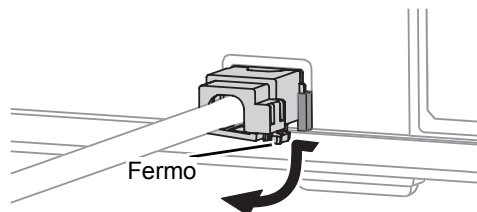
3. Inserire il fermo nell'apposito alloggiamento e premerlo finché non si innesta con uno scatto.



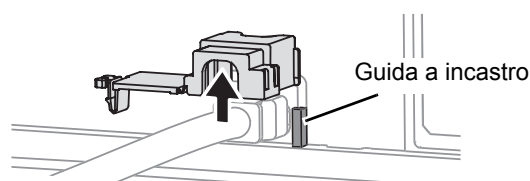
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.

Scollegamento

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
2. Premere il fermo e sfilare lo sportellino per aprirlo.



3. Far scorrere il coperchio di sicurezza del cavo di alimentazione verso l'alto e lungo la guida laterale, quindi rimuoverlo.



4. Afferrare la spina ed scollegare il cavo di alimentazione dal terminale **AC IN** sul retro del proiettore.
 - L'indicatore dell'alimentazione si accende in arancione se la ventola di raffreddamento interna è ancora in funzione attraverso l'alimentazione interna.

NOTA:

- Non utilizzare cavi diversi dal cavo di alimentazione in dotazione.
- Assicurarsi che tutte le periferiche di ingresso siano collegate e spente prima di collegare il cavo di alimentazione.
- Non forzare il connettore, ciò può causare danni al proiettore e/o al cavo di alimentazione.
- Eventuali sporczia o polvere attorno alle spine possono provocare incendi o scosse elettriche.
- Spegnere l'alimentazione del proiettore quando questo non è in uso.
- Se il proiettore viene nuovamente acceso quando la ventola di raffreddamento interna è ancora in funzione attraverso l'alimentazione interna, potrebbero essere necessari alcuni istanti prima di poter avviare la proiezione.

Funzione accensione diretta

È possibile avviare il proiettore semplicemente fornendo alimentazione elettrica. Far riferimento a "INIZIALIZZA ALLO START" a pagina 43.

Funzione spegnimento diretto

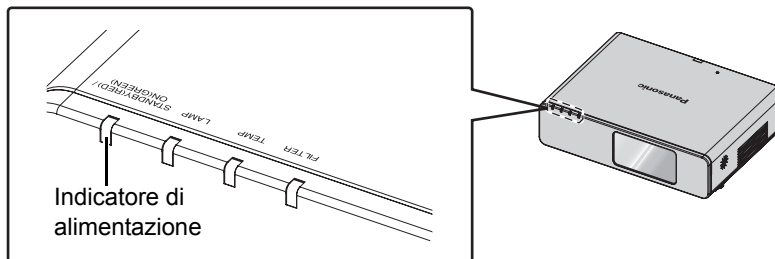
È possibile disattivare in ogni momento l'alimentazione del proiettore scollegando la spina di alimentazione dalla presa elettrica o spegnendo l'alimentazione principale. La ventola interna di raffreddamento della lampada continuerà a funzionare mediante l'alimentazione interna, e si arresterà non appena si sarà sufficientemente raffreddata.

Accensione/spengimento del proiettore

Indicatore di alimentazione

L'indicatore di alimentazione segnala lo stato dell'alimentazione.

- Quando l'indicatore **LAMP** o **TEMP** lampeggia, non è possibile accendere il proiettore. Far riferimento a "Indicatori TEMP, LAMP e FILTER" a pagina 49.

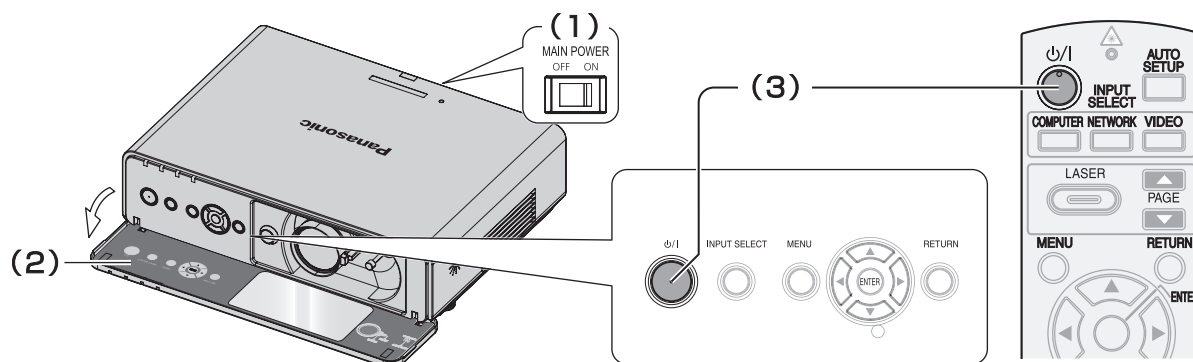


Stato dell'indicatore		Stato
Non è illuminato né lampeggia		L'interruttore MAIN POWER è spento.
ROSSO	Acceso	L'interruttore MAIN POWER è acceso e il proiettore è in modo standby. Quando l'indicatore LAMP o l'indicatore TEMP lampeggia, non è possibile accendere il proiettore.
	Lampeggiante	L'alimentazione è stata disattivata. (Quando NETWORK STANDBY nel menu RETE o REGOLAZIONE IN STANDBY di SETTAGGIO AUDIO nel menu IMPOSTA PROIETTORE è impostato su ON .) Premere il pulsante di alimentazione per avviare la proiezione.
VERDE	Lampeggiante	L'alimentazione è stata attivata e il proiettore si sta preparando alla proiezione.
	Acceso	La proiezione è in corso.
ARANCIONE	Acceso	L'alimentazione è stata disattivata e il proiettore sta raffreddando la lampada. L'indicatore si illuminerà o lampeggerà, e la proiezione comincerà dopo un po'.
	Lampeggiante	L'alimentazione è stata riattivata durante il raffreddamento della lampada ed è in corso il recupero del modo di proiezione.

NOTA:

- Se il proiettore viene nuovamente acceso quando la ventola di raffreddamento interna è ancora in funzione attraverso l'alimentazione interna, potrebbero essere necessari alcuni istanti prima di poter avviare la proiezione.
- Il consumo elettrico nel modo standby è di 4 W.

Accensione del proiettore

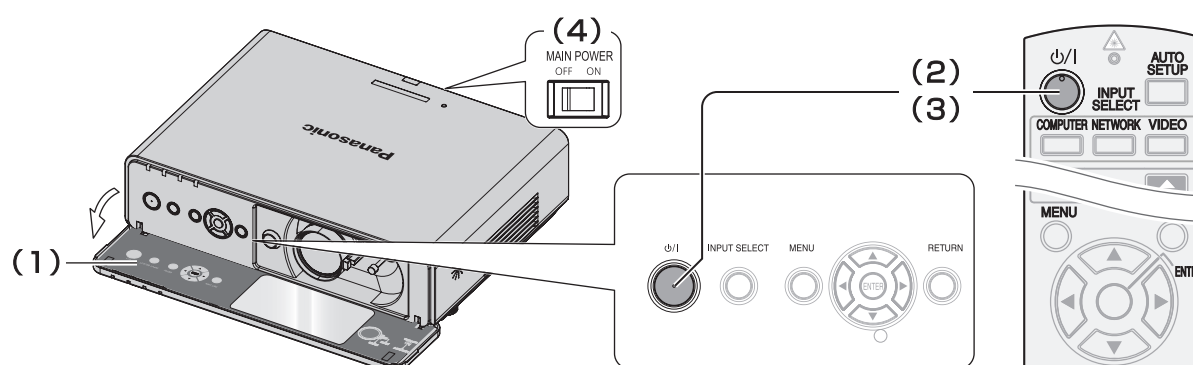


1. Accendere l'interruttore **MAIN POWER**.
 - L'indicatore di alimentazione si accende in rosso.
2. Aprire il coperchio del pannello anteriore.
 - Ciò non è necessario quando si usa il telecomando.
3. Premere il pulsante di alimentazione.
 - L'indicatore di alimentazione si accende in verde dopo aver lampeggiato per qualche istante.
 - Il **LOGO INIZIALE** viene visualizzato sullo schermo. Far riferimento a "LOGO INIZIALE" a pagina 41.

NOTA:

- Durante l'avvio del proiettore è possibile udire dei suoni simili a raschi o tintinnii o è possibile che si verifichi uno sfarfallio sul display, dovuto alle caratteristiche della lampada. Questi fenomeni sono normali e non influiscono sulle prestazioni del proiettore.
- Quando la ventola interna è in funzione se ne potrebbe udire il rumore. L'intensità di tale rumore dipende tuttavia dalla temperatura esterna.
- Se si scollega il cavo di alimentazione o si spegne l'interruttore **MAIN POWER** nel modo di proiezione, la proiezione si avvia quando viene collegato il cavo di alimentazione o quando viene acceso l'interruttore **MAIN POWER**. Far riferimento a "INIZIALIZZA ALLO START" a pagina 43.

Spegnimento del proiettore



1. Aprire il coperchio del pannello anteriore.
 - Ciò non è necessario quando si usa il telecomando.
2. Premere il pulsante di alimentazione.
 - Viene visualizzata una schermata di conferma. Scompare e verrà ripresa la proiezione dopo 10 secondi se non viene eseguita alcuna operazione.
 - Per tornare alla proiezione, premere qualsiasi pulsante ad eccezione di alimentazione.
3. Premere il pulsante di alimentazione.
 - L'indicatore di alimentazione si accende in arancione durante il raffreddamento della lampada, quindi si illumina in rosso quando è pronto per lo spegnimento del pulsante **MAIN POWER**.
4. Spegner l'interruttore **MAIN POWER** sul retro del proiettore.

NOTA:

- È altresì possibile scollegare il cavo di alimentazione o spegnere l'interruttore **MAIN POWER** invece di seguire questa procedura. Far riferimento a "INIZIALIZZA ALLO START" a pagina 43.

Proiezione di un'immagine

Selezione del segnale di ingresso

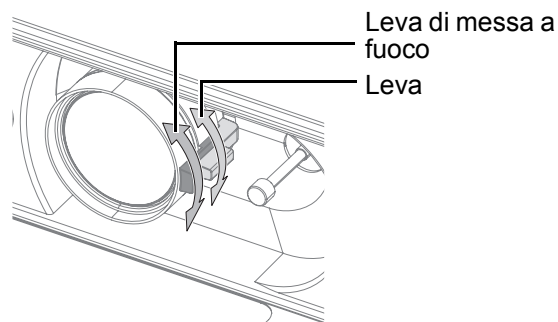
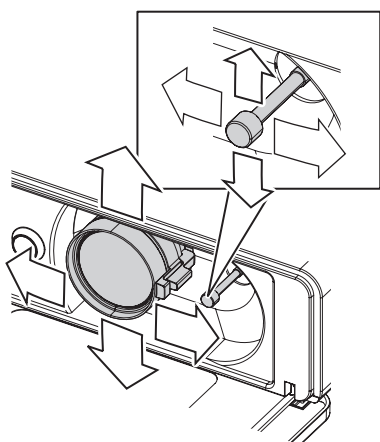
1. Accendere i dispositivi periferici collegati.
 - Premere il pulsante di attivazione del dispositivo richiesto.
2. Premere i pulsanti **INPUT SELECT** per selezionare il metodo di ingresso richiesto, se necessario. Far riferimento a "Commutazione del segnale di ingresso" a pagina 28.
 - L'immagine sarà proiettata sullo schermo.

NOTA:

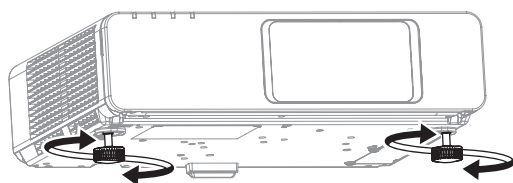
- La **RICERCA SEGNALE** è **ON** per impostazione default ed il segnale dai dispositivi periferici collegati viene rilevato automaticamente. Far riferimento a "RICERCA SEGNALE" a pagina 41.

Posizionamento dell'immagine

1. Aprire il coperchio del pannello anteriore.
2. Regolare l'immagine proiettata con la leva di spostamento obiettivo. Far riferimento a "Spostamento e posizionamento dell'obiettivo" a pagina 19.
4. Regolare la messa a fuoco e le dimensioni dell'immagine proiettata.
 - Ruotare la leva di messa a fuoco e la leva dello zoom per regolare l'immagine.
 - È possibile confermare l'effetto regolato con il **TEST MESSA A FUOCO** nel menu **OPZIONE**. Far riferimento a "TEST MESSA A FUOCO" a pagina 45.



3. Regolare l'angolazione del proiettore.
 - Svitare verso il basso i piedini regolabili anteriori e regolare l'angolazione verticalmente.
 - Far riferimento a "Piedini regolabili anteriori e angolo di proiezione" a pagina 18.

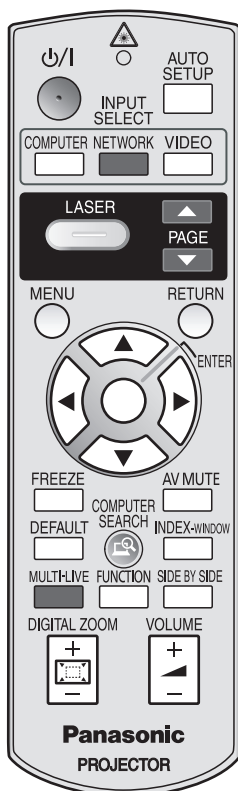


NOTA:

- Non toccare l'uscita di aerazione, dato che ciò potrebbe provocare ustioni o infortuni.
- Se si verifica una distorsione trapezoidale, far riferimento a "TRAPEZIO" a pagina 37.
- Se si regola la messa a fuoco, può essere necessario regolare la dimensione dell'immagine spostando nuovamente la leva dello zoom.

Funzionamento telecomando

Raggio di azione



(Illustrato come PT-FW300NTE)

È possibile azionare il proiettore con il telecomando entro la portata remota di 15 m (49'2"), circa $\pm 30^\circ$ verticalmente e orizzontalmente.

● Di fronte al proiettore

Assicurarsi che l'emettitore telecomando sia rivolto verso il ricevitore del segnale del telecomando sulla parte anteriore/posteriore del proiettore e premere i pulsanti necessari per il funzionamento.

● Di fronte allo schermo

Assicurarsi che l'emettitore telecomando sia rivolto verso lo schermo e premere i pulsanti necessari per il funzionamento del proiettore. Il segnale verrà riflesso sullo schermo. Il raggio di azione può differire a seconda del materiale dello schermo. Questa funzione potrebbe non funzionare con uno schermo traslucido.

NOTA:

- Evitare che una forte luce colpisca il ricevitore del segnale. Il telecomando può registrare malfunzionamenti in presenza di una forte luce quale quella di una lampada a fluorescenza.
- In presenza di eventuali ostacoli tra il telecomando e il ricevitore del segnale del telecomando, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.

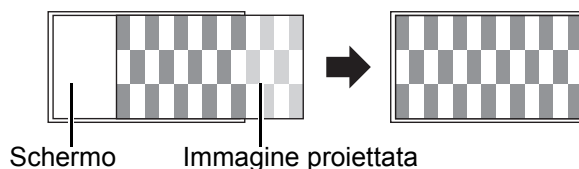
Impostazione automatica della posizione dell'immagine

È possibile regolare l'impostazione di **SPOSTAMENTO**, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** nel menu **POSIZIONE** automaticamente per l'immagine del segnale **COMPUTER** proiettata.

- Con il segnale DVI, regolare solo l'impostazione di **SPOSTAMENTO**.

NOTA:

- Se la frequenza clock è di 150 MHz o superiore, **IMPOST AUTOM** non è attivo.
- Se l'immagine proiettata è scura o ha dei contorni sfocati, **IMPOST AUTOM** potrebbe interrompere l'elaborazione prima del completamento. Proiettare un'immagine molto più chiara e nitida e premere nuovamente il pulsante **AUTO SETUP**.
- Quando non c'è alcun segnale di ingresso e **RICERCA SEGNALE** nel menu **VISUALIZZA OPZIONI** è **ON**, il sistema di rilevamento automatico del segnale si attiverà.



Commutazione del segnale di ingresso



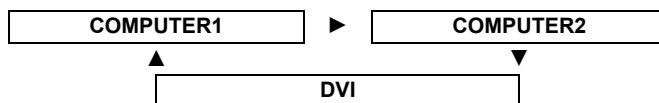
È possibile commutare il metodo di immissione manualmente premendo i pulsanti **COMPUTER**, **NETWORK** e **VIDEO**. Premere ripetutamente il pulsante richiesto oppure premere ◀ ▶ per scorrere i modi di ingresso indicati di seguito. L'immagine proiettata cambierà entro qualche istante.

- La guida grafica verrà visualizzata in alto a destra nell'immagine proiettata e sarà possibile confermare il metodo di ingresso selezionato, evidenziato in giallo. Far riferimento a "GUIDA INGRESSO" a pagina 40.

NOTA:

- Se viene selezionato un modo di ingresso scollegato, la guida lampeggerà diverse volte.
- Far riferimento a "Elenco segnali compatibili" a pagina 54.
- Far riferimento a "Collegamenti" a pagina 21.

Pressione del pulsante **COMPUTER**



NOTA:

- Soltanto quando **SELEZIONE COMPUTER2** è impostato su **INPUT**, **COMPUTER2** è selezionabile.

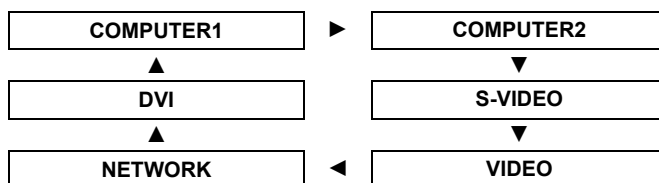
Pressione del pulsante **NETWORK**

- Solo per il funzionamento della connessione di rete. Far riferimento ai contenuti del **CD-ROM** per informazioni più dettagliate.

Pressione del pulsante **VIDEO**



Pressione del pulsante **INPUT SELECT** sul proiettore



Allargamento della parte centrale dell'immagine

DIGITAL ZOOM



È possibile allargare l'immagine proiettata per enfatizzare la parte centrale della stessa all'interno della gamma da 1x a 2x.

● Allargamento dell'immagine

1. Premere una volta il pulsante **DIGITAL ZOOM +/-**.
 - La parte centrale dell'immagine viene allargata di 1,5x.

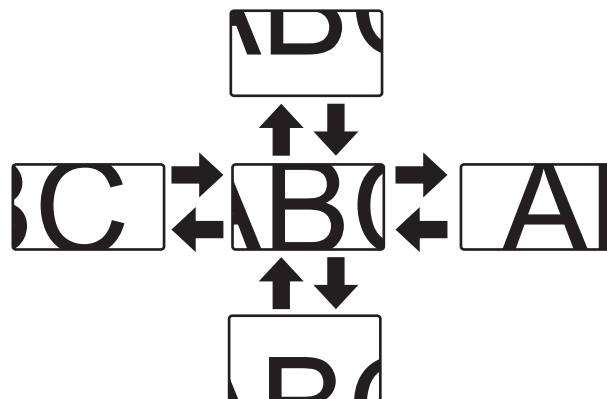


2. Regolare la dimensione dell'immagine premendo il pulsante **DIGITAL ZOOM +/-**.
 - Le dimensioni dell'immagine vengono modificate in incrementi di 0,1.



● Spostamento del centro dell'immagine

Premere ▲ ▼ ◀ ▶ per spostare il centro dell'immagine proiettata.



NOTA:

- Quando viene proiettato il segnale **COMPUTER**, la gamma di allargamento è da 1x a 3x. Quando **FRAME LOCK** nel menu **POSIZIONE** è impostato su **ON**, la gamma di allargamento va da 1x a 2x. Far riferimento a "FRAME LOCK" a pagina 39.
- Quando si modifica il segnale di ingresso con **ZOOM DIGITALE** attivato, **ZOOM DIGITALE** viene annullato.
- Quando **ZOOM DIGITALE** è attivato, **FERMO IMMAG.** non è disponibile.

Fermo immagine



Premere il pulsante **FREEZE** per acquisire l'immagine e interrompere l'audio. Viene visualizzato un fermo immagine mentre le apparecchiature AV continuano a funzionare.

Premere nuovamente il pulsante **FREEZE** per uscire e tornare alle immagini in successione.

Interruzione della proiezione



È possibile interrompere la proiezione per ragioni di risparmio energetico.

Premere nuovamente il pulsante **AV MUTE** per uscire.

Ripristino delle impostazioni default di fabbrica



È possibile ripristinare la maggiore parte delle impostazioni personalizzate ai valori predefiniti premendo il pulsante **DEFAULT** del telecomando. Visualizzare le voci del sotto-menu o del menu richieste e premere nuovamente il pulsante **DEFAULT**.

- Far riferimento a "Menu principale e sotto-menu" a pagina 32.

NOTA:

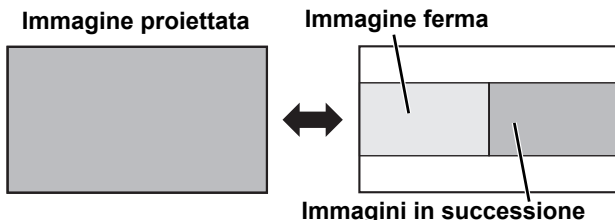
- Alcune opzioni del menu non possono essere ripristinate tramite il pulsante **DEFAULT**. Regolare ciascun'opzione del menu manualmente.
- Per ripristinare tutte le impostazioni alle impostazioni default di fabbrica, far riferimento a "INIZIALIZZA ALLO START" a pagina 43.

Proiezione di un'immagine nel modo INDICE FINESTRA



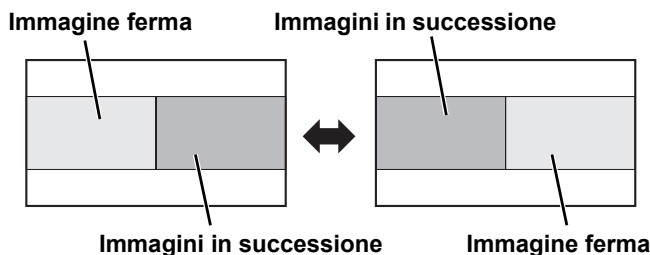
È possibile proiettare un'immagine in due finestre separate come una **INDICE FINESTRA**; un'immagine è ferma, memorizzata in memoria e visualizzata nella parte sinistra dello schermo, mentre nella parte destra continua la visualizzazione di immagini in successione.

Per uscire dal modo **INDICE FINESTRA**, premere il pulsante **MENU** o **RETURN**.



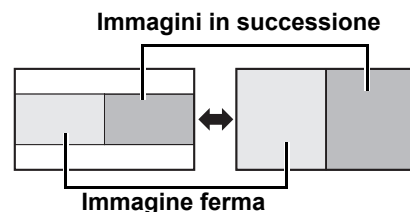
● Commutazione della posizione

Nell'impostazione default, l'immagine ferma viene visualizzata sulla sinistra e le immagini in successione vengono visualizzate sulla destra. Premere ◀ ▶ per commutare la posizione.



● Modifica delle dimensioni dell'immagine

Premere i tasti ▲ ▼ per catturare una nuova immagine e modificare le dimensioni nei seguenti due modi:



NOTA:

- Modificando le dimensioni dell'immagine, anche il rapporto aspetto dell'immagine cambia e l'immagine si allunga in verticale.
- Quando è ingrandita verticalmente, l'immagine con impostazione di rapporto aspetto **ATTRAVERSO** di alcuni segnali non verrà visualizzata correttamente.

● Fermo di una nuova immagine

Nel modo **INDICE FINESTRA**, premere il pulsante **ENTER** per fermare una nuova immagine; la finestra con l'immagine ferma viene aggiornata in un istante.

NOTA:

- Durante la ripresa di immagini in rapida successione, cercare di eseguire l'operazione più volte per poter acquisire un fermo immagine.

Utilizzo di una funzione assegnata

È possibile assegnare una funzione selezionata al pulsante **FUNCTION**.

Opzioni	Funzioni	Riferimento
DISABILITA	Disattivare il pulsante FUNCTION .	-
ASPETTO	Visualizzare il menu ASPETTO .	38
MODO IMMAGINE	Visualizzare il menu MODO IMMAGINE .	35
DAYLIGHT VIEW	Visualizzare il menu DAYLIGHT VIEW .	36

NOTA:

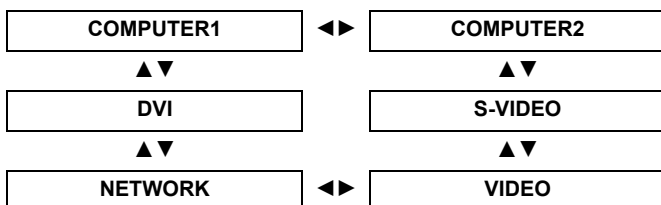
- Far riferimento a "TASTO FUNZIONE" a pagina 44.

Proiezione contemporanea di immagini con due origini diverse

SIDE BY SIDE

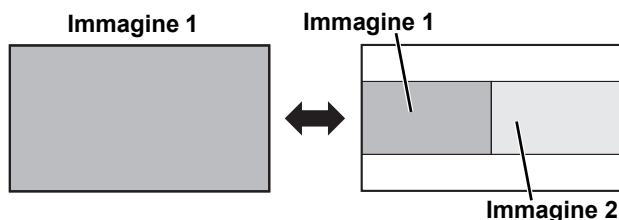


È possibile proiettare l'immagine e un'altra fonte di immagine contemporaneamente in stile doppia finestra. Premere uno qualsiasi dei tasti **RETURN**, **MENU**, **SIDE BY SIDE** o **INPUT SELECT** per tornare al modo di proiezione normale.



● Commutazione del segnale

Nell'impostazione default, la prima immagine viene visualizzata sulla sinistra e la seconda immagine sulla destra. È possibile commutare e scorrere tra i segnali della seconda immagine premendo **▲ ▼**



● Tabella delle combinazioni per la funzione Side by Side (Affianca)

		Immagine 1									
		COMPUTER1		COMPUTER2		VIDEO IN	S-VIDEO IN	DVI-D		Connessione di NETWORK	
		Immagine fissa	Filmato	Immagine fissa	Filmato			Immagine fissa	Filmato		
Immagine 2	COMPUTER1	Immagine fissa	N/A	N/A	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
		Filmato	N/A	N/A	SÍ	N/A	N/A	N/A	SÍ	N/A	SÍ
	COMPUTER2	Immagine fissa	SÍ	SÍ	N/A	N/A	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
		Filmato	SÍ	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	SÍ	N/A	SÍ
	VIDEO IN		SÍ	N/A	SÍ	N/A	N/A	N/A	SÍ	N/A	SÍ
	S-VIDEO IN		SÍ	N/A	SÍ	N/A	N/A	N/A	SÍ	N/A	SÍ
	DVI-D	Immagine fissa	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	N/A	N/A	SÍ
		Filmato	SÍ	N/A	SÍ	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	SÍ
Connessione di NETWORK		SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	N/A	

NOTA:

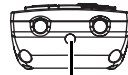
- I comandi **FERMO IMMAG.** e **VOLUME** sono disponibili esclusivamente con la prima immagine.
- Quando **SIDE BY SIDE (AFFIANCA)** è attivato, **ZOOM DIGITALE**, **INDICE FINESTRA** e **IMPOST AUTOM** non sono disponibili.
- Quando **SIDE BY SIDE (AFFIANCA)** è attivato, il menu principale non sarà visualizzato e le impostazioni già regolate saranno ripeschiate esclusivamente nella prima immagine.
- La seconda immagine utilizza i valori delle impostazioni **IMMAGINE** della prima immagine, ad eccezione di **CONTRASTO** e **LUMINOSITÀ**.
- I segnali **COMPUTER** e **NETWORK** non mantengono il rapporto aspetto impostato.

Utilizzo del puntatore laser

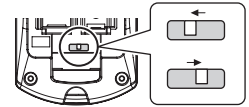


È possibile evidenziare voci sullo schermo con il puntatore laser rosso, usato come dispositivo per attirare l'attenzione, durante la proiezione di immagini sotto forma di presentazioni o dimostrazioni visive. Tenere premuto il pulsante **LASER** per attivare il puntatore laser e rilasciarlo per disattivare il puntatore.

- Vista dall'alto
- Interruttore di disattivazione

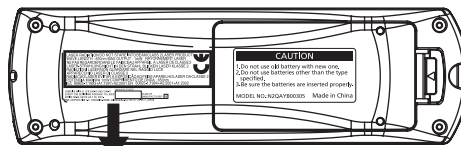


Emittente fascio puntatore laser



On
Off

- Precauzioni



LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
 WAVE LENGTH : 650nm MAX OUTPUT : 1mW RAYONNEMENT LASER
 NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL A LASER DE CLASSE 2
 LASER-STRAHLUNG NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN LASER KLASSE 2
 RADIAZIONI LASER NON GUARDARE NEL RAGGIO LUCE
 APARELHO LASER DE CLASSE 2
 RADIACAO LASER EVITAR A EXPOSICAO AO FEIXE APARELHO LASER DA CLASSE 2
 POTENCIA MAXIMA 1mW COMPRIMENTO DE ONDA : 650nm
 IEC 60825-1:1993+A1:1997+A2:2001 EN 60825-1:1994+A2:2001+A1:2002

COMPLIES WITH CE DIRECTIVES AND STANDARDS EXCEPT FOR DEVIATIONS PURSUANT TO LASER NOTICE NO.02, DATED JULY 26, 2001.
 SHW CORPORATION, 4-6, 1000TH 6-SHOME, SHINAGAWA-KU, TOKYO 142-8511, JAPAN



(Illustrato come PT-FW300NTE)

Disattivazione del pulsante LASER

È possibile disattivare il pulsante **LASER** per evitarne l'attivazione accidentale.

1. Aprire il coperchio del vano batterie del telecomando.
2. Far scorrere la linguetta dell'interruttore.
3. Chiudere il coperchio del vano batterie del telecomando.
 - Far riferimento a "Vano batterie" a pagina 16.

NOTA:

- Se si preme il pulsante **LASER** disattivato, il messaggio di allarme **"IL LASER POINTER È DISATTIVATO"** verrà visualizzato sullo schermo. Mentre il menu è in corso di visualizzazione, il messaggio di allarme non verrà visualizzato.

ATTENZIONE: L'utilizzo di controlli di regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

NOTA:

- Non puntare mai il puntatore laser direttamente agli occhi di persone o animali.
- Non puntare il laser su superfici riflettenti.
- Evitare che bambini utilizzino il puntatore laser.
- Non guardare mai direttamente il raggio laser.
- Il puntatore laser non è efficace con schermi traslucidi.
- Leggere le precauzioni sul telecomando.
- Questo è un prodotto laser Classe 2.

Regolazione del volume dell'altoparlante



È possibile regolare il volume degli altoparlanti integrati e dell'audio in uscita. Premere **+** sul pulsante **VOLUME** per aumentare il volume e **-** per diminuirlo.

NOTA:

- Il consumo di alimentazione si riduce abbassando il livello del volume.

Navigazione nei menu

Menu principale e sotto-menu

Le opzioni di menu sono strutturate e divise in categorie. È possibile navigare nei menu tramite i pulsanti ▲ ▼ ◀ ▶. Far riferimento a "Navigazione nei menu" a pagina 32.

- Le voci sottolineate sono le impostazioni predefinite di fabbrica.
- Alcune impostazioni default variano in base al segnale di ingresso selezionato.
- Le opzioni del sotto-menu variano a seconda del segnale di ingresso selezionato.
- Alcune impostazioni sono regolabili anche senza la presenza di un segnale.

IMMAGINE

MODO IMMAGINE	pagina 35
NATURALE DINAMICO CINEMA	STANDARD LAVAGNA
CONTRASTO	pagina 35
(Default: 0)	
LUMINOSITÀ	pagina 35
(Default: 0)	
COLORE	pagina 35
(Non disponibile con la connessione di NETWORK)	
(Default: 0)	
TINTA	pagina 35
(Non disponibile con la connessione di NETWORK)	
(Default: 0)	
NITIDEZZA	pagina 35
(Default: 0)	
BIL BIANCO CH ROSSO*¹	pagina 35
(Default: 0)	
BIL BIANCO CH VERDE*¹	pagina 35
(Default: 0)	
BIL BIANCO CH BLU*¹	pagina 35
(Default: 0)	
TEMP. COLORE	pagina 36
<u>DEFAULT</u> BASSA	ALTA
DAYLIGHT VIEW	pagina 36
<u>AUTO</u> OFF	ON
DIGITAL CINEMA REALITY	pagina 36
<u>ON</u>	OFF
RIDUZIONE RUMORE	pagina 36
<u>OFF</u>	ON
SISTEMA TV	pagina 36
<u>AUTO</u> NTSC PAL PAL-N	NTSC 4.43 PAL-M SECAM
RGB/YPbPr	pagina 36
<u>AUTO</u> RGB	YPbPr

*1. Disponibile solo con immagini fisse di segnali **COMPUTER/DVI**

POSIZIONE

TRAPEZIO	pagina 37
(Default: 0)	
SPOSTAMENTO	pagina 37
(Non disponibile con la connessione di NETWORK)	
<u>O</u> (Default: 0)	<u>V</u> (Default: 0)
SPOSTAMENTO V	pagina 37
(Disponibile solo con la connessione di NETWORK)	
(Default: 0)	
FREQ CLOCK	pagina 37
(Solo segnali da COMPUTER)	
(Default: 0)	
FASE CLOCK	pagina 37
(Solo segnali da COMPUTER)	
(Default: 0)	
SOVRASCANSIONE	pagina 37
(Non disponibile con la connessione di NETWORK)	
ASPETTO	pagina 38
<u>AUTO</u> 4:3 16:9	
RIEMP. ORIZZ.	ADATTA VERT.
ADATTA OV.	ATTRAVERSO
FRAME LOCK	pagina 39
(Solo segnali da COMPUTER)	
<u>OFF</u>	ON

LINGUA

DEUTSCH	POLSKI
FRANÇAIS	ČEŠTINA
ESPAÑOL	MAGYAR
ITALIANO	РУССКИЙ
PORTUGUÊS	ไทย
SVENSKA	한국어
NORSK	<u>ENGLISH</u>
DANSK	中文
	日本語

VISUALIZZA OPZIONI

ON-SCREEN DISPLAY	pagina 40
GUIDA INGRESSO	
<u>DETTAGLIATO</u>	SEMPLICE
OFF	
MODELLO OSD	
<u>MODELLO 1</u>	MODELLO 2
MODELLO 3	
MESSAGGIO DI AVVISO	
<u>ON</u>	OFF

DVI-D IN	pagina 40		
DVI EDID			
EDID1	EDID2(PC)		
LIVELLO SEGNALE DVI			
0-255:PC	16-235		
IMPOSTAZIONI SCHERMO	pagina 40		
FORMATO SCHERMO			
16:10	16:9		
POSIZIONE SCHERMO			
CENTRO	BASSO		
ALTO			
LOGO INIZIALE	pagina 41		
ON	OFF		
UTENTE			
IMPOST AUTOM	pagina 41		
AUTO	MANUALE		
RICERCA SEGNALE	pagina 41		
ON	OFF		
COLORE SFONDO	pagina 41		
BLU	NERO		
ALLARGATO	pagina 41		
AUTO	OFF		
ON			
MODO SXGA	pagina 41		
SXGA	SXGA+		
ALTRE FUNZIONI	pagina 42		
IMPOST AUTOM	FERMO IMMAG.		
AV PAUSA	SIDE BY SIDE (AFFIANCA)		
INDICE FINESTRA	ZOOM DIGITALE		
IMPOSTA PROIETTORE			
STATO	pagina 43		
SEGNALE			
NOME	FREQUENZA		
ORE DI LAVORO			
PROIETTORE	ORE LAMPADA		
FILTRO RIMANENTE			
QUANTITÀ	ORE FILTRO RIMANENTI		
SELEZIONE COMPUTER2	pagina 43		
INPUT	OUTPUT		
SPEGNI PER NO SEGNALE	pagina 43		
DISABIL.			
15 MIN.	20 MIN.	25 MIN.	30 MIN.
35 MIN.	40 MIN.	45 MIN.	50 MIN.
55 MIN.	60 MIN.		
INIZIALIZZA ALLO START	pagina 43		
ULTIMO STATO	ACCESO	STANDBY	
INSTALLAZIONE	pagina 44		
FRONTE/BANCO	FRONTE/SOFFITT		
RETRO/BANCO	RETRO/SOFFITT		
MODALITA' ALTA QUOTA	pagina 44		
OFF	ON		
EMULAZIONE SERIALE	pagina 44		
DEFAULT	D3500		
D4000	SERIE D/W5K		
L730	L780		
L735	L785		
LB/W80			

TASTO FUNZIONE	pagina 44
DISABILITA	ASPETTO
MODO IMMAGINE	DAYLIGHT VIEW
SETTAGGIO AUDIO	pagina 44
VOLUME (Default: 20)	
REGOLAZIONE AUDIO (Default: 0)	
REGOLAZIONE IN STANDBY	
OFF	ON
● SELEZIONE AUDIO IN	
DVI	
COM.AUDIO IN 2	AUDIO IN
COMPUTER1	
COM.AUDIO IN 1	AUDIO IN
COMPUTER2	
COM.AUDIO IN 2	AUDIO IN
TEST MESSA A FUOCO	pagina 45
RESET TOTALE	pagina 45
RESET CONTATORE FILTRO	pagina 45

SICUREZZA

PASSWORD	pagina 46
OFF	ON
CAMBIA PASSWORD	pagina 46
MOSTRA TESTO	pagina 46
OFF	ON
CAMBIA TESTO	pagina 46
BLOCCO MENU	pagina 47
OFF	ON
MENU BLOCCO PASSWORD	pagina 47
IMPOSTAZIONE CONTROLLO	pagina 47
PANNELLO DI CONTROLLO	
ABILITA	DISABILITA
TELECOMANDO	
ABILITA	DISABILITA

RETE

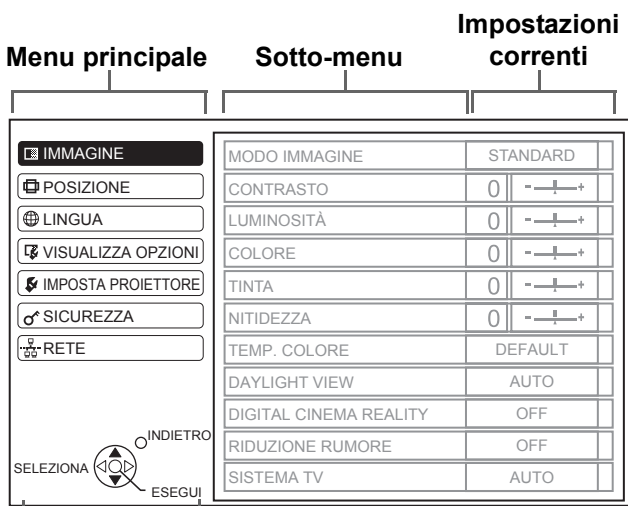
WIRELESS LAN	
WIRELESS LAN (Solo PT-FW300NTE)	
CAMBIA UTENTE	PASSWORD
CAMBIA PASSWORD	
NETWORK STANDBY	
CONTROLLO RETE	
LIVE MODE CUT IN	
CERCA PC	
MODALITA' MULTI-LIVE	
STATO	
INIZIALIZZAZIONE	

Far riferimento ai contenuti del CD-ROM per informazioni più dettagliate.

Navigazione attraverso il menu

Visualizzazione del menu principale

MENU Premere il pulsante **MENU** per visualizzare il menu principale e la guida per l'uso.

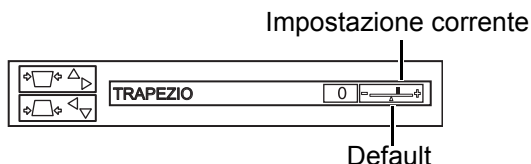


Guida per l'uso

Contiene i pulsanti richiesti per regolare le impostazioni.

Regolazione con le opzioni della scala grafica

Il triangolo sotto la scala indica le impostazioni default di fabbrica, mentre il quadrato indica le impostazioni correnti.



Ritorno al menu precedente

RETURN Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per tornare al menu precedente. Premere ripetutamente per uscire dal modo menu e tornare alla proiezione.

Procedura operativa

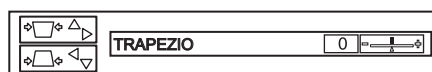
1. Premere ▲ ▼ per scorrere fino alla voce desiderata del menu principale, quindi premere **ENTER** per selezionarla.
 - L'opzione selezionata viene evidenziata in arancione e il sotto-menu viene visualizzato a destra.
 - Far riferimento a "Menu principale e sotto-menu" a pagina 32.



2. Premere ▲ ▼ per scorrere fino alla voce desiderata del sotto-menu, quindi premere ◀ ▶ oppure il pulsante **ENTER** per regolarla.
 - L'opzione selezionata viene richiamata e le altre opzioni del menu scompaiono dalla schermata. L'opzione richiamata sparisce dopo 5 secondi e torna il modo menu.
 - Se è presente un livello inferiore, verrà visualizzato il livello successivo.



3. Premere ◀ ▶ per regolare o impostare l'opzione selezionata.
 - Per le opzioni con scala grafica, le impostazioni correnti vengono visualizzate a sinistra della scala grafica.
 - È possibile scorrere le alternative di un'opzione premendo ◀ ▶.



4. Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per tornare al menu precedente.

NOTA:

- Far riferimento a "Ripristino delle impostazioni default di fabbrica" a pagina 29 per ripristinare ciascun'opzione del menu.
- Far riferimento a "RESET TOTALE" a pagina 45 per ripristinare tutte le impostazioni.

Menu IMMAGINE

Telecomando

Pannello di controllo

- Far riferimento a "Navigazione attraverso il menu" a pagina 34.
- Far riferimento a "Menu principale e sotto-menu" a pagina 32.

MODO IMMAGINE

A seconda dell'ambiente di proiezione, è possibile utilizzare queste impostazioni parametro predefinite per ottimizzare la proiezione delle immagini. Premere ◀▶ per scorrere le opzioni.

STANDARD	Impostazioni per un'immagine generale
DINAMICO	Impostazione luminosa e nitida
LAVAGNA	Impostazione per la proiezione su una lavagna
NATURALE*1	Riproduce il colore originale dell'immagine
CINEMA*2	Impostazione per un filmato di tipo cinematografico

*1. Selezionabile quando è visualizzata un'immagine fissa.

*2. Selezionabile quando è visualizzata un'immagine in movimento.

NOTA:

- Potrebbe essere necessario un po' di tempo affinché l'immagine si stabilizzi nel modo selezionato.

CONTRASTO

È possibile regolare il contrasto dell'immagine proiettata. Regolare la **LUMINOSITÀ** in precedenza se necessario.



LUMINOSITÀ

È possibile regolare la luminosità dell'immagine proiettata.



COLORE

È possibile regolare la saturazione del colore dell'immagine proiettata (Disponibile solo con i segnali di filmato VIDEO/S-VIDEO/YPbPr/RGB/DVI).



TINTA

È possibile regolare la tonalità della pelle nell'immagine proiettata (Disponibile solo con i segnali di filmato VIDEO/S-VIDEO/YPbPr/RGB/DVI).



NITIDEZZA

È possibile regolare la nitidezza dell'immagine proiettata.



BIL BIANCO CH ROSSO

È possibile regolare in modo più appropriato il bilanciamento del bianco con la temperatura del colore rosso premendo ◀▶ (Disponibile solo con i segnali di immagine fissa RGB/DVI).

BIL BIANCO CH VERDE

È possibile regolare in modo più appropriato il bilanciamento del bianco con la temperatura del colore verde premendo ◀▶ (Disponibile solo con i segnali di immagine fissa RGB/DVI).

BIL BIANCO CH BLU

È possibile regolare in modo più appropriato il bilanciamento del bianco con la temperatura del colore blu premendo ◀▶ (Disponibile solo con i segnali di immagine fissa RGB/DVI).

TEMP. COLORE

È possibile regolare il bilanciamento del bianco dell'immagine proiettata.

- **BASSA** Più bluastra
- **DEFAULT** Bianco bilanciato
- **ALTA** Più rossiccia

DAYLIGHT VIEW

È possibile mantenere l'immagine proiettata luminosa e vivace anche in sale ben illuminate, nelle quali non è possibile controllare le sorgenti di illuminazione dell'ambiente, ad esempio se viene aperta una porta o se le tende non riescono a bloccare la luce del sole.

- **AUTO:** Regolazione automatica
- **ON:** Attivato
- **OFF:** Disattivato

NOTA:

- Non coprire il sensore ALS (sensore luminosità ambiente) del proiettore. Far riferimento a "Sensore luminosità ambiente (ALS)" a pagina 14.
- **AUTO** non è disponibile quando l'impostazione **INSTALLAZIONE** nel menu **OPZIONE** è impostata su **RETRO/BANCO** o su **RETRO/SOFFITT.**

DIGITAL CINEMA REALITY

È possibile migliorare la risoluzione verticale di un filmato pulldown 2-2 o 2-3. Premere ◀ ▶ per selezionare l'impostazione desiderata (Non disponibile con segnali di **NETWORK**).

- **OFF** Disattivato
- **ON** Attivato

NOTA:

- Disponibile solo con 480i, 576i, 1 080/60i e 1 080/50i.

RIDUZIONE RUMORE

È possibile attivare/disattivare il sistema di riduzione automatica del rumore. Premere ◀ ▶ per selezionare l'impostazione desiderata.

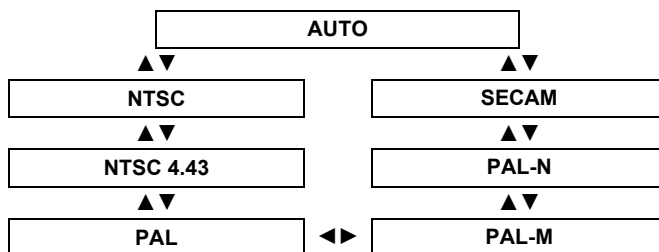
- **ON:** Riduzione automatica del rumore
- **OFF:** Riduzione del rumore disattivata

NOTA:

- L'utilizzo della funzione di riduzione del rumore può influire sulla qualità dell'immagine.

SISTEMA TV

Quando il segnale video cambia, l'impostazione cambia automaticamente. È possibile modificare le impostazioni manualmente per adattarle ai dati video. Premere ◀ ▶ per scorrere le opzioni. (Disponibile solo con **S-VIDEO/VIDEO**)



NOTA:

- L'impostazione **AUTO** seleziona tra **NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL60/PAL-M/PAL-N/SECAM.**

RGB/YPBPR

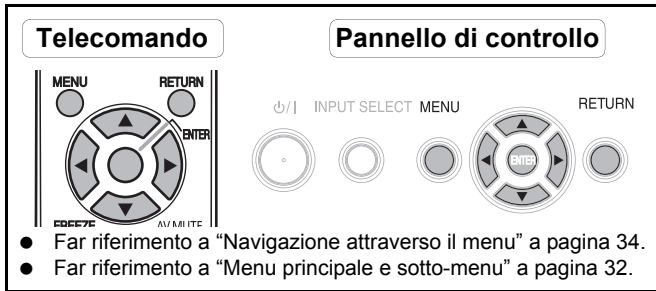
Il proiettore rileva il segnale proveniente dai terminali **COMPUTER** se il segnale è **RGB** o **YPBPR**. È possibile disattivare il sistema di rilevamento automatico e commutare manualmente tra **RGB** e **YPBPR**.

- **AUTO:** Sistema di rilevamento automatico
- **RGB:** Proiezione come segnale **RGB**
- **YPBPR:** Proiezione come segnale **YPBPR**

NOTA:

- Disponibile solo con VGA60, 480i, 576i, 480p, 576p, 1 080/60i, 1 080/50i, 720/60p, 720/50p, 1 080/60p, 1 080/50p.
- Quando il segnale di ingresso non è selezionato correttamente con l'impostazione **AUTO**, selezionare manualmente **RGB** o **YPBPR**.

Menu POSIZIONE



TRAPEZIO

Se il proiettore è allineato in maniera non perpendicolare allo schermo oppure se lo schermo di proiezione ha una superficie ad angolo, è possibile correggere la deformazione trapezoidale.

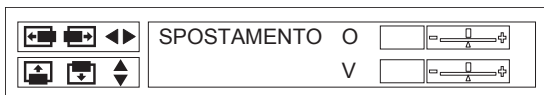
Immagine	Operazione

NOTA:

- È possibile correggere la distorsione trapezoidale di ± 30 gradi dal piano. Per ottenere la migliore qualità immagine, si consiglia di installare il proiettore con una distorsione minima.
- Parte della distorsione può essere mantenuta per la regolazione dello spostamento dell'obiettivo.
- La distorsione della schermata menu principale non può essere corretta.
- Il risultato della correzione della deformazione trapezoidale influirà sul rapporto aspetto e sulle dimensioni dell'immagine.

SPOSTAMENTO

È possibile spostare l'immagine proiettata per una regolazione di precisione. Premere ◀ ▶ per spostare l'immagine orizzontalmente e ▲ ▼ verticalmente. (Non disponibile con segnali di **NETWORK**)

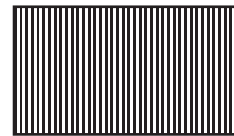


SPOSTAMENTO V

Quando è selezionata l'opzione **RIEMP. ORIZZ.** nel menu **ASPETTO**, è possibile spostare in verticale l'immagine proiettata per una regolazione di precisione premendo ◀ ▶ (Disponibile solo con segnali provenienti dalla **NETWORK**).

FREQ CLOCK

Se sono presenti delle interferenze sull'immagine proiettata, a volte indicate con mazzatura o rumore, è possibile ridurle al minimo premendo ◀ ▶ per regolare la frequenza clock (Disponibile solo con segnali di immagine fissa **RGB/DVI**).



NOTA:

- Se la frequenza clock del segnale di proiezione è superiore a 150 MHz, la regolazione potrebbe non apportare alcun cambiamento.
- **FREQ CLOCK** deve essere regolato prima di regolare **FASE CLOCK**.

FASE CLOCK

Se è necessaria un'ulteriore regolazione per la stessa ragione della regolazione **FREQ CLOCK**, è possibile eseguire una regolazione di precisione. Premere ◀ ▶ per regolare (Disponibile solo con segnali di immagine fissa **RGB/DVI**).

NOTA:

- Se la frequenza clock del segnale di proiezione è superiore a 150 MHz, la regolazione potrebbe non apportare alcun cambiamento.

SOVRASCANSIONE

Se i quattro bordi di un'immagine fuoriescono in parte dallo schermo, è possibile utilizzare questa funzione per regolare l'immagine e proiettarla correttamente (Non disponibile con segnali provenienti dalla **NETWORK**).

- ◀ Rimpicciolire
- ▶ Ingrandire

ASPETTO

Se necessario, è possibile modificare manualmente il rapporto aspetto. Premere ◀ ▶ per scorrere le opzioni.

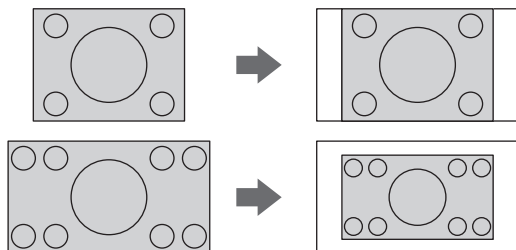
Opzioni rapporto aspetto

● AUTO

I segnali che contengono un segnale identificativo del rapporto aspetto vengono rilevati e l'immagine viene automaticamente proiettata con il giusto rapporto aspetto. (Solo segnali NTSC e 525i (480i))

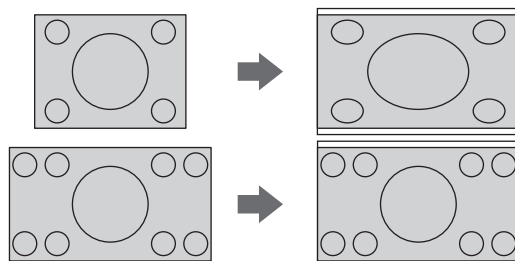
● 4:3

Quando viene rilevato un segnale 4:3 o 5:4, l'immagine verrà proiettata senza alcuna modifica e gli altri segnali saranno regolati su 4:3 conservando le proporzioni originali.



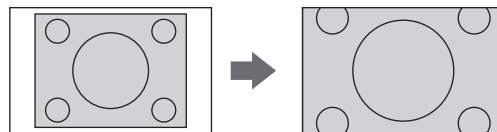
● 16:9

Quando viene rilevato un segnale 16:10, 16:9 o 15:9, l'immagine verrà proiettata senza alcuna modifica e gli altri segnali saranno regolati su 16:9.



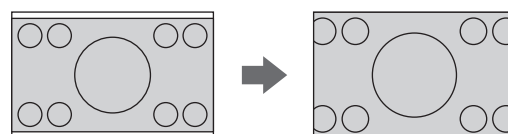
● RIEMP. ORIZZ.

L'immagine 4:3/5:4 viene allungata fino al limite orizzontale delle dimensioni del **FORMATO SCHERMO** mantenendo il rapporto aspetto originale e i bordi verticali vengono tagliati.



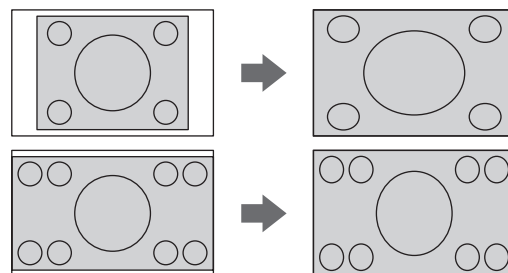
● ADATTA VERT.

L'immagine 16:9 (16:10)/15:9 viene allungata fino al limite verticale delle dimensioni del **FORMATO SCHERMO** mantenendo il rapporto aspetto originale e i bordi orizzontali vengono tagliati.



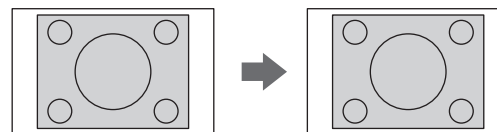
● ADATTA OV.

L'immagine viene allungata fino ai limiti verticale ed orizzontale delle dimensioni del **FORMATO SCHERMO** senza mantenere il rapporto aspetto originale e i bordi verticali ed orizzontali non vengono tagliati.



● ATTRAVERSO

L'immagine verrà proiettata senza alcuna regolazione delle dimensioni.



La disposizione delle voci di menu dipende dai segnali

Segnali	Impostazione del menu FORMATO SCHERMO (Vedere pagina 40)	
	16:10	16:9
VIDEO/S-VIDEO/YPbPr	4:3 ◀▶ 16:9 ◀▶ RIEMP. ORIZZ. ◀▶ ADATTA OV. ◀▶ ATTRAVERSO	4:3 ◀▶ RIEMP. ORIZZ. ◀▶ ADATTA OV. ◀▶ ATTRAVERSO
NTSC	AUTO ◀▶ 4:3 ◀▶ 16:9 ◀▶ RIEMP. ORIZZ. ◀▶ ADATTA OV. ◀▶ ATTRAVERSO	AUTO ◀▶ 4:3 ◀▶ RIEMP. ORIZZ. ◀▶ ADATTA OV. ◀▶ ATTRAVERSO
1 080/50i, 1 080/60i, 720/50p, 720/60p, 1 080/60p, 1 080/50p	16:9 ◀▶ ADATTA VERT. ◀▶ ADATTA OV. ◀▶ 4:3	Non disponibile
COMPUTER	4:3 ◀▶ 16:9 ◀▶ RIEMP. ORIZZ. ◀▶ ADATTA OV. ◀▶ ATTRAVERSO	4:3 ◀▶ RIEMP. ORIZZ. ◀▶ ADATTA OV.
COMPUTER WXGA768, WIDE720, 1 080/60p, 1 080/50p	16:9 ◀▶ ADATTA VERT. ◀▶ ADATTA OV. ◀▶ 4:3	4:3 ◀▶ ADATTA OV.
Segnali WIDE ad eccezione di WXGA768, WIDE720, 1 080/60p, 1 080/50p	16:9 ◀▶ 4:3	4:3 ◀▶ ADATTA OV.

NOTA:

- Se si proietta un'immagine con un rapporto aspetto errato, l'immagine può risultare distorta oppure alcune parti possono rimanere tagliate fuori. Selezionare un rapporto aspetto fedele alle intenzioni dell'autore.
- L'ordine dei tipi di **ASPETTO** viene definito non soltanto dal metodo di ingresso ma anche dai segnali di ingresso. Far riferimento a "Elenco segnali compatibili" a pagina 54.
- Se un'immagine protetta da copyright viene proiettata ingrandita o distorta tramite l'uso della funzione **ASPETTO** per scopi commerciali in un luogo pubblico, come ad esempio un ristorante oppure un albergo, si può incorrere in una violazione del copyright dell'autore, protetto dalla legge sul copyright.
- **AUTO** non è selezionabile con alcuni segnali.

FRAME LOCK

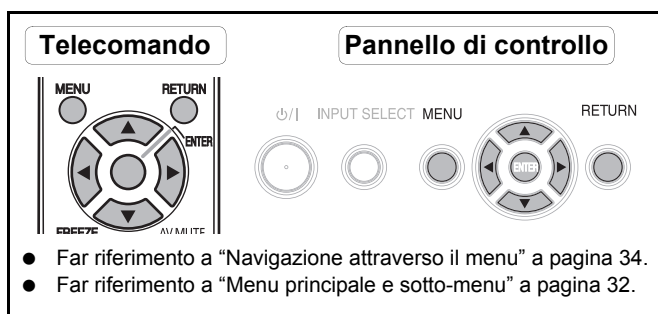
Se la qualità dell'immagine proiettata è mediocre, è possibile attivare **FRAME LOCK** per la sincronizzazione.

Premere ◀▶ per selezionare l'opzione desiderata.

(Disponibile solo con segnali **RGB/DVI**)

- **OFF** Disattivato
- **ON** Attivato

Menu VISUALIZZA OPZIONI



ON-SCREEN DISPLAY

GUIDA INGRESSO

Quando si modifica il metodo di ingresso, la guida viene visualizzata nell'angolo in alto a destra nello schermo. Di seguito sono indicati i metodi di visualizzazione disponibili. Premere ◀ ▶ per scorrere le opzioni.

Opzioni	Funzione
DETTAGLIATO	Visualizza il metodo di ingresso tramite grafica. La GUIDA INGRESSO scomparirà dopo 3 secondi di inattività. Se si seleziona un terminale COMPUTER o DVI privo di segnale, viene visualizzata la guida per il collegamento computer. Far riferimento a "Guida per il collegamento computer" a pagina 56.
SEMPLICE	Visualizza il metodo di ingresso tramite testo. La GUIDA INGRESSO scomparirà dopo 3 secondi di inattività.
OFF	Disattiva la guida.

MODELLO OSD

È possibile modificare il colore dello sfondo del menu. Premere ◀ ▶ per selezionare l'opzione desiderata.

MODELLO 1	Nero semitrasparente
MODELLO 2	Blu acceso
MODELLO 3	Blu scuro semitrasparente

MESSAGGIO DI AVVISO

È possibile visualizzare solo i messaggi di avvertenza minimi e nascondere gli altri.

- **ON** Vengono visualizzati tutti i messaggi di avvertenza.
- **OFF** Vengono visualizzati solo i messaggi di avvertenza minimi.

NOTA:

- Quando l'opzione **MESSAGGIO DI AVVISO** è impostata su **OFF**, prestare la massima attenzione nell'uso del proiettore, in quanto la maggior parte dei messaggi di avvertenza non sarà visualizzata.

DVI-D IN

NOTA:

- L'impostazione **DVI-D IN** per la qualità ottimale dipende dal dispositivo di uscita. Far riferimento alle istruzioni del dispositivo collegato.
- Il segnale **DVI** è molto sensibile ed è possibile che si verifichino malfunzionamenti o che si riscontrino altri problemi con alcuni dispositivi **DVI**.

DVI EDID

È possibile selezionare l'impostazione EDID e il livello di segnale per i segnali **DVI** variabili.

- **EDID1** 480p, 576p, 1 080/60i, 1 080/50i, 720/60p, 720/50p, 1 080/60p, 1 080/50p
- **EDID2(PC)** VGA60, SVGA60, XGA60, XGA70, XGA75, WXGA768/60, SXGA60, SXGA60+, WXGA800/60

LIVELLO SEGNALE DVI

- **0-255:PC** (Scala PC) per il collegamento a un computer mediante il terminale **DVI-D IN**.
- **16-235** (Scala TV) per il collegamento a un dispositivo AV mediante un terminale **DVI-D IN**, ad esempio il collegamento DVI - HDMI.

IMPOSTAZIONI SCHERMO

FORMATO SCHERMO

Selezionare il formato schermo necessario premendo ◀ ▶.

- **16:10** Quando si proietta su uno schermo da 16:10 o 4:3.
- **16:9** Quando si proietta su uno schermo da 16:9.

POSIZIONE SCHERMO

È possibile modificare la posizione di visualizzazione del menu. Quando il menu **FORMATO SCHERMO** è impostato su **16:10**, è possibile modificare la posizione di visualizzazione del menu. Premere ◀ ▶ per selezionare l'opzione desiderata.

- **BASSA** Visualizza il menu nella parte inferiore dello schermo.
- **CENTRO** Visualizza il menu al centro dello schermo.
- **ALTO** Visualizza il menu nella parte superiore dello schermo.

LOGO INIZIALE

È possibile attivare/disattivare il logo visualizzato all'accensione del proiettore. Premere ◀ ▶ per selezionare l'opzione desiderata. **LOGO INIZIALE** verrà visualizzato per 30 secondi.

- **ON** Attivato
- **OFF** Disattivato
- **UTENTE** Visualizza il testo originale

● Modifica del testo originale

Se si seleziona **UTENTE**, è possibile visualizzare le 2 righe del testo originale con un massimo di 40 caratteri per ogni riga anziché il logo.

CAMBIA TESTO

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	CANC.TUTTO
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	SPAZIO			
!	"	#	\$	%	&	'	*	+	-	/	=	?@	\
_	`		~	()	<	>	[]	{	}	,	.
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

SI
ANNULLA

1. Selezionare **UTENTE** e premere **ENTER**.
2. Selezionare la riga richiesta per immettere o modificare il testo originale e premere **ENTER**.
3. Immettere i caratteri e ripetere fino al termine della riga.
 - Utilizzare ▲ ▼ ◀ ▶ per specificare la posizione del carattere desiderato, quindi premere il pulsante **ENTER**.
 - Spostare il cursore su **CANC.TUTTO** e premere il pulsante **ENTER** per eliminare l'intera riga inserita.
 - Premere il pulsante **DEFAULT** per eliminare l'ultimo carattere inserito o indicato dal cursore nella riga di testo.
 - Per inserire un carattere nella riga di testo immessa, spostare il cursore nella casella di testo per selezionare la posizione desiderata e premere ▼ per selezionare un carattere.
4. Per impostare il testo inserito in una casella, selezionare **SI** e premere il pulsante **ENTER**.
 - Premere ▼ e modificare **TESTO 2** se necessario, quindi ripetere il passaggio 3.

IMPOST AUTOM

È possibile disattivare la funzione del pulsante **AUTO SETUP** per i casi in cui viene rilevato il segnale **COMPUTER**.

- **AUTO** Quando il proiettore rileva un segnale **COMPUTER** o **DVI**, regola automaticamente la posizione dell'immagine proiettata per **SPOSTAMENTO**, **RICERCA SEGNALE**, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK**.
- **MANUALE** Solo premendo il pulsante **AUTO SETUP**, la posizione dell'immagine proiettata viene regolata per **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK**. Far riferimento a "Telecomando" a pagina 16.

NOTA:

- Normalmente l'impostazione consigliata è **AUTO**.

RICERCA SEGNALE

È possibile disattivare il sistema di rilevamento automatico del segnale.

- **ON** Rileva il segnale di ingresso dai terminali e proietta l'immagine.
- **OFF** Disattivato

NOTA:

- **RICERCA SEGNALE** non è disponibile quando viene proiettato un qualsiasi segnale di ingresso.
- Normalmente l'impostazione consigliata è **ON**.

COLORE SFONDO

È possibile scegliere una schermata di colore **BLU** o **NERO** per i momenti di inattività del proiettore. Premere ◀ ▶ per selezionare l'opzione desiderata.

ALLARGATO

Durante la proiezione di segnali **WIDE**, commutare su **ON** per visualizzare l'immagine nella dimensione correttamente regolata.

- **AUTO** Sistema di rilevamento automatico
- **OFF** Per segnali 4:3
- **ON** Per segnali **WIDE** (16:9, 16:10 e 15:9)

MODO SXGA

È possibile commutare il modo di proiezione tra **SXGA+** e **SXGA** per i segnali **SXGA**. Premere ◀ ▶ per selezionare l'opzione desiderata.

- **SXGA** Impostazione più piccola
- **SXGA+** Impostazione più grande

Menu VISUALIZZA OPZIONI

ALTRE FUNZIONI

Utilizzando il menu è possibile applicare le funzioni esclusive per il telecomando.

Voci di menu	Riferimento
IMPOST AUTOM	Vedere pagina 27.
FERMO IMMAG.	Vedere pagina 29.
AV PAUSA	Vedere pagina 29.
SIDE BY SIDE (AFFIANCA)	Vedere pagina 30.
INDICE FINESTRA	Vedere pagina 29.
ZOOM DIGITALE	È possibile ingrandire l'immagine proiettata. Premere ◀ ▶ per regolare la dimensione, quindi premere il pulsante ENTER . Premere il pulsante RETURN per tornare alla proiezione normale.

Menu IMPOSTA PROIETTORE



STATO

È possibile vedere lo stato del proiettore relativo alle voci seguenti.

Voci	Descrizione
● SEGNALE	
NOME	Nome del segnale di proiezione
FREQUENZA	Frequenza del segnale di proiezione
● ORE DI LAVORO	
PROIETTORE	Tempo di utilizzo del proiettore
ORE LAMPADA	Tempo di utilizzo della lampada
● FILTRO RIMANENTE	
QUANTITÀ	Quantità di filtro rimanente

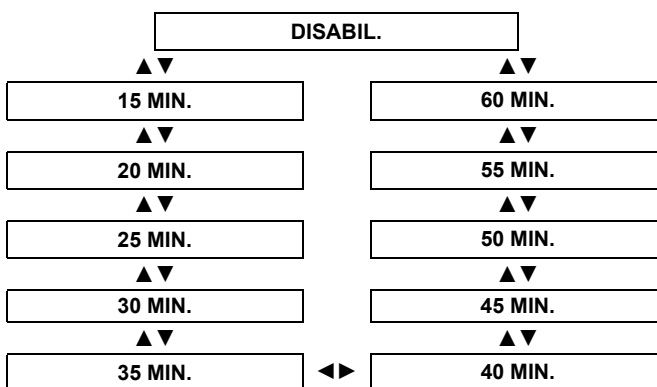
SELEZIONE COMPUTER2

È possibile commutare la funzione del terminale **COMPUTER2 IN/1 OUT**.

- INPUT COMPUTER2 IN
- OUTPUT COMPUTER1 OUT

SPEGNI PER NO SEGNALE

È possibile impostare il timer di spegnimento per spegnere automaticamente il proiettore dopo un determinato periodo di tempo durante il quale non viene rilevato nessun segnale. Premere ◀ ▶ per selezionare il periodo desiderato tra 15 e 60 minuti a intervalli di 5 minuti.



INIZIALIZZA ALLO START

È possibile selezionare il modo di avvio del proiettore quando viene collegato il cavo di alimentazione.

Opzioni	Descrizione
ULTIMO STATO	Si avvia nel modo in cui si trovava quando è stato spento.
STANDBY	Si avvia sempre nel modo standby.
ACCESO	Si avvia sempre nel modo di proiezione.

Menu IMPOSTA PROIETTORE

INSTALLAZIONE

Quando si installa il proiettore, selezionare il metodo di proiezione in base alla posizione dell'unità. Premere ◀ ▶ per scorrere le opzioni. Far riferimento a "Modo di proiezione" a pagina 18.

FRONTE/BANCO	Impostazione su banco/pavimento e proiezione anteriore
FRONTE/SOFFITT	Montaggio al soffitto e proiezione dal lato anteriore
RETRO/BANCO	Impostazione su banco/pavimento e proiezione posteriore
RETRO/SOFFITT	Montaggio al soffitto e proiezione dal lato posteriore

MODALITA' ALTA QUOTA

Se si usa il proiettore ad altitudini elevate, l'impostazione **MODALITA' ALTA QUOTA** deve essere **ON** per impostare la velocità ventole alta. Premere ◀ ▶ per selezionare l'opzione desiderata.

- **OFF** La velocità ventole è bassa.
- **ON** La velocità ventole è alta.

NOTA:

- A 1 400 m sul livello del mare, l'impostazione deve essere **ON**.
- Il livello sonoro del rumore delle ventole dipende dall'impostazione dell'**MODALITA' ALTA QUOTA**.

EMULAZIONE SERIALE

È possibile passare ai comandi di controllo del modello Panasonic precedente per il collegamento **COMPUTER**.

DEFAULT	Modelli F100, FW100, F200, F300, FW300
D3500	Modelli D3500
D4000	Modelli D4000
SERIE D/W5K	Modelli D5500, DW5000, D5600, DW5100, D5700
L730	Modelli L520, L720
L780	Modelli L750, L780
L735	Modelli L735
L785	Modelli L785
LB/W80	Modelli LB75, LB80, LW80

TASTO FUNZIONE

È possibile assegnare la funzione di un determinato menu al pulsante **FUNCTION** come scelta rapida. Premere ◀ ▶ per selezionare l'opzione di menu desiderata, quindi premere il pulsante **ENTER**.

Opzioni	Funzioni	Riferimento
DISABILITA	Disattivare il pulsante FUNCTION .	-
ASPETTO	Visualizzare il menu ASPETTO .	38
MODO IMMAGINE	Visualizzare il menu MODO IMMAGINE .	35
DAYLIGHT VIEW	Visualizzare il menu DAYLIGHT VIEW .	36

NOTA:

- In caso di inattività per 5 secondi, il menu cessa di essere visualizzato.

SETTAGGIO AUDIO

VOLUME

È possibile regolare il volume dell'altoparlante monoaurale integrato e del terminale **VARIABLE AUDIO OUT**.

- ◀ Riduce
- ▶ Aumenta

REGOLAZIONE AUDIO

Mediante **VARIABLE AUDIO OUT** è possibile regolare il bilanciamento in modo che il suono sia emesso in maniera bilanciata dagli altoparlanti destro e sinistro o spostare il bilanciamento in modo che il lato destro prevalga sul lato sinistro o viceversa.

- ◀ Il lato sinistro prevale sul lato destro
- ▶ Il lato destro prevale sul lato sinistro

REGOLAZIONE IN STANDBY

È possibile attivare/disattivare l'uscita del suono in modo standby.

- **OFF** Uscita del suono disattivata in modo standby.
- **ON** Uscita audio attivata in modo standby.

SELEZIONE AUDIO IN

È possibile commutare il metodo di uscita audio per i terminali **COMPUTER1 IN**, **COMPUTER2 IN** e **DVI-D IN**.

DVI

- **COM.AUDIO IN 2** Uscita audio in ingresso in **COMPUTER AUDIO 2**.
- **AUDIO IN** Uscita audio in ingresso in **AUDIO IN**.

COMPUTER1

- **COM.AUDIO IN 1** Uscita audio in ingresso in **COMPUTER AUDIO 1**.
- **AUDIO IN** Uscita audio in ingresso in **AUDIO IN**.

● COMPUTER2

- **COM.AUDIO IN 2** Uscita audio in ingresso in **COMPUTER AUDIO 2**.
- **AUDIO IN** Uscita audio in ingresso in **AUDIO IN**.

TEST MESSA A FUOCO

È possibile utilizzare 7 diversi tipi di test per regolare la messa a fuoco dell'immagine. Far riferimento a "Spostamento e posizionamento dell'obiettivo" a pagina 19.

1. Premere il pulsante **ENTER** per visualizzare il test di messa a fuoco 1.
2. Premere ◀ ▶ per selezionare il test desiderato.
3. Regolare la messa a fuoco con la leva di messa a fuoco.
4. Premere **MENU** oppure **RETURN** per tornare al menu precedente oppure premere ripetutamente per uscire dal modo menu.

NOTA:

- Quando il proiettore e/o lo schermo è inclinato, regolare la messa a fuoco al centro dell'immagine. L'estremità superiore e inferiore potrebbero essere fuori fuoco.
- Quando l'immagine è soggetta a distorsione trapezoidale, regolare **TRAPEZIO** nel menu **POSIZIONE**.

RESET TOTALE

È possibile ripristinare tutte le impostazioni personalizzate ai valori default ad eccezione di **RETE**, **ORE DI LAVORO** e **FILTRO RIMANENTE** di **STATO** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE**.

1. Premere il pulsante **ENTER**.
2. Selezionare **SÍ** premendo ◀, quindi premere il pulsante **ENTER**.
3. Spegnerne il proiettore premendo il pulsante di alimentazione.
4. Spegnerne il pulsante **MAIN POWER** per ripristinare il proiettore.
5. Accendere il pulsante **MAIN POWER**.
6. Premere il pulsante di alimentazione.
7. Verrà visualizzata la schermata delle impostazioni minime necessarie.
 - Far riferimento a "Schermata delle impostazioni minime necessarie" a pagina 13.

NOTA:

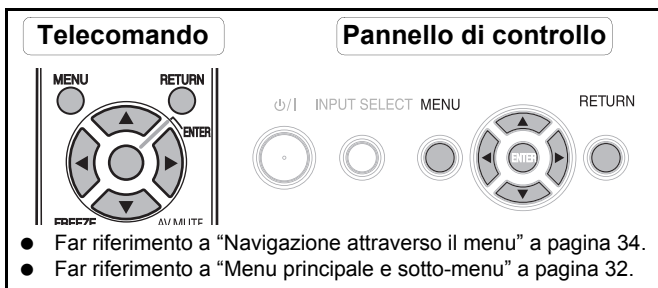
- Il sistema di sicurezza viene disattivato per default e con l'inizializzazione.
- Quando il proiettore viene inizializzato, viene ripristinato il funzionamento con la password default di fabbrica.

RESET CONTATORE FILTRO

Dopo avere sostituito il filtro ACF, occorre ripristinare su "0" lo **STATO** di **FILTRO RIMANENTE** in **IMPOSTA PROIETTORE**.

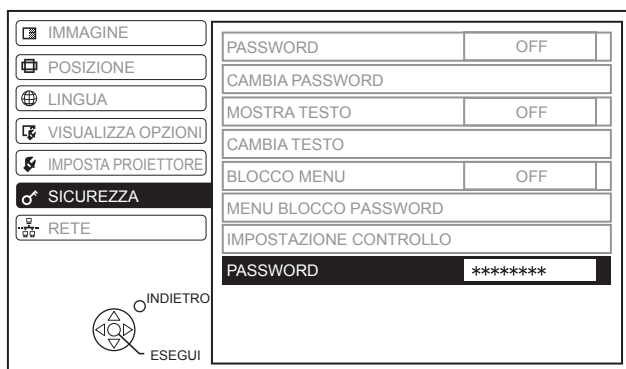
1. Premere il pulsante **ENTER** per oltre 3 secondi.
 - Viene visualizzata la schermata di conferma.
2. Selezionare **SÍ** premendo ◀, quindi premere il pulsante **ENTER**.
3. Visualizzare lo **STATO** e confermare la cifra.

Menu SICUREZZA



Accesso al menu SICUREZZA

Quando si utilizza il menu **SICUREZZA**, verrà richiesto all'utente di inserire la password.



Quando si utilizza il menu **SICUREZZA** prima di aver cambiato la password ed aver scelto una password personale, inserire la seguente password default di fabbrica.

- Premere ▲►▼◀▲►▼◀ e il pulsante **ENTER**.

Dopo aver cambiato la password

Quando si utilizza il menu **SICUREZZA** dopo aver cambiato la password ed aver scelto una password personale nel menu **CAMBIA PASSWORD**, inserire la password personale.

NOTA:

- La password default di fabbrica è valida fino a quando si cambia la password nel menu **CAMBIA PASSWORD**.
- Le lettere della password inserita verranno visualizzate come asterischi nella casella.

PASSWORD

Attivando il sistema di sicurezza, verrà richiesta la password all'avvio del modo di proiezione. Se non viene inserita la password corretta, tutti i pulsanti di controllo verranno disattivati, ad eccezione del pulsante di alimentazione.

- **OFF** Disattivato
- **ON** Attivato

NOTA:

- Dopo aver attivato il sistema di sicurezza, cambiare la password scegliendo una password personale per questioni di sicurezza.
- La password default di fabbrica è valida fino a quando si cambia la password nel menu **CAMBIA PASSWORD**.

CAMBIA PASSWORD

È possibile cambiare la password scegliendo una password personale.

1. Per inserire una password personale, premere fino ad 8 pulsanti, utilizzando ▲ ▼ ◀ ▶ e ►.
2. Premere il pulsante **ENTER**.
3. Premere esattamente gli stessi pulsanti nella stessa sequenza per inserire la password nella casella **NUOVO** per la conferma della password.
 - Se la password inserita non è corretta, verrà richiesto di inserirla nuovamente.
4. Premere il pulsante **ENTER**.

NOTA:

- Le lettere della password inserita verranno visualizzate come asterischi nella casella.

MOSTRA TESTO

È possibile impostare del testo personale, quale il nome dell'azienda o informazioni URL, da visualizzare regolarmente nella parte inferiore dell'immagine proiettata durante la proiezione.

- **OFF** Disattivato
- **ON** Attivato

CAMBIA TESTO

È possibile inserire fino a 22 caratteri di testo personale in **MOSTRA TESTO**.



1. Inserire il testo personale.
 - Utilizzare ▲ ▼ ◀ ▶ per indicare il carattere desiderato.
 - Spostare il cursore su **CANC.TUTTO** e premere il pulsante **ENTER** per eliminare l'intera riga inserita.
 - Premere il pulsante **DEFAULT** per eliminare l'ultimo carattere inserito o indicato dal cursore nella riga di testo.
 - Per inserire un carattere nella riga di testo immessa, spostare il cursore nella casella di testo per selezionare la posizione desiderata e premere ▼, quindi eseguire il passaggio 2.
2. Premere il pulsante **ENTER**.
 - Il carattere selezionato verrà visualizzato nella casella **CAMBIA TESTO**.
3. Ripetere l'operazione fino a completare il testo personale.
4. Selezionare **SÍ** e premere il pulsante **ENTER** per impostare il testo inserito.
 - Selezionare **ANNULLA** o premere i pulsanti **MENU/RETURN** per tornare al menu precedente.

BLOCCO MENU

È possibile bloccare la funzione del pulsante **MENU**; viene sempre richiesta la password per visualizzare il menu.

- **OFF** Disattiva il sistema **BLOCCO MENU**.
- **ON** Attiva il sistema **BLOCCO MENU**.

NOTA:

- La password default di fabbrica è "AAAA".
- La password default di fabbrica è valida fino a quando si modifica la password nel menu **MENU BLOCCO PASSWORD**.
- Quando il proiettore viene inizializzato, la password verrà ripristinata all'impostazione predefinita di fabbrica "AAAA".

MENU BLOCCO PASSWORD

È possibile modificare la password del sistema **BLOCCO MENU** con una password personale.

1. Premere il pulsante **ENTER**.
2. Inserire la password personale.
 - Utilizzare **▲ ▼ ◀ ▶** per specificare la posizione del carattere desiderato e premere **ENTER**.

MENU BLOCCO PASSWORD

█																CANC.TUTTO
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M				
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z				
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m				
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z				
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	SPAZIO						
!	"	#	\$	%	&	'	*	+	-	/	=	?	@	\	^	
_	`		~	()	<	>	[]	{	}	,	.	:	;	

SI ANNULLA

3. Ripetere il passaggio 2 finché non è stato immesso tutto il testo da visualizzare in una riga.
 - È possibile immettere fino a 16 caratteri.
 - Spostare il cursore su **CANC.TUTTO** e premere il pulsante **ENTER** per eliminare l'intera riga inserita.
 - Premere il pulsante **DEFAULT** per eliminare l'ultimo carattere inserito o indicato dal cursore nella riga di testo.
 - Per inserire un carattere nella riga di testo inserita, spostare il cursore nella casella di testo per selezionare la posizione desiderata e premere **▼**, quindi eseguire il passaggio 2.
4. Selezionare **SÌ** e premere il pulsante **ENTER** per impostare la password.

NOTA:

- Se è necessario ripristinare la password predefinita di fabbrica, contattare un centro di assistenza autorizzato.

IMPOSTAZIONE CONTROLLO

NOTA:

- Se si disattivano sia i pulsanti del pannello di controllo che i pulsanti del telecomando, non è possibile tornare al modo standby. Utilizzare questa funzione con la massima attenzione.
- Se si preme un pulsante disattivato, verrà richiesto di eseguire l'operazione di password di sicurezza. La schermata della password scomparirà dopo 10 secondi se non si esegue alcuna operazione.

PANNELLO DI CONTROLLO

Il funzionamento dei pulsanti sul pannello di controllo sul corpo del proiettore può essere disattivato. Premere **◀** o **▶** per selezionare l'opzione desiderata.

- **ABILITA** Attiva i pulsanti del pannello di controllo
- **DISABILITA** Disattiva i pulsanti del pannello di controllo. Viene visualizzata la schermata di conferma. Selezionare **SÌ** premendo **◀** e quindi il pulsante **ENTER**.

NOTA:

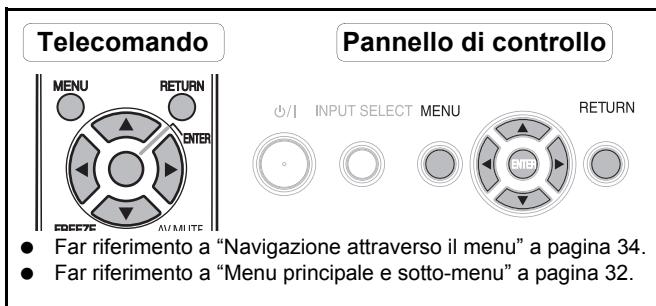
- È possibile attivare i pulsanti disattivati del pannello di controllo mediante il funzionamento del pulsante del pannello di controllo. Premendo il pulsante **ENTER**, premere il pulsante **MENU** per 2 secondi.

TELECOMANDO

È possibile disattivare i pulsanti del telecomando. Premere **◀** o **▶** per selezionare l'opzione.

- **ABILITA** Attiva i pulsanti del telecomando.
- **DISABILITA** Disattiva i pulsanti del telecomando. Viene visualizzata la schermata di conferma. Selezionare **SÌ** premendo **◀** e quindi il pulsante **ENTER**.

Menu RETE



NOTA:

- Per ulteriori informazioni, far riferimento ai contenuti del **CD-ROM** in dotazione con il proiettore.

Opzioni del menu RETE

Nel menu **RETE** sono disponibili le seguenti opzioni.

- **WIRED LAN**
- **WIRELESS LAN** (Solo PT-FW300NTE)
- **CAMBIA UTENTE**
- **PASSWORD**
- **CAMBIA PASSWORD**
- **NETWORK STANDBY**
- **CONTROLLO RETE**
- **LIVE MODE CUT IN**
- **CERCA PC**
- **MODALITA' MULTI-LIVE**
- **STATO**
- **INIZIALIZZAZIONE**

NOTA:

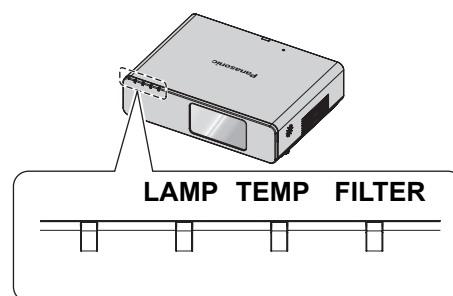
- Quando è stato attivato il sistema di sicurezza nel menu **SICUREZZA**, è necessario eseguire l'operazione di password di sicurezza per inizializzare le impostazioni di rete.

Indicatori TEMP, LAMP e FILTER

Risoluzione dei problemi segnalati

L'indicatore **TEMP**, **LAMP** e/o **FILTER** segnalano eventuali problemi relativi al proiettore. Risolvere i problemi segnalati come segue.

1. Verificare lo stato di tutti gli indicatori e del proiettore, quindi spegnere il proiettore correttamente.
2. Individuare la causa del problema in base allo stato degli indicatori **TEMP**, **LAMP** e/o **FILTER**.
3. Seguire le istruzioni per ogni indicazione di seguito e risolvere il problema.
4. Accendere correttamente il proiettore e verificare che l'indicatore non indichi più alcun problema.



NOTA:

- Se non viene trovato alcun problema o il problema persiste, non accendere il proiettore. Contattare un centro di assistenza autorizzato.

Indicatore LAMP

Indicatore	● Illuminato in rosso	● Lampeggiante in rosso		
Problema	ORE DI LAVORO ha raggiunto 5.000 ore di lavoro.		Guasto al circuito LAMP , funzionamento anomalo oppure unità lampada danneggiata.	
Causa	L'unità lampada si esaurirà presto e deve essere sostituita.	Il pulsante MAIN POWER viene di nuovo acceso prima che l'unità lampada si sia sufficientemente raffreddata.	Guasto nel circuito lampada, funzionamento anomalo.	L'unità lampada è danneggiata.
Soluzione	Far riferimento a "Sostituzione dell'unità lampada" a pagina 50.	Attendere il raffreddamento dell'unità lampada ed accendere MAIN POWER dopo 90 secondi.	Contattare un centro di assistenza autorizzato.	Far riferimento a "Sostituzione dell'unità lampada" a pagina 50.

Indicatore TEMP

Indicatore	● Durante la proiezione si illumina in rosso e viene visualizzato il messaggio di allarme. ● Lampeggia in rosso e il proiettore si spegne.			
Problema	La temperatura all'interno e/o all'esterno del proiettore può essere eccessivamente alta.			
Causa	Le aperture di ventilazione sono ostruite.	La temperatura ambiente è troppo alta.	Il proiettore è posizionato ad altitudini elevate (sopra 1.400 – 2.700 m).	
Soluzione	Liberare le aperture di ventilazione da eventuali ostruzioni oppure liberare lo spazio intorno al proiettore.	Installare nuovamente il proiettore in un luogo a temperatura controllata. Far riferimento a pagina 60.	Accendere il proiettore*1 e impostare MODALITA' ALTA QUOTA su ON . Far riferimento a pagina 44.	

*1. Il proiettore funzionerà solo 2 minuti con l'impostazione OFF ad altitudini elevate.

Indicatore FILTER

Quando l'indicatore **FILTER** lampeggia in verde, il filtro autopulente (**ACF**) si sta arrotolando normalmente.

Indicatore	● Illuminato in rosso	● Lampeggiante in rosso	● Lampeggiante in arancione	● Illuminato in arancione
Problema	FILTRO RIMANENTE è diventato rosso. Far riferimento a pagina 43.	Nessun filtro ACF viene rilevato o filtro ACF anormale.	Il filtro ACF non funziona correttamente.	FILTRO RIMANENTE è illuminato in giallo. Far riferimento a pagina 43.
Causa	Il filtro ACF è esaurito.	Il filtro ACF non è applicato o il filtro ACF applicato non funziona.	Un corpo estraneo blocca il funzionamento di ACF .	Il filtro ACF è quasi esaurito.
Soluzione	Far riferimento a "Sostituzione del filtro autopulente (ACF)" a pagina 51.	Applicare il filtro ACF o sostituire il filtro ACF con uno nuovo.	Rimuovere il corpo estraneo o contattare un centro di assistenza autorizzato.	Prevedere la sostituzione del filtro ACF entro breve.

Cura e sostituzione

Pulizia del proiettore

Prima di pulire il proiettore

- Spegnere l'interruttore **MAIN POWER** e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Scollegare tutti i cavi dal proiettore.

Pulizia della superficie esterna del proiettore

Rimuovere polvere e sporcizia con un panno morbido.

- In caso di difficoltà di rimozione della sporcizia dal proiettore si suggerisce di strofinarlo con un panno dapprima immerso in acqua e quindi ben strizzato.
- Se si utilizza un panno trattato chimicamente, leggere le istruzioni per l'uso del panno.

Pulizia della superficie dell'obiettivo e del vetro anteriore

Rimuovere sporcizia e polvere delicatamente con un panno che non lasci lanugine.

- Assicurarsi che non rimangano tracce di sporcizia o polvere sull'obiettivo. Queste saranno ingrandite e proiettate sullo schermo.

Sostituzione dell'unità lampada

Prima di sostituire l'unità lampada


- Spegnere l'interruttore **MAIN POWER** e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Attendere per più di un'ora e accertarsi che l'unità lampada e le unità vicine siano sufficientemente fredde.
- Preparare un cacciavite con taglio a croce.
- Contattare un centro di assistenza autorizzato per l'acquisto di un'unità lampada (ET-LAF100) sostitutiva.
- Quando il proiettore è montato al soffitto, non lavorare direttamente sotto il proiettore o avvicinare il viso allo stesso.

NOTA:

- Far raffreddare l'unità lampada prima di sostituirla, al fine di evitare rischi di ustioni, danni e altri pericoli.
- Non tentare di eseguire la sostituzione con un'unità lampada non autorizzata.

Quando sostituire l'unità lampada

L'unità lampada è un prodotto soggetto a consumo e la luminosità diminuisce con l'uso. L'indicatore **LAMP** informerà l'utente della necessità di sostituzione dopo 5.000 ore di lavoro e a 6.000 ore il proiettore si spegnerà. Questi dati costituiscono un riferimento approssimativo e potrebbero essere ridotti dalle condizioni di utilizzo, dalle caratteristiche dell'unità lampada, dalle condizioni ambientali e così via. È possibile controllare il tempo di utilizzo complessivo mediante **ORE DI LAVORO** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE**.

Indicazione	Sulla schermata	Indicatore LAMP
Più di 5.000 ore	" SOST LAMPADA " viene visualizzato in alto a sinistra sullo schermo per 10 minuti.	
Più di 6.000 ore	" SOST LAMPADA " viene visualizzato in alto a sinistra sullo schermo e vi rimane fin quando l'utente non reagisce. Per liberare lo schermo immediatamente, premere qualsiasi pulsante.	Si illumina in rosso.

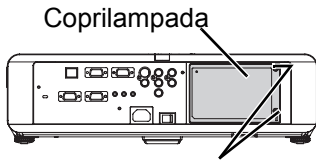
NOTA:

- 5.000 e 6.000 ore rappresentano delle stime approssimative basate su determinate condizioni e non costituiscono una durata garantita.
- Per ulteriori informazioni sull'unità lampada, come ad esempio la durata garantita, far riferimento alle Istruzioni per la sostituzione fornite con l'unità lampada.

Procedura di sostituzione

Rimozione e sostituzione dell'unità lampada

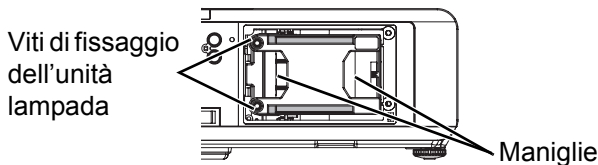
1. Utilizzare un cacciavite con taglio a croce per allentare le 2 viti di fissaggio del coprilampada sul retro del proiettore finché le viti non girano liberamente, quindi rimuovere il coprilampada.



Coprilampada

Viti di fissaggio del coprilampada

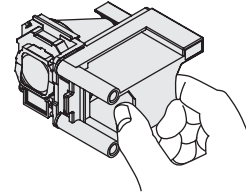
2. Utilizzare un cacciavite con taglio a croce per allentare le 2 viti di fissaggio dell'unità lampada.
3. Afferrare le maniglie dell'unità lampada e sbloccare il blocco dell'unità lampada.
4. Estrarre delicatamente l'unità lampada usata dal proiettore.



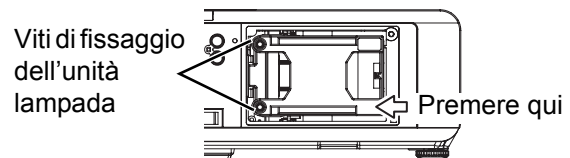
Viti di fissaggio dell'unità lampada

Maniglie

5. Inserire la nuova unità lampada nella giusta direzione.
 - **ORE DI LAVORO** sarà ripristinato automaticamente a "0".



6. Spingere l'unità lampada verso l'interno fino a farla scattare in posizione e assicurarsi che l'unità sia installata correttamente.
7. Serrare saldamente le 2 viti di fissaggio dell'unità lampada con un cacciavite con taglio a croce.



Viti di fissaggio dell'unità lampada

Premere qui

8. Collegare il coprilampada e serrare saldamente le 2 viti di fissaggio del coprilampada con un cacciavite con taglio a croce.

Sostituzione del filtro autopulente (ACF)

Prima di sostituire il filtro ACF

- Attendere finché la ventola di raffreddamento non si arresta e l'indicatore di alimentazione diventa rosso.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa principale.
- Preparare un cacciavite con taglio a croce.
- Contattare un centro di assistenza autorizzato per l'acquisto di un filtro **ACF** (ET-ACF100) sostitutivo.

Quando sostituire il filtro ACF

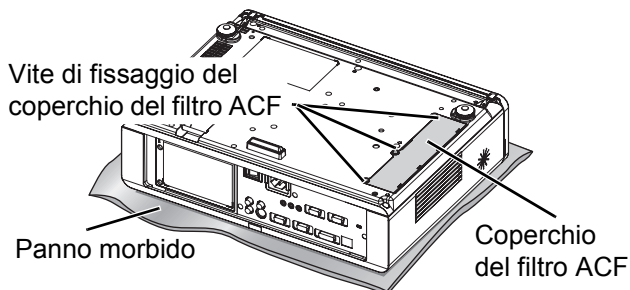
Il filtro ACF è un prodotto soggetto ad usura con effetti sulla ventilazione. L'indicatore **FILTER** informerà l'utente della necessità di sostituire il filtro. È possibile verificare la quantità del filtro **ACF** rimanente in **FILTRO RIMANENTE** di **STATO** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE**.

NOTA:

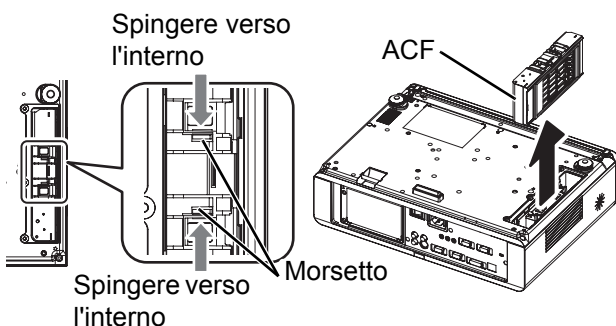
- Far riferimento a "MESSAGGIO DI AVVISO" a pagina 40.
- Far riferimento a "FILTRO RIMANENTE" a pagina 43.
- Far riferimento a "Indicatore FILTER" a pagina 49.
- Potrebbe essere udibile il rumore di funzionamento del filtro ACF.
- Mentre il filtro ACF è in funzione, l'indicatore **FILTER** lampeggerà in verde.
- Quando l'indicatore **FILTER** si illumina in arancione, il tempo rimanente del filtro ACF è meno di 200 ore. Questa è una stima approssimativa del tempo e il tempo effettivo dipende dall'ambiente di impiego. Contattare un centro di assistenza autorizzato per l'acquisto di un filtro ACF sostitutivo.
- Se si continua ad utilizzare il proiettore dopo che l'indicatore **FILTER** si è illuminato in rosso, l'indicatore inizierà a lampeggiare in rosso per 10 minuti e il proiettore verrà spento.

Procedura di sostituzione

1. Capovolgere il proiettore e posizionarlo delicatamente su un panno morbido.
2. Utilizzare un cacciavite con taglio a croce per allentare le 3 viti di fissaggio del coperchio ACF finché le viti non girano liberamente, quindi rimuovere il coperchio ACF.



3. Allentare il fermo spingendo i morsetti verso l'interno ed estrarre lentamente l'unità del filtro ACF dal proiettore.
4. Inserire il nuovo filtro ACF nell'apposito vano nella giusta direzione e premere leggermente verso il basso fino a farlo scattare in posizione. Serrare saldamente le viti di fissaggio del filtro ACF con un cacciavite con taglio a croce.
5. Collegare il coperchio ACF e serrare saldamente le viti di fissaggio del coperchio ACF con un cacciavite con taglio a croce.



NOTA:

- Se il filtro ACF e/o il coperchio ACF non sono collegati correttamente, il proiettore potrebbe non accendersi.
- Non accendere il proiettore con il coperchio ACF rimosso.
- Quando si sostituisce l'unità ACF, pulire il vano e/o la uscita di aerazione, se necessario.

Azzeramento di FILTRO RIMANENTE

1. Accendere il proiettore e visualizzare **RESET CONTATORE FILTRO** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE**.
2. Premere il pulsante **ENTER** per oltre 3 secondi.
 - Viene visualizzata la schermata di conferma.
3. Selezionare **SÌ** premendo **◀**, quindi premere il pulsante **ENTER**.
4. Visualizzare lo **STATO** e confermare la cifra.



Risoluzione dei problemi

Nel caso in cui dei problemi persistano, contattare il proprio rivenditore.

Problema	Causa	Pagina di riferimento
L'unità non si accende.	● Il cavo di alimentazione potrebbe essere scollegato.	23
	● L'interruttore MAIN POWER è spento.	25
	● Nessuna alimentazione alla presa elettrica.	23
	● L'indicatore TEMP è acceso o lampeggia.	49
	● L'indicatore LAMP è acceso o lampeggia.	49
	● Il coprilampada non è stato installato saldamente.	51
	● Sono scattati gli interruttori di protezione.	-
Non appare nessuna immagine.	● La sorgente del segnale video potrebbe non essere collegata correttamente ad un terminale.	22
	● L'impostazione della selezione ingresso potrebbe non essere corretta.	28
	● L'impostazione di regolazione LUMINOSITÀ potrebbe essere all'impostazione minima.	35
	● La funzione AV PAUSA potrebbe essere in uso.	29
L'immagine è sfocata.	● La messa a fuoco dell'obiettivo potrebbe non essere stata impostata correttamente.	26
	● Il proiettore potrebbe non essere alla distanza corretta dallo schermo.	17
	● L'obiettivo potrebbe essere sporco.	11
	● Il proiettore potrebbe essere troppo inclinato.	19
Il colore è pallido o grigiastro.	● La regolazione COLORE o TINTA potrebbe essere errata.	35
	● La sorgente di ingresso che è collegata al proiettore potrebbe non essere regolata correttamente.	32
Non viene emesso nessun suono dall'altoparlante interno.	● La sorgente del segnale audio potrebbe non essere collegata correttamente.	21
	● Un cavo potrebbe essere collegato al terminale VARIABLE AUDIO OUT .	15
	● Il volume potrebbe essere regolato al minimo.	31
I pulsanti di controllo del proiettore non funzionano.	● Il PANNELLO DI CONTROLLO di IMPOSTAZIONE CONTROLLO nel menu SICUREZZA è disattivato. Se il telecomando smette di funzionare quando il PANNELLO DI CONTROLLO è disattivato, premere e tenere premuto il pulsante MENU per 2 secondi, premendo il pulsante ENTER .	47
Il telecomando non funziona.	● Il TELECOMANDO di IMPOSTAZIONE CONTROLLO nel menu SICUREZZA è disattivato.	47
	● Le batterie potrebbero essere scariche.	-
	● Le batterie potrebbero non essere state inserite correttamente.	16
	● Il ricevitore del segnale del telecomando sul proiettore potrebbe essere ostruito.	27
	● Il telecomando potrebbe trovarsi fuori dal raggio operativo.	27
L'immagine non viene visualizzata correttamente.	● Il formato del segnale (SISTEMA TV) potrebbe non essere stato impostato correttamente.	36
	● Potrebbe esserci un problema con il VCR oppure con un'altra sorgente di segnali.	-
	● Si sta ricevendo un segnale non compatibile con il proiettore.	54
L'immagine da un computer non viene visualizzata.	● Il cavo potrebbe essere più lungo del cavo opzionale.	-
	● L'uscita video esterna da un computer portatile potrebbe non essere corretta. (È possibile modificare le impostazioni dell'uscita esterna premendo i tasti [Fn] + [F3] o [Fn] + [F10] contemporaneamente. Il metodo effettivo varia in base al tipo di computer; per ulteriori informazioni, far riferimento alla documentazione di accompagnamento fornita con il computer).	56
	● L'impostazione SELEZIONE COMPUTER2 nel menu IMPOSTA PROIETTORE non è corretta.	43
L'immagine dalla scheda grafica DVI-D di un computer non appare.	● Occorre aggiornare il driver della scheda grafica del computer alla versione più recente.	-
	● L'opzione DVI-D IN nel menu VISUALIZZA OPZIONI potrebbe avere un'impostazione errata.	40
	● Potrebbe essere necessario riavviare il computer dopo aver cambiato correttamente l'impostazione di DVI-D IN nel menu VISUALIZZA OPZIONI del proiettore.	-

Informazioni tecniche

Elenco segnali compatibili

Modo	Risoluzione display (punti) ^{*1}	Frequenza di scansione		Frequenza clock	Qualità immagine ^{*2}	PnP			Formato ^{*3}
		H (kHz)	V (Hz)	(MHz)		RGB2	DVI-D EIDI1	DVI-D EIDI2	
NTSC/NTSC 4.43/ PAL-M/PAL60	720 x 480i	15,7	59,9	-	A				V/S
PAL/PAL-N/SECAM	720 x 576i	15,6	50,0	-	A				
525i (480i)	720 x 480i	15,7	59,9	13,5	A				C/Y
625i (576i)	720 x 576i	15,6	50,0	13,5	A				
525p (480p)	720 x 483	31,5	59,9	27,0	A		●		
625p (576p)	720 x 576	31,3	50,0	27,0	A		●		
1 125 (1 080)/60i	1 920 x 1 080i	33,8	60,0	74,3	A		●		
1 125 (1 080)/50i	1 920 x 1 080i	28,1	50,0	74,3	A		●		
1 125 (1 080)/60p	1 920 x 1 080	66,6	59,9	138,5	A				D/C/Y
1 125 (1 080)/50p	1 920 x 1 080	55,6	49,9	141,5	A				
1 125 (1 080)/60p	1 920 x 1 080p	67,5	60,0	148,5	A		●		
1 125 (1 080)/50p	1 920 x 1 080p	56,3	50,0	148,5	A		●		
750 (720)/60p	1 280 x 720	45,0	60,0	74,3	AA		●		
750 (720)/50p	1 280 x 720	37,5	50,0	74,3	AA		●		
VESA	640 x 400	31,5	70,1	25,2	A				C
	640 x 400	37,9	85,1	31,5	A				
VGA	640 x 480	31,5	59,9	25,2	A	●		●	D/C
	640 x 480	35,0	66,7	30,2	A	●			
	640 x 480	37,9	72,8	31,5	A	●			
	640 x 480	37,5	75,0	31,5	A	●			C
	640 x 480	43,3	85,0	36,0	A				
SVGA	800 x 600	35,2	56,3	36,0	A	●			
	800 x 600	37,9	60,3	40,0	A	●		●	D/C
	800 x 600	48,1	72,2	50,0	A	●			
	800 x 600	46,9	75,0	49,5	A	●			C
	800 x 600	53,7	85,1	56,3	A				
MAC	832 x 624	49,7	74,6	57,3	A	●			
XGA	1 024 x 768	39,6	50,1	51,9	A				
	1 024 x 768	48,4	60,0	65,0	A	●		●	
	1 024 x 768	56,5	70,1	75,0	A	●		●	D/C
	1 024 x 768	60,0	75,0	78,8	A	●		●	
	1 024 x 768	68,7	85,0	94,5	A				
MXGA	1 152 x 864	64,0	71,2	94,2	A	●			
	1 152 x 864	67,5	74,9	108,0	A				
	1 152 x 864	76,7	85,0	121,5	A				C
MAC	1 152 x 870	68,7	75,1	100,0	A	●			
MSXGA	1 280 x 960	60,0	60,0	108,0	A	●			
SXGA	1 280 x 1 024	64,0	60,0	108,0	A			●	D/C
	1 280 x 1 024	80,0	75,0	135,0	A	●			
	1 280 x 1 024	91,1	85,0	157,5	B				C
SXGA60+	1 400 x 1 050	64,0	60,0	108,0	A				
	1 400 x 1 050	65,1	59,9	122,4	A	●		●	D/C
UXGA	1 600 x 1 200	75,0	60,0	162,0	B	●			
WIDE750 (720)	1 280 x 720	44,8	59,9	74,5	AA	●			C
	1 280 x 720	37,1	49,8	60,5	AA				
WXGA768 ^{*4}	1 280 x 768	39,6	49,9	65,3	AA				
	1 280 x 768	47,8	59,9	79,5	AA	●		●	D/C
WXGA800 ^{*4}	1 280 x 800	41,3	50,0	68,0	AA				
	1 280 x 800	49,1	60,2	69,1	AA				C
	1 280 x 800	49,7	59,8	83,5	AA	●		●	D/C
WXGA+	1 440 x 900	55,9	59,9	106,5	A	●			
WSXGA+	1 680 x 1 050	65,3	60,0	146,3	A	●			C
WUXGA	1 920 x 1 200	74,6	59,9	154,0	B				

*1. La "i" che appare dopo la risoluzione indica un segnale interlacciato.

*2. I seguenti simboli vengono utilizzati per definire la qualità dell'immagine:

AA È possibile ottenere la massima qualità dell'immagine.

A I segnali vengono convertiti dal circuito di elaborazione immagine prima che l'immagine venga proiettata.

B Per facilitare la proiezione si verifica la perdita di alcuni dati.

*3. I seguenti simboli vengono utilizzati per indicare il formato.

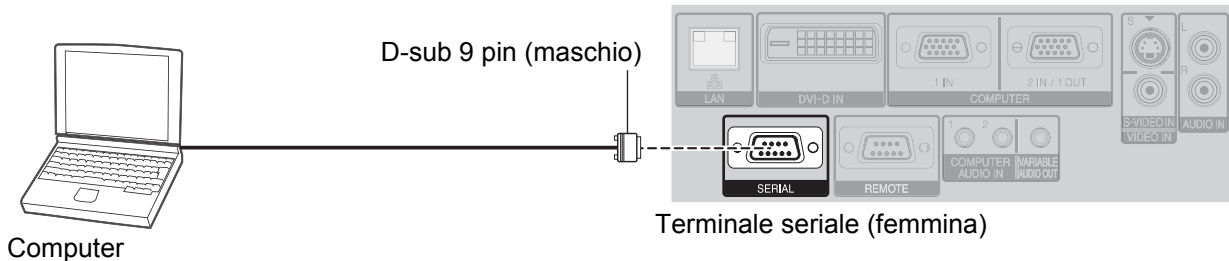
V = VIDEO, S = S-VIDEO, D = DVI, C = COMPUTER, Y = YPbPr

*4. Il segnale ottimale per 16:10 è WXGA800, per 16:9 è WXGA768.

Terminale seriale

Il connettore seriale situato sul pannello connettori del proiettore è conforme alle specifiche dell'interfaccia RS-232C, in modo che il proiettore possa essere comandato tramite un PC collegato a tale connettore.

Collegamento



Assegnazioni pin e nomi dei segnali

	N. pin	Nome segnale	Contenuti
	①		NC
	②	TXD	Dati trasmessi
	③	RXD	Dati ricevuti
	④		NC
	⑤	GND	Terra
	⑥		NC
	⑦	RTS	Connesso internamente
	⑧	CTS	
	⑨		NC

Impostazioni comunicazioni

Livello del segnale	RS-232C	Lunghezza caratteri	8 bit
Metodo di sincronizzazione	Asincrono	Bit di stop	1 bit
Velocità di trasmissione dati	9.600 bps	Parametro X	Nessuno
Parità	Nessuno	Parametro S	Nessuno

Formato base

STX	Comando	:	Parametro	ETX
Byte di start (02h)	3 byte	1 byte	1 byte – 4 byte	Byte finale (03h)

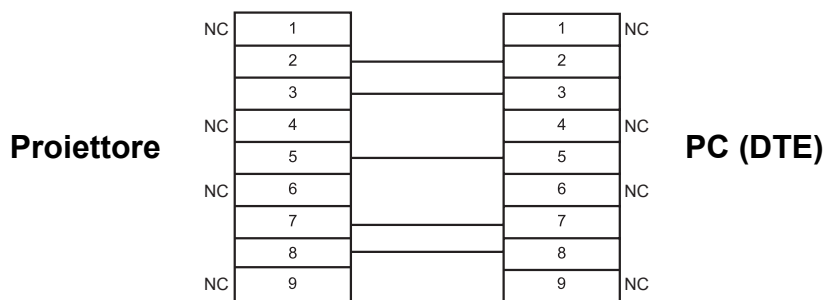
I dati inviati dal computer inizieranno con STX e procederanno con Comando, quindi Parametro per terminare con ETX. È possibile aggiungere il parametro richiesto.

- Dopo l'accensione della lampada, il proiettore non può ricevere nessun comando prima che siano trascorsi 10 secondi. Attendere 10 secondi prima di inviare il comando.
- Se vengono inviati comandi multipli, attendere la conferma della ricezione dei comandi dal proiettore prima di inviare un nuovo comando.
- Se viene inviato un comando che non richiede parametri, i due punti (:) non sono necessari.
- Se viene inviato un comando errato dal PC, il proiettore invia il comando ER401 al PC.

Informazioni tecniche

Specifiche cavi

(Quando il proiettore è connesso ad un PC)



Comandi di controllo

Comando	Contenuto del comando	Osservazioni
PON	Accensione	In modo standby vengono ignorati tutti i comandi eccetto il comando PON. ● Il comando PON viene ignorato durante l'attivazione del controllo lampada ON.
POF	Spegnimento	Se si riceve un comando PON durante il funzionamento della ventola di raffreddamento dopo la disattivazione della lampada, quest'ultima non verrà riattivata immediatamente per motivi di sicurezza.
AVL	Volume	Parametro 000 - 063 (Valore di regolazione 0 - 63)
IIS	INPUT	Parametro: VID = VIDEO RG1 = COMPUTER1 DVI = DVI SVD = S-VIDEO RG2 = COMPUTER2 NWP = NETWORK
Q\$\$	Interrogazione sullo stato della lampada	Richiamata 0 = Standby 1 = Attivazione controllo lampada ON 2 = Lampada ON 3 = Attivazione controllo lampada OFF
OSH	AV PAUSA	Spegnimento temporaneo della proiezione e del suono. Utilizzare questo comando per commutare il funzionamento tra ON e OFF. Non utilizzare il comando in maniera consecutiva.

Guida per il collegamento computer

È possibile commutare i segnali da emettere attraverso il terminale **COMPUTER1 OUT** premendo il comando su tastiera del computer. I comandi su tastiera variano a seconda del fabbricante. Se si selezionano i terminali del computer che non hanno alcun segnale, con **GUIDA INGRESSO** impostato su **DETTAGLIATO**, viene visualizzata la guida per il collegamento computer.

Fabbricante	Comando su tastiera	Fabbricante	Comando su tastiera	Fabbricante	Comando su tastiera
Panasonic NEC	Fn + F3	TOSHIBA SHARP HP	Fn + F5	IBM SONY	Fn + F7
				Apple	F7
FUJITSU	Fn + F10	EPSON DELL	Fn + F8	Altro	Fn +

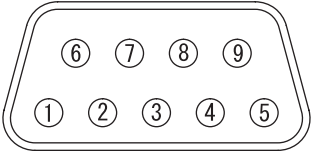
NOTA:

- La guida per il collegamento computer sparisce dopo 5 minuti.
- Per ulteriori informazioni, far riferimento alle istruzioni in dotazione con il computer.

Terminale REMOTE

È possibile comandare il proiettore al di fuori del raggio di azione del telecomando collegandosi al terminale REMOTE.

Assegnazioni pin e nomi dei segnali

	N. pin	Nome segnale	Contenuti
	①	GND	Terra
	②	POWER	ACCENSIONE
	③	INPUT SEL3	Selezione segnale ingresso 3
	④		NC
	⑤	INPUT SEL1	Selezione segnale ingresso 1
	⑥	INPUT SEL2	Selezione segnale ingresso 2
	⑦		Collegato internamente
	⑧		
	⑨	ABILITA	Controllo da contatto esterno

Commutazione LAMP

N. pin	Impostazioni	
② - ①	Breve	Aperto
Operazione	On	Off

Commutazione segnali di ingresso

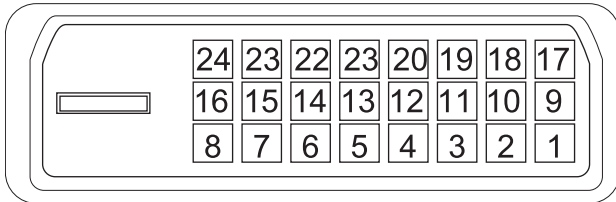
N. pin	Impostazioni					
③ - ①	Aperto	Aperto	Aperto	Breve	Breve	Aperto
⑤ - ①	Aperto	Breve	Aperto	Aperto	Breve	Breve
⑥ - ①	Aperto	Aperto	Breve	Aperto	Aperto	Breve
Segnale ingresso	COMPUTER1	COMPUTER2	DVI	VIDEO	S-VIDEO	NETWORK

NOTA:

- Quando il pin ① e il pin ⑨ vengono cortocircuitati, i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore e i pulsanti di alimentazione e **INPUT SELECT** e sul telecomando non possono essere utilizzati. Non è inoltre possibile utilizzare i comandi RS-232C e le funzioni di rete che corrispondono a queste funzioni.
- Quando il pin ⑨ è "Aperto", non cortocircuitare i pin ①, ②, ③, ⑤ e ⑥. Il proiettore rifiuterebbe qualsiasi segnale dal telecomando.

Terminale DVI-D IN

Assegnazioni pin e nomi dei segnali



N. pin	Nome segnale	N. pin	Nome segnale
1	Dati TMDS 2-	13	
2	Dati TMDS 2+	14	+5V
3	Schermatura dati TMDS 2/4	15	GND
4		16	Rilevamento hot plug
5		17	Dati TMDS 0-
6	Clock DDC	18	Dati TMDS 0+
7	Dati DDC	19	Schermatura dati TMDS 0/5
8		20	
9	Dati TMDS 1-	21	
10	Dati TMDS 1+	22	Schermatura clock TMDS
11	Schermatura dati TMDS 1/3	23	Clock TMDS+
12		24	Clock TMDS-

Precauzioni relative al supporto di fissaggio per soffitto

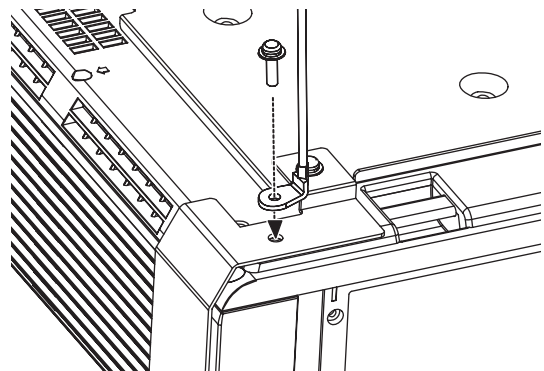
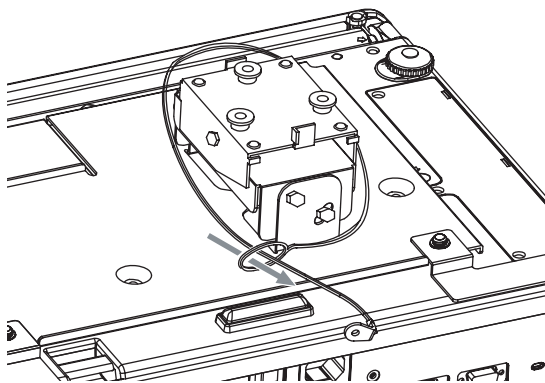
Il proiettore e il supporto di fissaggio per soffitto sono progettati per garantire un'installazione sicura; tuttavia, assicurarsi di installare e collegare il cavo di sicurezza in dotazione alla parte inferiore del proiettore quando il proiettore viene installato al soffitto, per accrescere la sicurezza.

NOTA:

- Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per eventuali rischi o danni provocati dall'uso di un supporto di fissaggio per soffitto acquistato presso un rivenditore non autorizzato o dovuti alle condizioni dell'ambiente circostante, anche se il proiettore è ancora coperto da garanzia.
- Assicurarsi di utilizzare un cacciavite torsionometrico e non un cacciavite elettrico o un'avvitatrice a impulso.
- L'installazione del supporto di fissaggio per soffitto dovrebbe essere eseguita esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Rimuovere immediatamente il supporto di fissaggio per soffitto, se non utilizzato.

Installazione del cavo di sicurezza

1. Installare il supporto di fissaggio per soffitto facendo riferimento alle istruzioni per l'installazione.
2. Fare un cappio con il cavo di sicurezza stretto intorno al supporto di fissaggio per soffitto.
 - Passare l'estremità del cavo attraverso il cappio, quindi fissarla all'altra estremità del cavo con un dispositivo di chiusura.
3. Collegare il dispositivo di chiusura alla parte inferiore del proiettore con una vite in dotazione.
 - Coppia: $1,25 \pm 0,2$ N·m



* Il campione sopra indicato è ET-PKF100S.

Dimensioni schermo e distanza di raggio per un rapporto aspetto di 16:9

Tutte le misure riportate sono approssimative e possono differire leggermente da quelle effettive.

Dimensioni di proiezione (16 : 9)			Distanza di raggio (L)	
Diagonale schermo (SD)	Altezza schermo (SH)	Larghezza schermo (SW)	Distanza minima (LW)	Distanza massima (LT)
33" (0,84 m)	0,41 m (1'4")	0,73 m (2'4")		1,9 m (6'2")
40" (1,02 m)	0,50 m (1'7")	0,89 m (2'11")	1,2 m (3'11")	2,3 m (7'6")
50" (1,27 m)	0,62 m (2')	1,11 m (3'7")	1,5 m (4'11")	2,9 m (9'6")
60" (1,52 m)	0,75 m (2'5")	1,33 m (4'4")	1,7 m (5'6")	3,5 m (11'5")
70" (1,78 m)	0,87 m (2'10")	1,55 m (5'1")	2,0 m (6'6")	4,1 m (13'5")
80" (2,03 m)	1,00 m (3'3")	1,77 m (5'9")	2,3 m (7'6")	4,7 m (15'5")
90" (2,29 m)	1,12 m (3'8")	1,99 m (6'6")	2,6 m (8'6")	5,3 m (17'4")
100" (2,54 m)	1,25 m (4'1")	2,21 m (7'3")	2,9 m (9'6")	5,9 m (19'4")
120" (3,05 m)	1,49 m (4'10")	2,66 m (8'8")	3,5 m (11'5")	7,1 m (23'3")
150" (3,81 m)	1,87 m (6'1")	3,32 m (10'10")	4,4 m (14'5")	8,8 m (28'10")
200" (5,08 m)	2,49 m (8'2")	4,43 m (14'6")	5,9 m (19'4")	11,8 m (38'8")
250" (6,35 m)	3,11 m (10'2")	5,53 m (18'1")	7,4 m (24'3")	14,7 m (48'2")
300" (7,62 m)	3,74 m (12'3")	6,64 m (21'9")	8,9 m (29'2")	17,7 m (58')

Metodo per calcolare

$$SW (m) = SD (") \times 0,0221$$

$$SH (m) = SD (") \times 0,0125$$

$$LW (m) = 0,0297 \times SD (") - 0,045$$

$$LT (m) = 0,0592 \times SD (") - 0,061$$

Dimensioni schermo e distanza di raggio per un rapporto aspetto di 4:3

Tutte le misure riportate sono approssimative e possono differire leggermente da quelle effettive.

Dimensioni di proiezione (4 : 3)			Distanza di raggio (L)	
Diagonale schermo (SD)	Altezza schermo (SH)	Larghezza schermo (SW)	Distanza minima (LW)	Distanza massima (LT)
33" (0,84 m)	0,50 m (1'7")	0,67 m (2'2")		2,1 m (6'10")
40" (1,02 m)	0,61 m (2')	0,81 m (2'7")	1,3 m (4'3")	2,6 m (8'6")
50" (1,27 m)	0,76 m (2'5")	1,02 m (3'4")	1,6 m (5'2")	3,2 m (10'5")
60" (1,52 m)	0,91 m (2'11")	1,22 m (4')	1,9 m (6'2")	3,9 m (12'9")
70" (1,78 m)	1,07 m (3'06")	1,42 m (4'7")	2,3 m (7'6")	4,5 m (14'9")
80" (2,03 m)	1,22 m (4')	1,63 m (5'4")	2,6 m (8'6")	5,2 m (17')
90" (2,29 m)	1,37 m (4'5")	1,83 m (6')	2,9 m (9'6")	5,8 m (19')
100" (2,54 m)	1,52 m (4'11")	2,03 m (6'7")	3,2 m (10'5")	6,5 m (21'3")
120" (3,05 m)	1,83 m (6')	2,44 m (8')	3,9 m (12'9")	7,8 m (25'7")
150" (3,81 m)	2,29 m (7'6")	3,05 m (10')	4,9 m (16')	9,8 m (32'1")
200" (5,08 m)	3,05 m (10')	4,06 m (13'3")	6,5 m (21'3")	13,0 m (42'7")
250" (6,35 m)	3,81 m (12'6")	5,08 m (16'8")	8,2 m (26'10")	16,3 m (53'5")
300" (7,62 m)	4,57 m (14'11")	6,10 m (20')	9,8 m (32'1")	19,5 m (63'11")

Metodo per calcolare

$$SW (m) = SD (") \times 0,0203$$

$$SH (m) = SD (") \times 0,0152$$

$$LW (m) = 0,0339 \times SD (") - 0,052$$

$$LT (m) = 0,0653 \times SD (") - 0,052$$

Informazioni tecniche

Specifiche

Alimentazione		CA 100 - 240 V 50 Hz/60 Hz
Consumo energetico		350 W In modalità standby (quando la ventola è ferma): Circa 4 W ^{*1}
Amp		4,1 A - 1,5 A
Pannello LCD	Dimensione pannello (diagonale)	Tipo 0,74
	Rapporto aspetto	16 : 10
	Metodo di visualizzazione	3 pannelli LCD trasparenti (RGB)
	Metodo di conduzione	Metodo a matrice attiva
	Pixel	1.024.000 (1.280 × 800) × 3 pannelli
Obiettivo		Zoom manuale (2 ×)/Messa a fuoco manuale F 1,7 - 2,6, f 21,6 mm - 43,0 mm
Lampada		Lampada UHM (250 W)
Luminosità^{*2}		3.300 lm
Ambiente operativo		Temperatura 0 °C – 40 °C (32 °F - 104 °F) Quando MODALITA' ALTA QUOTA (pagina 44) è impostato su ON: 0 °C – 35 °C (32 °F - 95 °F) Umidità 20% - 80% (senza condensazione)
Frequenza di scansione^{*3} (per segnali RGB)	Frequenza di scansione orizzontale	15 kHz - 91 kHz
	Frequenza di scansione verticale	50 Hz - 85 Hz
	Frequenza di clock	Meno di 150 MHz
Segnali COMPONENT (YPbPr)		525i (480i), 525p (480p), 625i (576i), 625p (576p), 750 (720)/60p, 750 (720)/50p, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/60p, 1 125 (1 080)/50p
Sistema a colori		7 (NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM)
Dimensioni di proiezione		33" - 300" (838,2 mm - 7.620 mm)
Distanza di raggio		1,1 m - 19,5 m (3'7" - 64'0")
Rapporto aspetto schermo		16 : 10
Installazione		FRONTE/BANCO, FRONTE/SOFFITT, RETRO/BANCO, RETRO/SOFFITT (Metodo di selezione del menu)
Altoparlante		1 pezzo (monoaurale) 4 cm (rotondo)
Uscita del volume massimo utilizzabile		5,0 W

*1. Quando NETWORK STANDBY nel menu RETE è ON: Circa 25 W

Quando REGOLAZIONE IN STANDBY di SETTAGGIO AUDIO nel menu IMPOSTA PROIETTORE è ON: Circa 35 W

Consumo di corrente massimo durante lo standby: Circa 35 W

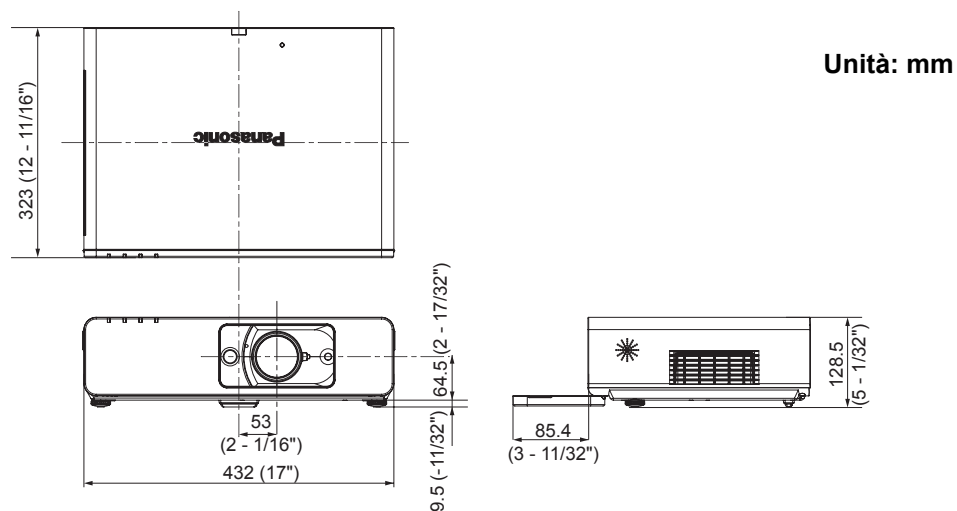
*2. La misurazione, le condizioni di misurazione e il metodo di annotazione sono conformi agli standard internazionali ISO21118.

*3. Far riferimento a "Elenco segnali compatibili" a pagina 54 per i segnali disponibili.

Terminali	S-VIDEO IN	Pres a Mini DIN a 4 pin, linea singola Y: 1,0 V [p-p], C: 0,286 V [p-p], 75 Ω
	VIDEO IN	Pres a jack RCA, linea singola 1,0 V [p-p], 75 Ω
	COMPUTER1 IN	15 pin D-sub HD (femmina), linea singola R.G.B. 0,7 V [p-p], 75 Ω HD, VD/SYNC Alta impedenza TTL, compatibile polarità positiva/negativa automatica
	COMPUTER2 IN/ 1 OUT	15 pin D-sub HD (femmina), linea singola Selezionabile per ingresso e uscita dal menu. R.G.B. 0,7 V [p-p], 75 Ω HD, VD/SYNC Alta impedenza TTL, compatibile polarità positiva/negativa automatica
	DVI-D IN	A linea singola, DVI-D 24 pin (Collegamento singolo) Compatibile con DVI 1.0 Compatibile con HDCP
	AUDIO IN	Pres a jack RCA (S - D), linea singola, 0,5 V [rms] × 2
	COMPUTER AUDIO IN	Jack M3 (Stereo MINI), linea doppia, 0,5 V [rms]
	VARIABLE AUDIO OUT	Jack M3 (Stereo MINI), linea singola, 0,5 V [rms] Compatibile con uscita monitor/stereo 0 V [rms] - 2,0 V [rms] (variabile)
	SERIAL	D-sub 9-pin compatibile con RS-232C
	REMOTE	D-sub 9-pin Per controllo esterno
	LAN (RJ-45)	Linea singola, per collegamento di rete 10 Base-T/100Base-TX
	Wireless LAN (Solo PT-FW300NTE)	Compatibile
Canale wireless		IEEE802.11b/IEEE802.11g: 1 - 13 canali
Distanza		30 m (98'5") A seconda dell'ambiente operativo
Involucro		Plastica malleabile (PC+ABS)
Dimensioni	Larghezza	432 mm (17")
	Altezza	128,5 mm (5 - 1/32")
	Lunghezza	323 mm (12 - 11/16")
Peso		Circa 6,2 kg (13,7 lbs.)*1
Certificazioni		EN60950-1, EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55024
Telecomando	Alimentazione	3 V CC (2 batterie AA)
	Raggio operativo	Circa 15 m (49'2") (quando posizionato direttamente di fronte al ricevitore di segnale)
	Peso	117 g (4,2 ozs.) (batterie comprese)
	Dimensioni	Larghezza 48 mm (1 - 7/8") Lunghezza 163 mm (6 - 13/32") Altezza 24,5 mm (-15/16") (senza elementi sporgenti in superficie)
Opzioni	Supporto da soffitto	ET-PKF100H/ET-PKF100S

*1. Valore medio. Ciascun prodotto ha un peso variabile.

Dimensioni



Riconoscimenti di marchi di fabbrica

- VGA e XGA sono marchi di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- S-VGA è un marchio registrato della Video Electronics Standards Association.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.
- Il carattere utilizzato nelle visualizzazioni a schermo è un carattere bitmap Ricoh, realizzato e commercializzato da Ricoh Company, Ltd.

Tutti gli altri marchi di fabbrica sono proprietà di vari proprietari di marchi registrati.

Index

A		
AC IN	15	
Accensione diretta	23	
Accessori	12	
ACF (filtro autopulente)		
Indicatore FILTER	14	
Sostituzione	51	
Stato dell'indicatore FILTER	49	
Vano	15	
Alimentazione		
Indicatore	14	
Pulsante del pannello di controllo	14	
Pulsante del telecomando	16	
Stato dell'indicatore	24	
ALLARGATO	41	
ALS (sensore luminosità ambiente)	14	
Altoparlante	14	
ALTRE FUNZIONI	42	
Angolo di proiezione	18	
ASPETTO	38	
AUDIO IN	15	
AV PAUSA	42	
Funzione telecomando	29	
Pulsante del telecomando	16	
B		
BIL BIANCO CH BLU	35	
BIL BIANCO CH ROSSO	35	
BIL BIANCO CH VERDE	35	
Blocco di sicurezza	15	
Blocco di sicurezza del cavo di alimentazione		
Accessori	12	
Collegamento	23	
BLOCCO MENU	47	
C		
CAMBIA PASSWORD	46	
CAMBIA TESTO	46	
Cavo di alimentazione		
Accessori	12	
Collegamento	23	
Cavo di sicurezza		
Accessori	12	
Precauzioni	58	
CD-ROM	12	
CINEMA	35	
Cinghia	16	
Collegamenti	21	
COLORE	35	
COLORE SFONDO	41	
COMPUTER		
Funzione telecomando	28	
Guida per il collegamento	56	
Pulsante del telecomando	16	
COMPUTER AUDIO IN	15	
COMPUTER1 IN	15	
COMPUTER2 IN/1 OUT	15	
CONTRASTO	35	
Coperchio del pannello anteriore	14	
D		
DAYLIGHT VIEW	36	
DEFAULT		
Funzione telecomando	29	
Pulsante del telecomando	16	
DIGITAL CINEMA REALITY	36	
Dimensioni	62	
Dimensioni schermo		
16:10	17	
16:9	59	
4:3	59	
Distanza di raggio		
16:10	17	
16:9	59	
4:3	59	
DOPPIA FINESTRA	30	
DVI EDID	40	
DVI-D IN	15, 40	
Assegnazioni pin	58	
E		
EMULAZIONE SERIALE	44	
ESEGUI		
Pulsante del pannello di controllo	14	
Pulsante del telecomando	16	
F		
FASE CLOCK	37	
FERMO IMMAG.		
Funzione telecomando	29	
Pulsante del telecomando	16	
FILTRO RIMANENTE	43	
FORMATO SCHERMO	40	
FRAME LOCK	39	
FREQ CLOCK	37	
FUNZIONE		
Funzione telecomando	30	
Pulsante del telecomando	16	
I		
IMPOST AUTOM		
Funzione telecomando	27	
Menu	41	
Pulsante del telecomando	16	
IMPOSTAZIONE CONTROLLO	47	
IMPOSTAZIONI SCHERMO	40	
INDICE FINESTRA		
Funzione telecomando	29	
Pulsante del telecomando	16	
INDIETRO		
Pulsante del pannello di controllo	14	
Pulsante del telecomando	16	
INIZIALIZZA ALLO START	43	
INSTALLAZIONE		
Menu	44	
Modo di proiezione	18	
L		
LAMPADA		
Indicatore	14	
Sostituzione	50	
Stato dell'indicatore	49	
Vano unità lampada	15	
LAN	15	
LASER		
Funzione telecomando	31	
Pulsante del telecomando	16	
Leva		
Leva dello zoom	14	
Leva di messa a fuoco	14	
Leva di spostamento obiettivo	14	
Leva dello zoom	14, 26	
Leva di messa a fuoco	14, 26	
Leva di spostamento obiettivo	14, 19, 26	
LIVELLO SEGNALE DVI	40	
LOGO INIZIALE	41	
LUMINOSITÀ	35	

Index

M		
MENU		
Navigazione	34	
Pulsante del pannello di controllo	14	
Pulsante del telecomando	16	
Struttura	32	
MENU BLOCCO PASSWORD	47	
Menu IMMAGINE	35	
Menu IMPOSTA PROIETTORE	43	
Menu POSIZIONE	37	
Menu SICUREZZA	46	
Menu VISUALIZZA OPZIONI	40	
Metodo per calcolare		
16:10	17	
16:9	59	
4:3	59	
MODALITA' ALTA QUOTA	44	
MODO IMMAGINE	35	
MODO SXGA	41	
MOSTRA TESTO	46	
N		
NITIDEZZA	35	
O		
Obiettivo di proiezione	14	
ON-SCREEN DISPLAY	40	
ORE DI LAVORO	43	
P		
PASSWORD	46	
Piedini regolabili anteriori	15, 18, 26	
POSIZIONE SCHERMO	40	
Presa di aerazione	14	
Pulizia	50	
Pulsanti di navigazione		
Navigazione	34	
Pulsante del pannello di controllo	14	
Pulsante del telecomando	16	
R		
REGOLAZIONE AUDIO	44	
REMOTE	15	
Assegnazione pin	57	
Commutazione LAMPADA	57	
Commutazione segnali di ingresso	57	
RESET CONTATORE FILTRO	45	
RESET TOTALE	45	
RETE		
Funzione telecomando	28	
Pulsante del telecomando	16	
RGB/YPbPr	36	
RICERCA SEGNALE	41	
RIDUZIONE RUMORE	36	
Risoluzione dei problemi	53	
S		
SEGNALE	43	
SELEZIONE COMPUTER2	43	
SELEZIONE INGRESSO		
Funzione	26, 28	
Pulsante del pannello di controllo	14	
SERIAL	15	
Assegnazione pin	55	
Collegamento	55	
Comandi di controllo	56	
Formato base	55	
Impostazioni comunicazioni	55	
Specifiche cavi	56	
SETTAGGIO AUDIO	44	
SIDE BY SIDE (AFFIANCA)		
Funzione telecomando	30	
Pulsante del telecomando	16	
SISTEMA TV	36	
Specifiche	60	
SPEGNI PER NO SEGNALE	43	
Spegnimento diretto	23	
SPOSTAMENTO	37	
SPOSTAMENTO V	37	
STATO	43	
S-VIDEO IN	15	
T		
TASTO FUNZIONE	44	
Telecomando		
Accessori	12	
Emettitori del segnale	16	
Indicatore	16	
Ricevitore segnali	14	
TEMP		
Indicatore	14	
Stato dell'indicatore	49	
TEMP.COLORE	36	
TEST MESSA A FUOCO	45	
TINTA	35	
TRAPEZIO	37	
U		
Uscita di aerazione	15	
V		
Vano batterie	16	
VARIABLE AUDIO OUT	15	
VIDEO		
Funzione telecomando	28	
Pulsante del telecomando	16	
VIDEO IN	15	
VOLUME		
Funzione telecomando	31	
Pulsante del telecomando	16	
Regolazione	44	
Z		
ZOOM DIGITALE		
Funzione telecomando	28	
Pulsante del telecomando	16	



Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/avc/projector/>
© Panasonic Corporation 2009

Printed in Japan
S0908-5119F